



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 18 decembrie 2008 (01.04)
(OR. en)**

**17487/08
ADD 2**

**Dosar interinstituțional:
2008/0248 (AVC)**

**SY 1
MED 91**

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Secretar General al Comisiei Europene semnat de către dl Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	15 decembrie 2009
Destinatar:	Dl Javier SOLANA, Secretar General/Înalt Reprezentant
Subiect:	a) Propunere de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Comunității Europene, și aplicarea provizorie a anumitor dispoziții ale unui acord de asociere euro-mediteranean între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Arabă Siriană, pe de altă parte b) Propunere de decizie a Consiliului privind încheierea unui acord de asociere euro-mediteranean între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Arabă Siriană, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegaților documentul Comisiei COM(2008) 853 final - Volumul 3.

Anexă: COM(2008) 853 final - Volumul 3



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 12.12.2008
COM(2008) 853 final

ANEXĂ

PROTOCOALELE 4-8

ANEXĂ

PROTOCOLUL 4

*PRIVIND COMERȚUL CU PEȘTE ȘI PRODUSE PESCĂREȘTI ORIGINARE
DIN COMUNITATE PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 18 ALINEATUL (4)*

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul protocol se aplică peștelui și produselor pescărești prevăzute la capitolul 3 din SA, la pozițiile 1604 și 1605 din SA, la subpozițiile 051191 și 230120 din SA și la subpoziția ex 190220 din SA.

Articolul 2

Taxe vamale pentru pește și produse pescărești originare din Comunitate

1. Taxele vamale aplicate importurilor, în Siria, de pește și produse pescărești originare din Comunitate, prevăzute la articolul 9 alineatul (3) litera (b) din acord și specificate în anexa 1, se elimină în conformitate cu următorul calendar:

Pentru produsele cărora li se aplică o taxă la import cuprinsă între 0% și 10%, Siria elimină toate taxele în cauză la data intrării în vigoare a prezentului acord.

Pentru produsele cărora li se aplică o taxă la import cuprinsă între 10% și 30%, Siria elimină toate taxele în cauză pe o perioadă de 5 ani pe bază liniară. Prima reducere se efectuează la data intrării în vigoare a prezentului acord. Se efectuează reduceri ulterioare la aniversarea datei de intrare în vigoare a prezentului acord.

Pentru produsele cărora li se aplică o taxă la import de minim 30%, Siria elimină toate taxele în cauză pe o perioadă de 7 ani pe bază liniară. Prima reducere se efectuează la data intrării în vigoare a prezentului acord. Se efectuează reduceri ulterioare la aniversarea datei de intrare în vigoare a prezentului acord.

2. a) Rata finală a taxei preferențiale calculate în conformitate cu prezentul protocol se rotunjește prin scădere la prima zecimală cu omiterea celei de-a doua zecimale.

b) În cazul în care rezultatul calculului ratei taxei preferențiale conform literei (a) este unul dintre cele de mai jos, se consideră că taxa preferențială este o scutire totală:

- 1% sau mai puțin în cazul taxelor *ad valorem*, sau

- 1 € sau mai puțin pentru fiecare sumă, în cazul taxelor specifice.

PROTOCOLUL 5

REGIMUL APLICABIL PRODUSELOR AGRICOLE TRANSFORMATE

ARTICOLUL 1

Importurile de produse agricole transformate originare din Siria fac obiectul taxelor vamale și al impunerilor cu efect echivalent menționate în tabelele 1 și 2 anexate prezentului protocol.

Nicio taxă vamală sau impunere cu efect echivalent nu se aplică importurilor în Comunitate de produse originare din Siria diferite de cele enumerate în tabelele 1 și 2, fără nicio restricție cantitativă.

ARTICOLUL 2

Importurile în Siria de produse agricole transformate originare din Comunitate fac obiectul taxelor vamale și al impunerilor cu efect echivalent menționate în tabelele 3 și 7 anexate prezentului protocol.

ARTICOLUL 3

Reducerea taxelor vamale menționate în tabelele 1-7 se aplică taxelor de bază menționate la articolul 9 din prezentul acord.

ARTICOLUL 4

1. Taxele vamale aplicate în temeiul articolelor 1 și 2 pot fi reduse în cazul în care taxele aplicate produselor agricole de bază, în cadrul schimburilor comerciale dintre Comunitate și Siria, sunt reduse sau în cazul în care astfel de reduceri sunt rezultatul unor concesi reciproc privind produsele agricole transformate.

2. Reducerea prevăzută la alineatul (1), lista produselor în cauză și, dacă este cazul, contingentele tarifare în limita cărora se aplică reducerea sunt stabilite de Consiliul de asociere.

ARTICOLUL 5

În primul an de aplicare, volumele contingentelor tarifare enumerate în tabelele 1 și 3 se calculează proporțional cu volumele de bază, ținându-se seama de perioada scursă înainte de intrarea în vigoare a acordului.

ARTICOLUL 6

Comunitatea și Siria se informează reciproc cu privire la dispozițiile administrative adoptate în ceea ce privește produsele care fac obiectul prezentului protocol.

ARTICOLUL 7

1. Rata finală a taxei preferențiale calculate în conformitate cu prezentul protocol se rotunjește prin scădere la prima zecimală cu omiterea celei de-a doua zecimale.

2. În cazul în care rezultatul calculului ratei taxei preferențiale conform alineatului (1) este unul dintre cele de mai jos, se consideră că rata preferențială este o scutire totală:

- 1% sau mai puțin în cazul taxelor *ad valorem*, sau

- 1 € sau mai puțin pentru fiecare sumă, în cazul taxelor specifice.

Taxe aplicabile importurilor în Comunitate de produse agricole transformate originare din Siria (tabelele 1 și 2)

Tabelul 1: Contingentele anuale scutite de taxe vamale

Codul NC ¹	Descrierea mărfurilor	Contingent Greutate netă în tone (T) / litri (L)	Taxă (%)
Ex 1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă), cu excepția codului NC 1704 90 99	800 T	0
Ex 1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao, cu excepția codurilor NC 1806 20 80, 1806 20 95 și 1806 90 90	900 T	0
1902	Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnochi, ravioli, caneloni, cușcuș, chiar preparat	1.000 T	0
1904 30 00	Grâu numit bulgur	5.000 T	0
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare	1000 T	0
2001 90 40	Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau de fecule de minimum 5% din greutate	200 T	0
2105	Înghețate și alte produse similare sub formă de înghețată, comestibile, cu sau fără cacao	400 T	0
2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazeificate care nu conțin zahăr sau alți îndulcitori și nici aromatizanți; gheața și zăpada	100.000 L	0
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția nr. 2009	20.000 L	0
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice	40.000 L	0

¹

Codurile NC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1214/2007 (JO L 286 din 31.10.2007). Fără a aduce atingere normelor referitoare la interpretarea nomenclaturii combinate, se consideră că descrierea produselor are doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentului apendice, de descrierea codurilor NC. În cazul în care codul NC este precedat de „ex”, regimul preferențial este determinat de codul NC și de descrierea corespunzătoare acestuia.

Tabelul 2: Produse care fac obiectul unei liberalizări lineare a taxelor la import pe o perioadă de 12 ani

Calendar

Anul (A)	Intrarea în vigoare	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12
% reducere	8	17	25	33	42	50	58	67	75	83	92	100

Codul NC ²	Descrierea mărfurilor	Taxă ³
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao:	
0403 10	-Iaurturi:	
	--Aromatizate sau cu adaos de fructe sau cacao:	
	---Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi din lapte:	
0403 10 51	----De maximum 1,5% din greutate	0% + 95 EUR/100 kg/net
0403 10 53	----Peste 1,5%, dar maximum 27%	0% + 130,4 EUR/100 kg/net
0403 10 59	----Peste 27%	0% + 168,8 EUR/100 kg/net
	---Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte:	
0403 10 91	----De maximum 3% din greutate	0% + 12,4 EUR/100 kg/net
0403 10 93	----Peste 3%, dar maximum 6%	0% + 17,1 EUR/100 kg/net
0403 10 99	----Peste 6%	0% + 26,6 EUR/100 kg/net
0403 90	-Altele:	

² Codurile NC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1214/2007 (JO L 286 din 31.10.2007). Fără a aduce atingere normelor referitoare la interpretarea nomenclaturii combinate, se consideră că descrierea produselor are doar o valoare indicativă, regimul preferențial fiind determinat, în sensul prezentului apendice, de descrierea codurilor NC. În cazul în care codul NC este precedat de „ex”, regimul preferențial este determinat de codul NC și de descrierea corespunzătoare acestuia.

³ Taxa care va fi eliminată conform calendarului menționat deasupra tabelului.

	--Aromatizate sau cu adaos de fructe sau cacao:	
	---Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi din lapte:	
0403 90 71	----De maximum 1,5% din greutate	0% + 95 EUR/100 kg/net
0403 90 73	----Peste 1,5%, dar maximum 27%	0% + 130,4 EUR/100 kg/net
0403 90 79	----Peste 27%	0% + 168,8 EUR/100 kg/net
	---Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte:	
0403 90 91	----De maximum 3% din greutate	0% + 12,4 EUR/100 kg/net
0403 90 93	----Peste 3%, dar maximum 6%	0% + 17,1 EUR/100 kg/net
0403 90 99	----Peste 6%	0% + 26,6 EUR/100 kg/net
0405	Unt și alte grăsimi care provin din lapte; pastă din lapte pentru tartine:	
0405 20	-Pastă din lapte pentru tartine:	
0405 20 10	--Cu un conținut de grăsimi egal cu sau mai mare de 39%, dar mai mic de 60% din greutate	0% + EA ⁴
0405 20 30	--Cu un conținut de grăsimi egal cu sau mai mare de 60%, dar de maximum 75% din greutate	0% + EA
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate:	
0710 40 00	-Porumb dulce	0% + 9,4 EUR/100kg net eda
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar improprie consumului alimentar în această stare:	
0711 90	-Alte legume; amestecuri de legume:	
	--Legume:	
0711 90 30	---Porumb dulce	0% + 9,4 EUR/100kg net eda
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate:	
	-Seve și extracte vegetale:	
1302 20	-Substanțe pectice, pectinați și pectați:	

4

EA: componentă agricolă prevăzută de Regulamentul (CE) nr. 3448 din 6.12.1993 (JO L 318, 20.12.1993), astfel cum a fost modificat.

1302 20 10	--Uscate	19,2%
1302 20 90	--Altele	11,2%
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția nr. 1516:	
1517 10	-Margarină, cu excepția margarinei lichide:	
1517 10 10	--Cu un conținut de grăsimi din lapte peste 10%, dar de maximum 15% din greutate	0% + 28,4 EUR/100 kg/net
1517 90	-Altele:	
1517 90 10	--Cu un conținut de grăsimi din lapte peste 10%, dar de maximum 15% din greutate	0% + 28,4 EUR/100 kg/net
1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă):	
1704 10	-Gumă de mestecat (chewing-gum), chiar glasă cu zahăr:	
1704 10 10	-- Cu un conținut de zaharoză mai mic de 60% din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză):	0% + 27,1 EUR/100kg/net MAX 17,9%
1704 10 90	--Cu un conținut de zaharoză egal sau mai mare de 60% din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză):	0% + 30,9 EUR/100kg/net MAX 18,2%
1704 90	-Altele:	
1704 90 30	--Ciocolată albă	0% + 45,1 EUR/100kg/net MAX 18,9% + 16,5 EUR/100kg/net
	--Altele:	
1704 90 51	---Paste, inclusiv marțipan, în ambalaje directe cu un conținut net de minimum 1 kg	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1704 90 55	---Pastile pentru gât și dropsuri contra tusei	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1704 90 61	---Drajeuri și dulciuri similare drajeificate	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
	---Altele:	
1704 90 65	----Gume și jeleuri, inclusiv paste de fructe, sub formă de dulciuri	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1704 90 71	----Bomboane de zahăr prelucrat termic, umplute sau nu	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1704 90 75	----Caramele	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
	----Altele:	
1704 90 81	-----Obținute prin compresie	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z

1704 90 99	-----Altele	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao:	
1806 10	--Pudră de cacao, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:	
1806 10 20	--Cu un conținut de zaharoză de minimum 5%, dar sub 65% din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată, de asemenea, în zaharoză	0% + 25,2 EUR/100kg/net
1806 10 30	--Cu un conținut de zaharoză de minimum 65%, dar sub 80% din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată, de asemenea, în zaharoză	0% + 31,4 EUR/100kg/net
1806 10 90	--Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau izoglucoză calculată, de asemenea, în zaharoză de minimum 80%	0% + 41,9 EUR/100kg/net
1806 20	-Alte preparate prezentate fie sub formă de blocuri sau bare în greutate de peste 2 kg, fie sub formă de lichid, de pastă, de pudră, de granule sau forme similare, ambalate în recipiente sau ambalaje directe cu un conținut de peste 2 kg:	
1806 20 10	--Cu un conținut de unt de cacao de minimum 31% din greutate sau cu un conținut total de unt de cacao și grăsimi din lapte de minimum 31% din greutate	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 20 30	--Cu un conținut total de unt de cacao și grăsimi din lapte de minimum 25% din greutate și sub 31% din greutate	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
	--Altele:	
1806 20 50	---Cu un conținut de unt de cacao de minimum 18% din greutate	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 20 70	---Preparate numite „chocolate milk crumb”	0% + EA
1806 20 80	---Glazură de cacao	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 20 95	---Altele	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
	-Altele, prezentate sub formă de tablete, bare sau batoane:	
1806 31 00	--Umplute	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 32	--Neumplute:	
1806 32 10	---Cu adaos de cereale, nuci sau alte fructe	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 32 90	---Altele	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90	-Altele:	
	--Ciocolată și produse din ciocolată:	

	---Bomboane de ciocolată, umplute sau nu:	
1806 90 11	----Care conțin alcool	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90 19	----Altele	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
	---Altele:	
1806 90 31	----Umplute	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90 39	----Neumplute	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90 50	--Dulciuri și înlocuitori ai acestora, fabricate din înlocuitori ai zahărului și care conțin cacao	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90 60	--Pastă pentru tartine care conține cacao	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90 70	--Preparate conținând cacao, pentru băuturi	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1806 90 90	--Altele	0% + EA MAX 18,7% + AD S/Z
1901	Extrakte de malț; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extrakte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40% din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile nr. 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5% din greutate calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1901 10 00	-Preparate pentru alimentația copiilor, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	0% + EA
1901 20 00	-Amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie, de patiserie sau a biscuiților de la poziția nr. 1905	0% + EA
1901 90	-Altele:	
	--Extrakte de malț:	
1901 90 11	---Cu un conținut de extract uscat de minimum 90% din greutate	0% + 18 EUR/100 kg/net
1901 90 19	---Altele	0% + 14,7 EUR/100 kg/net
	--Altele:	
1901 90 99	---Altele	0% + EA
1902	Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnochi, ravioli, caneloni: -Paste alimentare nefierte, neumplute și nici altfel preparate:	

1902 11 00	--Care conțin ouă	0% + 24,6 EUR/100 kg/net
1902 19	--Altele:	
1902 19 10	---Care nu conțin făină sau griș din grâu comun	0% + 24,6 EUR/100 kg/net
1902 19 90	---Altele	0% + 21,1 EUR/100 kg/net
1902 20	-Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate):	
	--Altele:	
1902 20 91	---Fierte	0% + 6,1 EUR/100 kg/net
1902 20 99	---Altele	0% + 17,1 EUR/100 kg/net
1902 30	-Alte paste alimentare:	
1902 30 10	--Uscate	0% + 24,6 EUR/100 kg/net
1902 30 90	--Altele	0% + 9,7 EUR/100 kg/net
1902 40	-Cușcuș:	
1902 40 10	--Nepreparat	0% + 24,6 EUR/100 kg/net
1902 40 90	--Altele	0% + 9,7 EUR/100 kg/net
1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe mici, criblură sau alte forme similare	0% + 15,1 EUR/100 kg/net
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1904 10	-Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire:	
1904 10 10	--Pe bază de porumb	0% + 20 EUR/100 kg/net
1904 10 30	--Pe bază de orez	0% + 46 EUR/100 kg/net
1904 10 90	--Altele:	0% + 33,6 EUR/100 kg/net
1904 20	-Preparate alimentare obținute din fulgi de cereale neprăjiți sau din amestecuri de fulgi de cereale neprăjiți și din fulgi de cereale prăjiți sau de cereale expandate:	
	--Altele:	
1904 20 91	---Pe bază de porumb	0% + 20 EUR/100 kg/net
1904 20 95	---Pe bază de orez	0% + 46 EUR/100 kg/net

1904 20 99	---Altele	0% + 33,6 EUR/100 kg/net
1904 30 00	Grâu numit bulgur	0% + 25, 7 EUR /100 kg/net
1904 90	-Altele:	
1904 90 10	--Orez	0% + 46 EUR/100 kg/net
1904 90 80	--Altele	0% + 25,7 EUR/100 kg/net
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare:	
1905 10 00	-Pâine crocantă denumită Knäckebröt	0% + 13 EUR/100 kg/net
1905 20	-Turtă dulce:	
1905 20 10	--Cu un conținut de zaharoză mai mic de 30% din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză)	0% + 18,3 EUR/100 kg/net
1905 20 30	--Cu un conținut de zaharoză de minimum 30%, dar sub 50% din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză)	0% + 24,6 EUR/100 kg/net
1905 20 90	--Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) de minimum 50 % din greutate	0% + 31,4 EUR/100 kg/net
	-Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori; vafe și alveole:	
1905 31	--Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori:	
	---Acoperite sau glasate complet sau parțial cu ciocolată sau cu alte preparate care conțin cacao:	
1905 31 11	----În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 85g	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
1905 31 19	----Altele	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
	---Altele:	
1905 31 30	----Cu un conținut de grăsimi din lapte de minimum 8% din greutate	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
	----Altele:	
1905 31 91	-----Sandviș de biscuiți	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
1905 31 99	-----Altele	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
1905 32	--Vafe și alveole:	
1905 32 05	---Cu un conținut de apă peste 10% din greutate	0% + EA MAX 20,7% + AD F/M
	---Altele:	

	----Acoperite sau glasate complet sau parțial cu ciocolată sau cu alte preparate care conțin cacao:	
1905 32 11	-----În ambalaje directe cu un conținut net de maximum 85g	0% + EA MAX 24,2 % + AD S/Z
1905 32 19	-----Altele	0% + EA MAX 24,2 % + AD S/Z
	-----Altele:	
1905 32 91	-----Sărate, umplute sau neumplute	0% + EA MAX 20,7% + AD F/M
1905 32 99	-----Altele	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
1905 40	-Pesmet, pâine prăjită și produse similare prăjite:	
1905 40 10	--Pesmet	0% + EA
1905 40 90	--Altele	0% + EA
1905 90	-Altele:	
1905 90 10	--Azima (mazoth)	0% + 15,9 EUR/100 kg/net
1905 90 20	--Ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, vafe cu capac, pastă uscată din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare	0% + 60,5 EUR/100 kg/net
	--Altele:	
1905 90 30	---Pâine, la care nu s-a adăugat miere, ouă, brânză sau fructe și care are un conținut de zahăr în substanță uscată de maximum 5% din greutate și grăsimi în substanță uscată de maximum 5% din greutate	0% + EA
1905 90 45	---Biscuiți	0% + EA MAX 20,7% + AD F/M
1905 90 55	---Produse extrudate sau expandate, sărate sau aromatizate	0% + EA MAX 20,7% + AD F/M
	---Altele:	
1905 90 60	----Cu adaos de îndulcitori	0% + EA MAX 24,2% + AD S/Z
1905 90 90	----Altele	0% + EA MAX 20,7% + AD F/M
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:	
2001 90	-Altele:	
2001 90 30	--Porumb dulce (Zea mays var. saccharata)	0% + 9,4 EUR/100 kg net eda
2001 90 40	--Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau de fecule de minimum 5% din greutate	0% + 3,8 EUR/100 kg net eda

2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția nr. 2006	
2004 10	-Cartofi:	
	--Altele:	
2004 10 91	---Sub formă de făină, griș sau fulgi	0% + EA
2004 90	-Alte legume și amestecuri de legume:	
2004 90 10	--Porumb dulce (Zea mays var. saccharata)	0% + 9,4 EUR/100 kg net eda
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:	
2005 20	-Cartofi:	
2005 20 10	--Sub formă de făină, griș sau fulgi	0% + EA
2005 80 00	-Porumb dulce (Zea mays var. saccharata)	0% + 9,4 EUR/100 kg net eda
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
	-Altele, inclusiv amestecurile, cu excepția celor de la subpoziția 2008 19:	
2008 99	--Altele:	
	---Fără adaos de alcool:	
	----Care nu conțin zahăr adăugat:	
2008 99 85	-----Porumb, altul decât porumbul dulce (Zea mays var. saccharata)	0% + 9,4 EUR/100 kg net eda
2008 99 91	-----Ignami, batate și părți similare comestibile de plante, cu un conținut de amidon sau de feculă egal sau mai mare de 5% din greutate	0% + 3,8 EUR/100 kg net eda
2101	Extrakte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extraktele, esențele și concentratele acestora:	
	-Extrakte, esențe și concentrate de cafea și preparate pe baza acestor extrakte, esențe sau concentrate sau pe bază de cafea:	
2101 12 98	---Altele	0% + EA

2101 20	-Extracte, esențe și concentrate de ceai sau de maté și preparate pe baza acestor extracte, esențe sau concentrate sau pe bază de ceai sau de maté:	
2101 20 98	---Altele	0% + EA
2101 30	-Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele lor:	
	--Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea:	
2101 30 19	---Altele	0% + 12,7 EUR/100 kg/net
	--Extracte, esențe și concentrate de cicoare prăjită și de alți înlocuitori prăjiți de cafea:	
2101 30 99	---Altele	0% + 22,7 EUR/100 kg/net
2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă de înghețată, comestibile, cu sau fără cacao:	
2105 00 10	-Care nu conțin grăsimi din lapte sau conțin sub 3% din greutate grăsimi din lapte	0% + 20,2 EUR/100kg/net MAX19,4% + 9,4 EUR/100kg/net
	-Cu un conținut de grăsimi din lapte:	
2105 00 91	--De minimum 3%, dar sub 7%	0% + 38,5 EUR/100kg/net MAX18,1% + 7 EUR/100kg/net
2105 00 99	--De minimum 7%	0% + 54 EUR/100kg/net MAX17,8% + 6,9 EUR/100kg/net
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:	
2106 10	-Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate:	
2106 10 80	--Altele	0% + EA
2106 90	-Altele:	
2106 90 20	--Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odorifiante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor	12,1%
	--Altele:	
2106 90 98	---Altele	0% + EA
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția nr. 2009:	
2202 90	-Altele:	
	--Altele, cu un conținut de grăsimi provenite din produse de la pozițiile nr. 0401-0404:	

2202 90 91	---Sub 0,2% din greutate	0% + 13,7 EUR/100 kg/net
2202 90 95	---De minimum 0,2%, dar sub 2%	0% + 12,1 EUR/100 kg/net
2202 90 99	---De minimum 2%	0% + 21,2 EUR/100 kg/net
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice:	
2205 10	-Prezentate în recipiente cu un conținut de maximum 2 l:	
2205 10 10	--Cu titru alcoolic volumic existent de maximum 18% vol	7,6 EUR/hl
2205 10 90	--Cu titru alcoolic volumic existent de peste 18% vol	0 EUR/% vol/hl + 4,4 EUR/hl
2205 90	-Altele:	
2205 90 10	--Cu titru alcoolic volumic existent de maximum 18% vol	6,3 EUR/hl
2205 90 90	--Cu titru alcoolic volumic existent de peste 18% vol	0 EUR/% vol/hl
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80% vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru:	
2207 10 00	-Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minim 80% vol	16,3 EUR/hl
2207 20 00	-Alcool etilic denaturat și alte distilate denaturate, cu orice titru	8,6 EUR/hl
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80% vol; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase:	
2208 40	-Rom și alte rachiuri obținute prin distilare, după fermentarea produselor din trestie de zahăr:	
	--Prezentate în recipiente cu un conținut de maximum 2 l:	
2208 40 11	---Rom cu un conținut de substanțe volatile altele decât alcool etilic și metilic egal sau mai mare de 225 g per hectolitr de alcool pur (cu o toleranță de 10%)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	---Altele:	
2208 40 39	----Altele	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	--Prezentate în recipiente cu un conținut de peste 2 l:	
2208 40 51	---Rom cu un conținut de substanțe volatile altele decât alcool etilic și metilic egal sau mai mare de 225 g per hectolitr de alcool pur (cu o toleranță de 10%)	0,6 EUR/% vol/hl
	--Altele:	
2208 40 99	----Altele	0,6 EUR/% vol/hl

	--Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80% vol, prezentat în recipiente cu un conținut:	
2208 90 91	---De maximum 2 l	0 EUR/% vol/hl + 4,4 EUR/hl
2208 90 99	---De peste 2 l	0%
2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați: -Alți polialcooli:	
2905 43 00	--Mannitol	0% + 125,8 EUR/100 kg/net
2905 44	--D-Glucitol (sorbitol): ---În soluție apoasă:	
2905 44 11	----Care conține D-manitol maximum 2% în greutate, calculat în raport cu conținutul de D-glucitol	0% + 16,1 EUR/100 kg/net
2905 44 19	----Altele ---Altele:	0% + 37,8 EUR/100 kg/net
2905 44 91	----Care conține D-manitol maximum 2% în greutate, calculat în raport cu conținutul de D-glucitol	0% + 23 EUR/100 kg/net
2905 44 99	----Altele	0% + 53,7 EUR/100 kg/net
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:	
3302 10	-De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor: --De tipul celor utilizate în industria băuturilor: ---Preparate care conțin toți agenții aromatizanți care caracterizează o băutură:	
3302 10 10	----Cu o concentrație de alcool de peste 0,5% vol ----Altele:	0%
3302 10 29	-----Altele	0% + EA
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:	
3501 10	-Cazeină:	
3501 10 10	--Destinată fabricării fibrelor textile artificiale	0%

3501 10 50	--Destinată utilizărilor industriale, altele decât fabricarea produselor alimentare sau furajere	0%
3501 10 90	--Altele	5,5%
3501 90	-Altele:	
3501 90 90	--Altele	2,9%
3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate:	
3505 10	-Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate:	
3505 10 10	--Dextrine	0% + 17,7 EUR/100 kg/net
	--Alte amidonuri și fecule modificate:	
3505 10 90	---Altele	0% + 17,7 EUR/100 kg/net
3505 20	-Cleiuri:	
3505 20 10	--Cu un conținut de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate, sub 25% din greutate	0% + 4,5 EUR/100 kg/net MAX 11,5%
3505 20 30	--Cu un conținut de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate, de minimum 25% din greutate, dar sub 55%	0% + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 11,5%
3505 20 50	--Cu un conținut de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate, de minimum 55% din greutate, dar sub 80%	0% + 14,2 EUR/100 kg/net MAX 11,5%
3505 20 90	--Cu un conținut de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate, de minimum 80% din greutate	0% + 17,7 EUR/100 kg/net MAX 11,5%
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobit și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
3809 10	-Pe bază de substanțe amidacee:	
3809 10 10	--Cu un conținut de astfel de substanțe sub 55% în greutate	0% + 8,9 EUR/100 kg/net MAX 12,8%
3809 10 30	--Cu un conținut de astfel de substanțe de minimum 55%, dar sub 70% în greutate	0% + 12,4 EUR/100 kg/net MAX 12,8%
3809 10 50	--Cu un conținut de astfel de substanțe de minimum 70%, dar sub 83% în greutate	0% + 15,1 EUR/100 kg/net MAX 12,8%

3809 10 90	--Cu un conținut de astfel de substanțe de minimum 83% în greutate	0% +17,7 EUR/100 kg/net MAX 12,8%
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând din amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte:	
3824 60	-Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44: --În soluție apoasă:	
3824 60 11	---Care conține D-manitol maximum 2% în greutate, calculat în raport cu conținutul de D-glucitol	0% + 16,1 EUR/100 kg/net
3824 60 19	---Altele --Altele:	0% + 37,8 EUR/100 kg/net
3824 60 91	---Care conține D-manitol maximum 2% în greutate, calculat în raport cu conținutul de D-glucitol	0% + 23 EUR/100 kg/net
3824 60 99	---Altele	0% + 53,7 EUR/100 kg/net

**Taxe aplicabile importurilor în Siria de produse agricole transformate originare din
Comunitate (tabelele 3-7)**

**Tabelul 3: Contingente tarifare preferențiale anuale pentru care taxa la import
aplicată este redusă cu 40%**

Codul sirian	Descrierea mărfurilor	Contingent Greutate netă în tone (T) / litri (L)	Reducerea taxei de import aplicate
2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazeificate care nu conțin zahăr sau alți îndulcitori și nici aromatizanți; gheața și zăpada	300.000 L	40%
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția nr. 2009	50.000 L	40%
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80% vol; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase	350.000 L	40%
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun	50 T	40%
2403	Alte tutunuri și înlocuitori de tutun, prelucrate; tutunuri „omogenizate” sau „reconstituite”; extracte și esențe de tutun	150 T	40%

Tabelul 4: Produse care fac obiectul liberalizării complete și imediate a taxelor la import

Calendar

Anul (A) **Intrarea în vigoare** **A2** **A3** **A4** **A5** **A6** **A7** **A8** **A9** **A10** **A11** **A12**

% reducere **100**

Codul sirian	Descrierea mărfurilor	Taxă (%) ⁵
0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr:	
0502 90 00	-Altele	5
0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu penele lor sau cu fulgii ori cu puful lor, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu), puf, brute sau simplu curățate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării lor; pulbere și deșeuri de pene sau de părți de pene:	
0505 10 00	-Pene de tipul celor utilizate pentru umplut; puf	5
0505 90 00	-Altele	5
0506	Oase și coarne brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinate; pulbere și deșeuri din aceste materiale:	
0506 10 00	-Oseină și oase tratate cu acid	5
0506 90 00	-Altele	5
0903	Maté	
0903 00 10	- - Brut, sub formă de tulpini, chiar măcinat	5
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate:	

⁵ Taxa care va fi eliminată conform calendarului menționat deasupra tabelului.

	-Seve și extracte vegetale:	
1302 19	--Altele:	
1302 19 90	---Altele (cu excepția lemnului dulce, hameiului, oleorășinilor de vanilie și opiumului)	1
1302 20 00	-Substanțe pectice, pectinați și pectați:	1
	-Mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivați din produse vegetale, chiar modificați:	
1302 31 00	--Agar-agar	1
Ex 1302 32 00	--Mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivați din roșcove sau din boabe de roșcove, chiar modificați	1
1401	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal în industria împletiturilor (de exemplu bambus, ramuri de palmier, papură, stuf, trestie, răchită, rafie, paie de cereale curățate, albite sau vopsite, coajă de tei):	
1401 10 00	-Bambus	1
1401 20 00	-Ramuri de palmier	1
1401 90 00	-Altele	1
1404	Produse vegetale nedenumite și necuprinse în altă parte:	
	-Altele	
1404 90 10	-- Materii vegetale de tipul celor folosite în principal ca umplutură pentru mobilă (de exemplu, capoc, fibre vegetale, iarbă de mare), chiar aranjate sub formă de strat, cu sau fără suport din alte materiale	1
1404 90 20	-- Materii vegetale de tipul celor folosite în principal pentru fabricarea măturilor sau periilor (de exemplu, sorg, piassava, pir, istle), chiar sub formă de mănunchiuri sau legături	1
1404 90 30	-- Materii prime vegetale de tipul celor folosite în principal pentru vopsit sau tăbăcit	1
1404 90 90	Altele	5
1505	Usc și grăsimi derivate din acesta, inclusiv lanolina	3
1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic	1

1515	Alte grăsimi și uleiuri de origine vegetală (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, stabilizate, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:	
1515 90	-Altele	
Ex 1515 90 10	--- Uleiuri de jojoba, de oiticica; ceară de myrica, ceară de Japonia; fracțiunile acestora, în recipiente cu un conținut net de minim 150 KG	1
Ex 1515 90 90	--- Uleiuri de jojoba, de oiticica; ceară de myrica, ceară de Japonia; fracțiunile acestora: altele	5
1516	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel:	
1516 20	-Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora:	
Ex 1516 20 10	--în recipiente cu un conținut net de minim 20kg: uleiuri de ricin hidrogenate, numite „ceară opal”	3
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția nr. 1516:	
1517 10	-Margarină, cu excepția margarinei lichide	
Ex 1517 10 90	---Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte peste 10% dar de maximum 15% din greutate	3
1517 90	-Altele:	
Ex 1517 90 90	---Altele, cu un conținut de grăsimi din lapte peste 10%, dar de maximum 15% din greutate	3
Ex 1517 90 90	---Amestecuri sau preparate culinare utilizate pentru a ușura scoaterea preparatelor din forme	3

1518	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția nr. 1516; amestecuri sau preparate nealimentare de grăsimi sau de uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiunile diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1518 00 10	- - - Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate prin căldură în vacuum sau gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516	1
Ex 1518	--- Amestecuri și preparate nealimentare de grăsimi și uleiuri de origine animală sau de grăsimi și uleiuri de origine animală și vegetală și fracțiunile acestora	1
Ex 1518	---Altele	1
1520 00 00	Glicerină brută; ape și leșii de glicerină	1
1521	Ceară de origine vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinată sau colorată:	
1521 10 00	- Ceară de origine vegetală	1
1521 90 00	-Altele	1
Ex 1522 00	Degras	5
1702 50 00	-Fructoză chimic pură	1
Ex 1702 90 00	-Maltoză chimic pură	3
1803	Pastă de cacao, chiar degresată:	
1803 10 00	-Nedegresată	1
1803 20 00	-Degresată total sau parțial	1
1804 00 00	Unt, grăsime și ulei de cacao	1
1805 00 00	Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	1
1901	Extrakte de malt; preparate alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extrakte de malt, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40% din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile nr. 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5% din greutate calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:	

1901 10 00	-Preparate pentru alimentația copiilor, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	5
1901 90	-Altele:	
1901 90 10	--Extracte de malț	1
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția nr. 3002); praf de copt preparat:	
2102 10 00	-Drojii active:	3
2102 20 00	-Drojii inactive; alte microorganisme monocelulare moarte	3
2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:	
	-Alți polialcooli:	
2905 43 00	--Mannitol	1
2905 44 00	--D-Glucitol (sorbitol)	1
2905 45 00	--Glicerină	1
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:	
	--De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor:	
3302 10 20	- - -Compuși nealcoolici (extracte din compuși), cu baze aromatice, utilizați pentru fabricarea băuturilor	1
3302 10 90	---Altele	3
	--Altele	
3302 90 90	---Altele	1
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:	
3501 10 00	-Cazeină	1
Ex 3501 90 00	-Altele (cu excepția cleiurilor de cazeină)	1

3505	Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (de exemplu amidonuri și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, de dextrine sau de alte amidonuri sau fecule modificate:	
Ex 3505 10 00	-Dextrine și alte amidonuri și fecule modificate (cu excepția amidonurilor și a feculelor esterificate sau eterificate)	1
3505 20 00	-Cleiuri	1
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobit și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
3809 10 00	-Pe bază de substanțe amidacee	1
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali:	
	-Acizi grași monocarboxilici industriali, uleiuri acide de rafinare:	
3823 11 00	--Acid stearic	1
3823 12 00	--Acid oleic	1
3823 13 00	--Acizi grași de tal	1
3823 19 00	--Altele:	1
3823 70 00	-Alcooli grași industriali	1
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând din amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte	
3824 60 00	-Sorbitol, altul decât cel de la subpoziția 2905 44	1

Tabelul 5: Produse care fac obiectul unei liberalizări lineare a taxelor la import pe o perioadă de 3 ani

Calendar

Anul (A)	Intrarea în vigoare	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12
% reducere	33	66	100									

Codul sirian	Descrierea mărfurilor	Taxă (%) ⁶
0501 00 00	Păr uman, brut, chiar spălat sau degresat; deșeuri de păr uman	10
0510 00 00	Chihlimbar cenușiu, castoreum, zibeta, mosc; cantaride; bilă, chiar uscată; glande și alte substanțe de origine animală folosite la prepararea produselor farmaceutice, proaspete, refrigerate, congelate sau altfel conservate provizoriu	7
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate: -Seve și extracte vegetale	
1302 12 00	--Din lemn-dulce	7
1302 13 00	--Din hamei	7
1516	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel:	
1516 20	-Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora:	
Ex 1516 20 90	---Altele; uleiuri de ricin hidrogenate, numite „ceară opal”	7
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao:	
1806 10	-Pudră de cacao, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:	
1806 10 10	---În ambalaje cu un conținut net de minim 20kg	10

⁶ Taxa care va fi eliminată conform calendarului menționat deasupra tabelului.

1901	Extrakte de malț; preparate alimentare din făină, griș, crupe, amidon, fecule sau extrakte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40% din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile nr. 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5% din greutate calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1901 20 00	-Amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie, de patiserie sau a biscuiților de la poziția nr. 1905	10
1901	Extrakte de malț; preparate alimentare din făină, griș, crupe, amidon, fecule sau extrakte de malț, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 40% din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile nr. 0401-0404, care nu conțin cacao sau care conțin cacao într-o proporție de sub 5% din greutate calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1901 90	-Altele:	
1901 90 90	---Altele	30
2101	Extrakte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extracte, esențele și concentratele acestora:	
	-Extrakte, esențe și concentrate de cafea și preparate pe baza acestor extrakte, esențe sau concentrate sau pe bază de cafea:	
	--Extrakte, esențe și concentrate	
2101 11 10	---În ambalaje cu un conținut net de minim 20kg	15
2101 11 90	---Altele	30
2101 12 00	--Preparate pe bază de extrakte, de esențe sau de concentrate sau pe bază de cafea	30
2101 20	-Extrakte, esențe și concentrate de ceai sau de maté și preparate pe baza acestor extrakte, esențe sau concentrate sau pe bază de ceai sau de maté:	
2101 20 10	---În ambalaje cu un conținut net de minim 20kg	5
2101 20 90	---Altele	30
2101 30 00	-Cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extracte, esențele și concentratele lor:	5

2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de asezonare, amestecate; făină și pudră de muștar și muștar preparat:	
2103 10	-Sos de soia	
2103 10 10	---În ambalaje cu un conținut net de minim 20kg	5
2103 10 90	---Altele	30
2103 20 00	-Ketchup și alte sosuri, de tomate	50
2103 30	-Făină și pudră de muștar și muștar preparat	
2103 30 10	---În ambalaje cu un conținut net de minim 20kg	5
2103 30 90	---Altele	30
2103 90	-Altele:	
2103 90 10	---În ambalaje cu un conținut net de minim 20kg	5
2103 90 90	---Altele	30
2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate; preparate alimentare compuse omogenizate:	
2104 10 00	-Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate	50
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:	
2106 10 00	-Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate	5
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80% vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru:	
2207 10 10	-Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80% vol; condiționat pentru industrie, în cuve sau recipiente cu un conținut net de minim 150kg	7
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase ale uleiurilor esențiale:	
3301 90 00	-Altele	10

Tabelul 6: Produse care fac obiectul unei liberalizări lineare a taxelor la import pe o perioadă de 6 ani

Calendar

Anul (A)	Intrarea în vigoare	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12
% reducere	17	33	50	67	83	100						

Codul sirian	Descrierea mărfurilor	Taxă (%) ⁷
0405	Unt și alte grăsimi care provin din lapte; pastă din lapte pentru tartine:	
Ex 0405 20 00	-Pastă din lapte pentru tartine cu un conținut de grăsimi de maximum 75% din greutate	20
0903	Maté	
0903 00 20	- - Preparat sau gata de consum	20
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
	--Grâu numit bulgur	20
1904 30 00		
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția nr. 3002); praf de copt preparat:	
2102 30 00	-Praf de copt preparat	20

⁷

Taxa care va fi eliminată conform calendarului menționat deasupra tabelului.

2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80% vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru:	
2207 10 90	-Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80% vol, altele	20
2207 20 00	-Alcool etilic denaturat și alte distilate denaturate, cu orice titru	20
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80% vol; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase:	
	-Altele:	
2208 90 10	---Alcool etilic, nedenaturat, cu titru alcoolic volumic de maxim 80% vol	20
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun:	
2402 20 00	-Țigarete care conțin tutun	20
2403	Alte tutunuri și înlocuitori de tutun, prelucrate; tutunuri „omogenizate” sau „reconstituite”; extracte și esențe de tutun:	
2403 10 00	-Tutun pentru fumat, cu sau fără înlocuitori, în orice proporție	20
	-Altele:	
2403 91 00	-Tutunuri „omogenizate” sau „reconstituite”	20
2403 99 00	-Altele:	20

Tabelul 7: Produse care fac obiectul unei liberalizări lineare a taxelor la import pe o perioadă de 12 ani

Calendar

Anul (A)	Intrarea în vigoare	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12
% reducere	8	17	25	33	42	50	58	67	75	83	92	100

Codul sirian	Descrierea mărfurilor	Taxă (%) ⁸
0403	Lapte acru, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao:	
Ex 0403 10 00	- Iaurt, aromatizat sau cu adaos de fructe sau cacao, sub formă de praf, granule sau alte forme solide	30
Ex 0403 90 00	- Altele, aromatizate sau cu adaos de fructe sau cacao, sub formă de praf, granule sau alte forme solide	30
0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr:	
0502 10 00	-Păr de porc sau de mistreț și deșeuri din păr de porc sau de mistreț	50
0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, fanoane (inclusiv filamentele de fanoane) de balenă sau de alte mamifere marine, coarne, ramuri de coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pulbere și deșeuri din aceste materiale:	
0507 10 00	-Fildeș; pulbere și deșeuri de fildeș	30
0507 90 00	-Altele	30
0508 00 00	Corali și similare, brute sau preparate sumar, dar neprelucrate altfel; cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepii, brute sau preparate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea	30
0511 99 20	Bureți naturali de origine animală	30
0710	Legume, nefierte sau fierte în apă sau în abur, congelate:	
0710 40 00	-Porumb dulce	50
0711	Legume conservate provizoriu (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfuroasă sau în alte soluții care asigură provizoriu conservarea lor), dar impropriei consumului alimentar în această stare:	
Ex 0711 90 00	-Alte legume; amestecuri de legume: porumb dulce	50

8

Taxă care va fi eliminată conform calendarului menționat deasupra tabelului.

1404	Produse vegetale nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1404 20 00	-Linters de bumbac	50
1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă):	
1704 10 00	-Gumă de mestecat (chewing-gum), chiar glasată cu zahăr:	50
1704 90 00	-Altele:	50
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao:	
1806 10	-Pudră de cacao, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:	
1806 10 90	-Altele	30
1806 20 00	-Alte preparate prezentate fie sub formă de blocuri sau bare în greutate de peste 2 kg, fie sub formă de lichid, de pastă, de pudră, de granule sau forme similare, ambalate în recipiente sau ambalaje directe cu un conținut de peste 2 kg:	50
	-Altele, prezentate sub formă de tablete, bare sau batoane:	
1806 31 00	-Umplute	50
1806 32 00	-Neumplute	50
1806 90 00	-Altele:	50
1902	Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnochi, ravioli, caneloni:	
	-Paste alimentare nefierte, neumplute și nici altfel preparate:	
1902 11 00	-Care conțin ouă	50
1902 19 00	-Altele:	
Ex 1902 20 00	-Paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate), cu excepția celor care conțin pești, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice în proporție de peste 20% din greutate și cu excepția celor care conțin cârnați, cârnăciori și produse similare, carne și organe de orice fel, inclusiv grăsimi de orice natură sau origine într-o proporție de peste 20% din greutate	50
1902 30 00	-Alte paste alimentare	50
1902 40 00	-Cușcuș:	30

1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe mici, criblură sau alte forme similare	50
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1904 10 00	-Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire	50
1904 20 00	-Preparate alimentare obținute din fulgi de cereale neprăjiți sau din amestecuri de fulgi de cereale neprăjiți și din fulgi de cereale prăjiți sau de cereale expandate	50
	--Altele:	
1904 90 00	-Altele	50
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare:	
1905 10 00	-Pâine crocantă denumită Knäckebröt	50
1905 20 00	-Turtă dulce	50
	-Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori; vafe și alveole:	
1905 31 00	--Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori	50
1905 39 00	--Vafe și alveole:	50
1905 40 00	-Pesmet, pâine prăjită și produse similare prăjite	50
1905 90 00	-Altele	50
2001	Legume, fructe și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:	
2001 90	-Altele	
Ex 2001 90 00	-Porumb dulce (Zea mays var. saccharata)	50
Ex 2001 90 00	-Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau de fecule de minimum 5% din greutate:	50
Ex 2001 90 00	-Miez (inimă) de palmier	50

2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția nr. 2006:	
Ex 2004 10 00	-Sub formă de făină, griș sau fulgi	50
Ex 2004 90 00	-Alte legume și amestecuri de legume: Porumb dulce (Zea mays var. saccharata)	50
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:	
2005 20	Cartofi:	
Ex 2005 20 90	-Sub formă de făină, griș sau fulgi	50
2005 80 00	Porumb dulce (Zea mays var. saccharata)	50
2008	Fructe și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
	Fructe cu coajă, arahide și alte semințe, chiar amestecate între ele:	
2008 11	Arahide:	
2008 11 10	Unt de arahide	50
	Altele, inclusiv amestecurile, cu excepția celor de la subpoziția 2008 19:	
2008 91 00	-Miez (inimă) de palmier	50
Ex 2008 99 00	-Altele: porumb, altul decât porumbul dulce (Zea mays var. saccharata), fără adaos de alcool sau de zahăr	50
Ex 2008 99 00	-Altele: ignami, batate și părți similare comestibile de plante, cu un conținut de amidon sau de feculă egal sau mai mare de 5% din greutate	50
2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate; preparate alimentare compuse omogenizate:	
2104 20 00	-Preparate alimentare compuse omogenizate	40
2105 00	Înghețate și alte produse similare sub formă de înghețată, comestibile, cu sau fără cacao	50
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:	
	-Altele	

Ex 2106 90 90	-Altele: care nu conțin grăsimi provenite din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin în greutate sub 1,5% grăsimi din lapte, sub 5% zaharoză sau izoglucoză, sub 5% glucoză sau amidon sau fecule; altele:	50
Ex 2106 90 90	-Altele: altele	50
2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazeificate care nu conțin zahăr sau alți îndulcitori și nici aromatizanți; gheața și zăpada:	
2201 10 00	-Ape minerale și ape gazeificate	50
2201 90 00	-Altele	50
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția nr. 2009:	
2202 10 00	-Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate	50
2202 90 00	-Altele	50
2203 00 00	Bere fabricată din malț:	50
2205	Vermuturi și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau substanțe aromatice:	
2205 10 00	-Prezentate în recipiente cu un conținut de maximum 2 l	50
2205 90 00	-Altele	50
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80% vol; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase:	
2208 20 00	-Distilat de vin sau de tescovină de struguri	50
2208 30 00	-Whisky	50
2208 40 00	-Rom și alte rachiuri obținute prin distilare, după fermentarea produselor din trestie de zahăr	50
2208 50 00	-Gin și rachiu de ienupăr	50
2208 60 00	-Votcă	50
2208 70 00	-Lichioruri	50
	-Altele:	
2208 90 90	---Altele	50

2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigărete, din tutun sau din înlocuitori de tutun:	
2402 10 00	-Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate) și trabucuri, care conțin tutun	50
2402 90 00	-Altele	50
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime pentru industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:	
3302 10	-De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor	
3302 10 10	--- Compuși alcoolici transformați (extracte din compuși), cu baze aromatice, utilizați pentru fabricarea băuturilor	50

PROTOCOLUL 6
PRIVIND DEFINIREA NOȚIUNII DE
„PRODUSE ORIGINARE” ȘI
METODELE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

CUPRINS

TITLUL I DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1 Definiție

TITLUL II DEFINIREA NOȚIUNII DE „PRODUSE ORIGINARE”

Articolul 2 Cerințe generale

Articolul 3 Cumulul în Comunitate

Articolul 4 Cumulul în Siria

Articolul 5 Produse obținute integral

Articolul 6 Produse prelucrate sau transformate suficient

Articolul 7 Operațiuni de prelucrare sau transformare insuficiente

Articolul 8 Unitate de luat în considerare

Articolul 9 Accesorii, piese de schimb și utilaje

Articolul 10 Seturi

Articolul 11 Elemente neutre

TITLUL III CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12 Principiul teritorialității

Articolul 13 Transport direct

Articolul 14 Expoziții

TITLUL IV DRAWBACK SAU EXONERARE DE TAXE VAMALE

Articolul 15 Interzicerea drawback sau exonerărilor de taxe vamale

TITLUL V DOVADA ORIGINII

- Articolul 16 Cerințe generale
- Articolul 17 Procedura de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED
- Articolul 18 Certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED eliberate retroactiv
- Articolul 19 Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED
- Articolul 20 Eliberarea unor certificate de circulație a mărfurilor EUR 1 sau EUR-MED pe baza unei dovezi a originii eliberate sau întocmite anterior
- Articolul 21 Separarea contabilă
- Articolul 22 Condiții pentru întocmirea unei declarații pe factură sau a unei declarații pe factură EUR-MED
- Articolul 23 Exportator desemnat
- Articolul 24 Valabilitatea dovezii originii
- Articolul 25 Prezentarea dovezii originii
- Articolul 26 Importul prin trimiteri eşalonate
- Articolul 27 Excepții de la obligația prezentării dovezii originii
- Articolul 28 Documente justificative
- Articolul 29 Păstrarea dovezii originii și a documentelor justificative
- Articolul 30 Neconcordanțe și erori formale
- Articolul 31 Sume exprimate în euro

TITLUL VI METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

- Articolul 32 Asistență reciprocă

Articolul 33 Controlul dovezilor originii

Articolul 34 Soluționarea litigiilor

Articolul 35 Sancțiuni

Articolul 36 Zonele libere

TITLUL VII CEUTA ȘI MELILLA

Articolul 37 Aplicarea protocolului

Articolul 38 Condiții speciale

Titlul VIII DISPOZIȚII FINALE

Articolul 39 Modificări ale protocolului

Articolul 40 Dispoziții tranzitorii pentru mărfurile aflate în tranzit sau în depozit

Lista de anexe

Anexa I: Note introductive la lista din anexa II

Anexa II: Lista prelucrărilor sau transformărilor care trebuie efectuate asupra materialelor neoriginare pentru ca produsul fabricat să poată dobândi caracter originar

Anexa III a: Modele de certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 și de cerere pentru certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1

Anexa III b: Model de certificat de circulație a mărfurilor EUR-MED și de cerere de certificat de circulație a mărfurilor EUR-MED

Anexa IV a: Textul declarației pe factură

Anexa IV b: Textul declarației pe factură EUR-MED

Declarații comune

Declarație comună privind Principatul Andorra

Declarația comună privind Republica San Marino

TITLUL I
DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentului protocol:

1. (a) „fabricare” înseamnă orice tip de prelucrare sau transformare, inclusiv asamblarea sau operațiunile specifice;
2. (b) „material” înseamnă orice ingredient, materie primă, componentă sau piesă etc., folosită la fabricarea produsului;
3. (c) „produs” înseamnă produsul care este fabricat, chiar dacă este destinat folosirii ulterioare într-o altă operațiune de fabricare;
4. (d) „mărfuri” reprezintă atât materiale cât și produse;
5. (e) „valoare în vamă” înseamnă valoarea stabilită în conformitate cu Acordul din 1994 privind punerea în aplicare a articolului VII din Acordul general privind tarifele vamale și comerțul (Acordul OMC privind valoarea în vamă);
6. (f) „preț franco fabrică” înseamnă prețul plătit pentru produs fabricantului din Comunitate sau din Siria în a cărei întreprindere s-a efectuat ultima prelucrare sau transformare, inclusiv valoarea tuturor materialelor utilizate din care se scad toate taxele interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;
7. (g) „valoarea materialelor” înseamnă valoarea în vamă în momentul importului a materialelor neoriginare utilizate sau, dacă aceasta nu este cunoscută sau nu poate fi stabilită, primul preț verificabil plătit pentru aceste materiale în Comunitate sau în Siria;
8. (h) „valoarea materialelor originare” înseamnă valoarea acestor materiale așa cum este definită la litera (g) aplicată *mutatis mutandis*;
9. (i) „valoare adăugată” înseamnă prețul franco fabrică din care se scade valoarea în vamă a fiecărui material folosit, originar din celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 în care se aplică cumulul, în cazul în care valoarea în vamă nu este cunoscută sau nu poate fi stabilită, primul preț verificabil plătit pentru aceste materiale în Comunitate sau în Siria;

- 10. (j) „capitole” și „poziții” înseamnă capitolele și pozițiile (coduri de patru cifre) utilizate în nomenclatura care formează Sistemul Armonizat de Descriere și Codificare a Mărfurilor, denumit în prezentul protocol „Sistemul Armonizat” sau „SA”;
- 11. (k) „încadrat” se referă la încadrarea unui produs sau material la o anumită poziție tarifară;
- 12. (l) „transport” înseamnă produsele trimise simultan de același exportator către același destinatar sau transportate în baza unui document de transport unic de la exportator la destinatar sau, în lipsa unui astfel de document, în baza unei facturi unice;
- 13. (m) „teritorii” includ apele teritoriale.

TITLUL II

DEFINIREA NOȚIUNII DE „PRODUSE ORIGINARE”

Articolul 2

Cerințe generale

- 14. 1. În sensul aplicării prezentului acord, sunt considerate produse originare din Comunitate:
 - 14.1. (a) produsele obținute în întregime în Comunitate, în sensul articolului 5;
 - 14.2. (b) produsele obținute în Comunitate și care conțin materiale care nu au fost obținute integral acolo, cu condiția ca aceste materiale să fi fost supuse în Comunitate la suficiente prelucrări și transformări în sensul articolului 6;
 - 14.3. (c) mărfurile originare din Spațiul Economic European (SEE) în sensul protocolului 4 la Acordul SEE.
- 15. 2. În sensul aplicării prezentului acord sunt considerate ca produse originare din Siria:
 - 15.1. (a) produsele obținute integral în Siria, în sensul articolului 5;
 - 15.2. (b) produsele obținute în Siria și care conțin materiale care nu au fost obținute integral acolo, cu condiția ca aceste materiale să fi făcut, în Siria, obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente, în sensul articolului 6.

16. 3. Dispozițiile de la alineatului (1) litera (c) se aplică doar în cazul în care există un acord de liber schimb între Siria, pe de o parte, și statele AELS care fac parte din SEE (Islanda, Liechtenstein și Norvegia), pe de altă parte.

Articolul 3

Cumulul în Comunitate

17. 1. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 2 alineatul (1), produsele sunt considerate originare din Comunitate în cazul în care acestea sunt obținute acolo și conțin materiale originare din Elveția (inclusiv Liechtenstein)⁹, Islanda, Norvegia, Turcia sau din Comunitate, cu condiția ca prelucrarea sau transformarea efectuată în Comunitate să nu se limiteze la operațiunile menționate la articolul 7. Nu este necesar ca materialele în cauză să fi făcut obiectul unei prelucrări sau transformări suficiente.
18. 2. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 2 alineatul (1), produsele se consideră originare din Comunitate dacă sunt obținute acolo, conținând materiale provenind din Insulele Feroe, sau din orice țară, alta decât Turcia, participantă la Parteneriatul euro-mediteraneean pe baza Declarației de la Barcelona adoptată la Conferința euro-mediteraneeană desfășurată la 27 și 28 noiembrie 1995, cu condiția ca prelucrarea sau transformarea efectuată în Comunitate să nu se limiteze la operațiunile menționate la articolul 7. Nu este necesar ca materialele în cauză să fi făcut obiectul unei prelucrări sau transformări suficiente.
19. 3. Atunci când transformarea sau prelucrarea efectuată în Comunitate se limitează la operațiunile menționate la articolul 7, produsul obținut este considerat originar din Comunitate numai dacă valoarea adăugată este superioară valorii materialelor utilizate originare din oricare din celelalte țări menționate la alineatele (1) și (2). În caz contrar, produsul obținut este considerat a fi originar din țara din care provine valoarea cea mai mare a materialelor originare folosite în procesul de fabricare în Comunitate.
20. 4. Produsele originare dintr-o țară menționată la alineatele (1) și (2), care nu sunt supuse niciunei prelucrări sau transformări în Comunitate, își păstrează originea atunci când se exportă într-una din aceste țări.
21. 5. Cumulul prevăzut la prezentul articol poate fi aplicat numai cu condiția ca:

⁹ Principatul Liechtenstein are uniune vamală cu Elveția și este parte contractantă la Acordul privind Spațiul Economic European.

- 21.1. (a) un acord de comerț preferențial, în conformitate cu articolul XXIV din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT), să fie aplicabil între țările sau teritoriile implicate în dobândirea caracterului originar și țara de destinație;
- 21.2. (b) materialele și produsele să fi dobândit caracter originar prin aplicarea unor reguli de origine identice cu cele indicate în prezentul protocol;
- 21.3. precum și
- 21.4. (c) comunicările în care se indică îndeplinirea condițiilor necesare pentru aplicarea cumulului să fi fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (seria C) și în Siria, în conformitate cu procedurile sale specifice.

Cumulul prevăzut de prezentul articol se aplică de la data indicată în comunicarea publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (seria C).

Comunitatea furnizează Siriei, prin intermediul Comisiei Comunităților Europene, informații detaliate privind acordurile, inclusiv datele intrării lor în vigoare, precum și regulile de origine corespunzătoare acestora care sunt aplicate cu celelalte țări menționate la alineatele (1) și (2).

Articolul 4

Cumulul în Siria

22. 1. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 2 alineatul (2), produsele sunt considerate originare din Siria în cazul în care acestea sunt obținute acolo și conțin materiale originare din Elveția (inclusiv Liechtenstein)¹⁰, Islanda, Norvegia, Turcia sau din Comunitate, cu condiția ca prelucrarea sau transformarea efectuată în Siria să nu se limiteze la operațiunile menționate la articolul 7. Nu este necesar ca materialele în cauză să fi făcut obiectul unei prelucrări sau transformări suficiente.
23. 2. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 2 alineatul (2), produsele se consideră originare din Siria dacă sunt obținute acolo, conținând materiale provenind din Insulele Feroe, sau din orice țară, alta decât Turcia, participantă la Parteneriatul euro-mediteraneean pe baza Declarației de la Barcelona adoptată la Conferința euro-mediteraneeană desfășurată la 27 și 28 noiembrie 1995, cu condiția ca prelucrarea sau transformarea efectuată în Siria să nu se limiteze la operațiunile menționate la articolul 7. Nu este necesar ca materialele în cauză să fi făcut obiectul unei prelucrări sau transformări suficiente.

¹⁰

Principatul Liechtenstein are uniune vamală cu Elveția și este parte contractantă la Acordul privind Spațiul Economic European.

24. 3. Atunci când prelucrarea sau transformarea efectuată în Siria se limitează la operațiunile menționate la articolul 7, produsul obținut este considerat originar din Siria numai dacă valoarea adăugată este superioară valorii materialelor utilizate originare din oricare din celelalte țări sau teritorii menționate la alineatele (1) și (2). În caz contrar, produsul obținut este considerat a fi originar din țara din care provine valoarea cea mai mare a materialelor originare folosite în procesul de fabricație în Siria.
25. 4. Produsele originare dintr-o țară menționată la alineatele (1) și (2), care nu sunt supuse niciunei prelucrări sau transformări în Siria, își păstrează originea atunci când se exportă într-una din aceste țări.
26. 5. Cumulul prevăzut la prezentul articol poate fi aplicat numai cu condiția ca:
- 26.1. (a) un acord de comerț preferențial, în conformitate cu articolul XXIV din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT), să fie aplicabil între țările sau teritoriile implicate în dobândirea caracterului originar și țara de destinație;
- 26.2. (b) materialele și produsele să fi dobândit caracter originar prin aplicarea unor reguli de origine identice cu cele indicate în prezentul protocol;
- 26.3. precum și
- 26.4. (c) comunicările în care se indică îndeplinirea condițiilor necesare pentru aplicarea cumulului să fi fost publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (seria C) și în Siria, în conformitate cu procedurile sale specifice.

Cumulul prevăzut de prezentul articol se aplică de la data indicată în comunicarea publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (seria C).

Siria furnizează Comunității, prin intermediul Comisiei Comunităților Europene, informații detaliate privind acordurile, inclusiv datele intrării lor în vigoare, precum și regulile de origine corespunzătoare acestora care sunt aplicate cu celelalte țări menționate la alineatele (1) și (2).

Articolul 5

Produse obținute integral

27. 1. Se consideră ca fiind obținute integral în Comunitate sau în Siria:
- 27.1. (a) produsele minerale extrase din solul lor sau din fundul mărilor sau oceanelor lor;
- 27.2. (b) produsele din regnul vegetal care sunt recoltate pe teritoriul acestora;
- 27.3. (c) animalele vii născute și crescute pe teritoriul acestora;

- 27.4. (d) produsele care provin de la animalele vii crescute pe teritoriul acestora;
- 27.5. (e) produsele de vânătoare și produsele pescărești obținute pe teritoriul acestora;
- 27.6. (f) produsele provenind din pescuitul maritim și alte produse pescuite din mare în afara apelor teritoriale ale Comunității sau ale Siriei, de către navele lor;
- 27.7. (g) produsele fabricate la bordul navelor lor fabrică exclusiv din produsele menționate la litera (f);
- 27.8. (h) articolele uzate colectate pe teritoriul acestora care pot fi folosite numai la recuperarea materiilor prime, inclusiv cauciucurile uzate care pot fi folosite numai pentru reșapare sau ca deșeuri;
- 27.9. (i) deșeurile provenite din operațiunile de fabricație care sunt efectuate pe teritoriul acestora;
- 27.10. (j) produsele extrase din solul sau din subsolul marin situat în afara apelor lor teritoriale, în măsura în care acestea au drepturi exclusive de exploatare a acestor soluri sau subsoluri;
- 27.11. (k) produsele fabricate pe teritoriul acestora exclusiv din produsele indicate la literele (a)-(j).
- 28. 2. Expresiile „navele lor” și „navele-fabrică ale acestora” folosite la alineatul (1) literele (f) și (g) se aplică numai în cazul navelor și navelor-fabrică:
 - 28.1. (a) care sunt înmatriculate sau înregistrate într-un stat membru al Comunității sau în Siria;
 - 28.2. (b) care arborează pavilionul unui stat membru al Comunității sau al Siriei;
 - 28.3. (c) care aparțin în proporție de cel puțin 50% unor resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Siriei sau unei societăți comerciale al cărei sediu principal este situat în unul dintre aceste state, al cărei administrator sau administratori, președinte al consiliului de administrație sau de supraveghere și majoritatea membrilor acestor consilii sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Siriei și din care, în plus, în cazul societăților de persoane sau societăților cu răspundere limitată, cel puțin jumătate din capital aparține acestor state, unor organisme publice sau unor resortisanți ai acestor state;
 - 28.4. (d) ai căror căpitani și ofițeri sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Siriei;
 - 28.5. precum și

- 28.6. (e) al căror echipaj este alcătuit, în proporție de cel puțin 75%, din resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Siriei.

Articolul 6

Produsele prelucrate sau transformate suficient

29. 1. În sensul articolului 2, produsele care nu sunt obținute integral sunt considerate ca fiind prelucrate sau transformate suficient atunci când condițiile indicate în lista din anexa II sunt îndeplinite.

Condițiile menționate anterior indică, pentru toate produsele care intră sub incidența prezentului acord, prelucrarea sau transformarea care trebuie să fie efectuată asupra materialelor neoriginare utilizate la fabricarea acestor produse și se aplică exclusiv acestor materiale. Prin urmare, în cazul în care un produs care a dobândit caracterul original îndeplinind condițiile prevăzute în listă pentru acel produs, este utilizat la fabricarea unui alt produs condițiile aplicabile produsului în care este încorporat nu i se aplică și nu se ține seama de materialele neoriginare care au putut fi utilizate în fabricarea acestuia.

30. 2. Fără a aduce atingere alineatului (1), materialele neoriginare care, conform condițiilor prevăzute în listă pentru un anumit produs, nu trebuie să fie utilizate în fabricarea acestui produs, pot fi totuși utilizate cu condiția ca:

- 30.1. (a) valoarea lor totală să nu depășească 10% din prețul franco fabrică al produsului;
- 30.2. (b) aplicarea prezentului alineat să nu ducă la depășirea procentului sau procentelor prevăzute în listă privind valoarea maximă a materialelor neoriginare.

Prezentul alineat nu se aplică produselor care intră sub incidența capitolelor 50-63 din Sistemul Armonizat.

31. 3. Alineatele (1) și (2) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolului 7.

Articolul 7

Prelucrări sau transformări insuficiente

32. 1. Fără a aduce atingere alineatului (2), următoarele operațiuni sunt considerate prelucrări sau transformări insuficiente pentru a conferi caracterul de produs original, indiferent dacă dispozițiile articolului 6 sunt sau nu îndeplinite:

- 32.1. (a) operațiuni pentru asigurarea păstrării în stare bună a produselor în timpul transportului și depozitării;

- 32.2. (b) desfacerea și asamblarea pachetelor;
- 32.3. (c) spălarea, curățarea; îndepărtarea prafului, a oxidului, a uleiului, a vopselei sau a altor acoperitori;
- 32.4. (d) călcarea sau presarea textilelor;
- 32.5. (e) operațiunile simple de vopsire și lustruire;
- 32.6. (f) decorticarea, albirea parțială sau totală, netezirea și glazurarea cerealelor și a orezului;
- 32.7. (g) operațiunile de colorare a zahărului sau de formare a bucăților de zahăr;
- 32.8. (h) înlăturarea pielii, scoaterea sâmburilor și cojirea fructelor, nucilor și legumelor;
- 32.9. (i) ascuțirea, simpla măcinare sau simpla tăiere;
- 32.10. (j) cernerea, trierea, sortarea, clasificarea, aranjarea pe categorii, aranjarea pe sortimente; (inclusiv alcătuirea de seturi de articole);
- 32.11. (k) simpla îmbuteliere în sticle, doze, flacoane, ambalarea în saci, cutii, lăzi, fixarea pe planșete sau panouri și orice alte operațiuni simple de ambalare;
- 32.12. (l) aplicarea sau imprimarea pe produse sau pe ambalajele lor a mărcilor, etichetelor, emblemelor și a altor semne distinctive similare;
- 32.13. (m) simpla amestecare a produselor, chiar din categorii diferite;
- 32.14. (n) simpla asamblare a părților de articole în vederea constituirii unui articol complet sau demontarea produsului în părți;
- 32.15. (o) o combinație a două sau mai multe dintre operațiunile indicate la literele (a)–(n);
- 32.16. (p) sacrificarea animalelor.
- 33. 2. Toate operațiunile efectuate în cadrul Comunității sau în Siria asupra unui anumit produs sunt considerate împreună atunci când se stabilește dacă prelucrarea sau transformarea suferită de acel produs trebuie considerată ca fiind insuficientă în sensul alineatului (1).

Articolul 8

Unitatea de luat în considerare

34. 1. Unitatea de luat în considerare pentru aplicarea dispozițiilor prezentului protocol este produsul reținut ca unitate de bază pentru determinarea clasificării bazate pe nomenclatura Sistemului Armonizat.

În consecință:

- 34.1. (a) în cazul în care un produs compus dintr-un grup sau un ansamblu de articole este clasificat în conformitate cu Sistemul Armonizat la o singură poziție, ansamblul constituie unitatea de luat în considerare;
- 34.2. (b) în cazul în care un lot este compus dintr-un anumit număr de produse identice clasificate la aceeași poziție din Sistemul Armonizat, fiecare produs trebuie să fie luat în considerare individual la aplicarea dispozițiilor din prezentul protocol.
35. 2. Atunci când, prin aplicarea regulii generale 5 din Sistemul Armonizat, ambalajele sunt luate în considerare împreună cu produsul pe care îl conțin în vederea efectuării clasificării, acestea trebuie să fie considerate ca formând un tot cu produsul în sensul determinării originii.

Articolul 9

Accesorii, piese de schimb și utilaje

Accesoriile, piesele de schimb și utilajele livrate cu un echipament, o mașină, un aparat sau un vehicul, care fac parte din echipamentul normal și sunt incluse în preț sau nu sunt facturate separat, sunt considerate ca formând un tot unitar cu echipamentul, mașina, aparatul sau vehiculul în cauză.

Articolul 10

Seturi

Seturile, astfel cum sunt definite în regula generală 3 din Sistemul Armonizat, sunt considerate ca fiind originare atunci când toate produsele componente sunt originare. Cu toate acestea, un set alcătuit din produse originare și neoriginare este considerat ca fiind originar ca tot cu condiția ca valoarea produselor neoriginare să nu depășească 15% din prețul franco fabrică al setului.

Articolul 11

Elemente neutre

Pentru a stabili dacă un produs este originar nu este necesar să se stabilească originea următoarelor elemente care ar putea fi utilizate la fabricarea lui:

- 36. (a) energie și combustibili;
- 37. (b) instalații și echipamente;
- 38. (c) mașini și unelte;
- 39. (d) mărfuri care nu intră sau care nu sunt destinate să intre în compoziția finală a produsului.

TITLUL III
CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 12

Principiul teritorialității

40. 1. Sub rezerva dispozițiilor articolului 2 alineatul (1) litera (c), ale articolelor 3 și 4 și ale alineatului (3) al prezentului articol, condițiile de dobândire a caracterului de produs originar prevăzute la titlul II trebuie îndeplinite fără întrerupere în Comunitate sau în Siria.
41. 2. Sub rezerva dispozițiilor articolelor 3 și 4, în cazul în care mărfurile originare exportate din Comunitate sau din Siria în altă țară sunt returnate, acestea trebuie considerate ca fiind neoriginare, cu excepția cazului în care se poate demonstra, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale:
- 41.1. (a) că mărfurile returnate sunt aceleași cu cele exportate;
- 41.2. precum și
- 41.3. (b) că acestea nu au făcut obiectul niciunei operațiuni care depășește ceea ce este necesar pentru a fi păstrate în stare bună cât timp au fost pe teritoriul țării respective sau în timpul exportării lor.
42. 3. Dobândirea caracterului originar în conformitate cu condițiile de la titlul II nu este afectată de prelucrările sau transformările efectuate în afara Comunității sau Siria asupra materialelor exportate din Comunitate sau Siria și reimportate ulterior în Comunitate sau Siria, cu condiția:
- 42.1. (a) ca înainte de a fi exportate, materialele menționate să fi fost obținute integral în Comunitate sau în Siria sau să fi fost supuse unor prelucrări sau transformări care să nu se fi limitat la operațiunile menționate la articolul 7;
- 42.2. și
- 42.3. (b) să se poată demonstra, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale:
- 42.3.1. (i) că mărfurile reimportate au fost obținute prin prelucrarea sau transformarea materialelor exportate;
- 42.3.2. și
- 42.3.3. ii) că valoarea adăugată totală obținută în afara Comunității sau Siriei prin aplicarea dispozițiilor prezentului articol nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului final pentru care se pretinde caracterul originar.

43. 4. În sensul alineatului (3), condițiile de dobândire a caracterului originar prevăzute la titlul II nu se aplică prelucrării sau transformării efectuate în afara Comunității sau Siriei. Cu toate acestea, atunci când, în anexa II, pentru determinarea caracterului originar al produsului finit se aplică o normă care stabilește o valoare maximă pentru toate materialele neoriginare încorporate, valoarea totală a materialelor neoriginare încorporate pe teritoriul părții în cauză, împreună cu valoarea adăugată totală obținută în afara Comunității sau a Siriei prin aplicarea dispozițiilor prezentului articol, nu poate depăși procentul stabilit.
44. 5. În sensul aplicării dispozițiilor alineatelor (3) și (4), prin „valoare adăugată totală” se înțelege toate costurile rezultate în afara Comunității sau Siriei, inclusiv valoarea materialelor încorporate în afara Comunității sau Siriei.
45. 6. Dispozițiile alineatelor (3) și (4) nu se aplică produselor care nu îndeplinesc condițiile prevăzute în lista din anexa II sau care nu pot fi considerate prelucrate sau transformate suficient decât în cazul în care se aplică toleranța generală stabilită la articolul 6 alineatul (2).
46. 7. Dispozițiile alineatelor (3) și (4) nu se aplică produselor clasificate la capitolele 50-63 din Sistemul Armonizat.
47. 8. Orice prelucrare sau transformare de tipul celor reglementate de dispozițiile prezentului articol și efectuate în afara Comunității sau Siriei se efectuează în conformitate cu regimul de perfecționare pasivă sau cu regimurile similare.

Articolul 13

Transportul direct

48. 1. Tratatul preferențial prevăzut de acord se aplică numai produselor care îndeplinesc condițiile prezentului protocol și sunt transportate direct între Comunitate și Siria sau pe teritoriile celorlalte țări menționate la articolele 3 și 4 cu care cumulul este aplicabil. Cu toate acestea, transportul produselor care reprezintă un singur transport poate fi efectuat prin alte teritorii, dacă este cazul, cu transbordarea sau antrepozitarea temporară în aceste teritorii, atât timp cât produsele rămân sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau de antrepozitare și cât nu suferă alte operațiuni decât descărcarea sau încărcarea sau orice altă operațiune destinată să asigure conservarea lor în aceeași stare.

Transportul prin conducte al produselor originare se poate efectua și prin tranzitarea altor teritorii decât cele ale Comunității sau ale Siriei.

49. 2. Dovada îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (1) este furnizată prezentând autorităților vamale din țara importatoare:
- 49.1. (a) un document unic de transport pe baza căruia se efectuează transportul din țara exportatoare prin țara de tranzit; sau
- 49.2. (b) un atestat eliberat de către autoritățile vamale ale țării de tranzit care să conțină:

- 49.2.1. (i) o descriere exactă a produselor;
- 49.2.2. (ii) data descărcării și a reîncărcării produselor și, dacă este cazul, numele navelor sau a altor mijloace de transport utilizate;
- 49.2.3. și
- 49.2.4. (iii) certificarea condițiilor în care produsele au staționat în țara de tranzit; sau
- 49.3. (c) în lipsa acestora, orice documente justificative.

Articolul 14

Expoziții

- 50. 1. Produsele originare trimise pentru a fi expuse într-o altă țară decât cele menționate la articolele 3 și 4 cu care cumulul este aplicabil și vândute ulterior pentru a fi importate în Comunitate sau în Siria beneficiază la import de dispozițiile acordului, cu condiția să se demonstreze, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale:
 - 50.1. (a) că un exportator a expediat aceste produse din Comunitate sau din Siria în țara în care are loc expoziția și că le-a expus acolo;
 - 50.2. (b) că acest exportator a vândut produsele sau le-a cedat unui destinatar din Comunitate sau din Siria;
 - 50.3. (c) că produsele au fost expediate în timpul expoziției sau imediat după aceasta în starea în care au fost expediate pentru a fi expuse;
 - 50.4. și
 - 50.5. (d) că, din momentul în care au fost expediate pentru expoziție, produsele nu au fost utilizate în alte scopuri decât prezentarea la expoziția respectivă.
- 51. 2. O dovadă a originii trebuie să fie eliberată sau întocmită în conformitate cu dispozițiile titlului V și să fie prezentată în condițiile obișnuite autorităților vamale din țara importatoare. Denumirea și adresa expoziției trebuie indicate pe aceasta. Dacă este necesar, se poate solicita un document justificativ suplimentar privind condițiile în care acestea au fost expuse.
- 52. 3. Alineatul (1) se aplică tuturor expozițiilor, târgurilor sau manifestărilor publice similare, cu caracter comercial, industrial, agricol sau artizanal, altele decât cele care sunt organizate în scopuri private în localuri sau magazine comerciale în vederea vânzării de produse străine, pe durata desfășurării cărora produsele rămân sub controlul autorităților vamale.

TITLUL IV

DRAWBACK SAU SCUTIREA DE LA PLATA TAXELOR VAMALE

Articolul 15

Interzicerea drawback-ului sau a scutirii de la plata taxelor vamale

53. 1. (a) Materialele neoriginare utilizate la fabricarea produselor originare din Comunitate, din Siria sau dintr-una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 pentru care se eliberează sau se întocmește o dovadă a originii în conformitate cu dispozițiile titlului V nu beneficiază nici în Comunitate, nici în Siria de drawback sau scutirea de la plata taxelor vamale de orice tip.
54. (b) Produsele care intră în sfera de aplicare a capitolului 3 și a pozițiilor nr. 1604 și nr. 1605 din Sistemul Armonizat care sunt originare din Comunitate în conformitate cu dispozițiile articolului 2 alineatul (1) litera (c), pentru care se eliberează sau se întocmește o dovadă a originii în conformitate cu dispozițiile capitolului V, nu beneficiază în Comunitate de niciun fel de drawback sau de scutire de la plata taxelor vamale de orice tip.
55. 2. Interdicția prevăzută la alineatul (1) se aplică oricărui aranjament în vederea rambursării, remiterii sau neplății parțiale sau totale a taxelor vamale sau a impunerilor cu efect echivalent aplicabile în Comunitate sau în Siria materialelor utilizate la fabricare și produselor prevăzute la alineatul (1) litera (b), în cazul în care această rambursare, remitere sau neplată se aplică expres sau în fapt, atunci când produsele obținute din aceste materiale sunt exportate și nu sunt destinate consumului național.
56. 3. Exportatorul produselor pentru care se eliberează o dovadă a originii trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale, toate documentele corespunzătoare care dovedesc că nu a fost obținut niciun drawback pentru materialele neoriginare utilizate la fabricarea produselor respective și că toate taxele vamale sau impunerile cu efect echivalent aplicabile acestor materiale au fost achitate efectiv.
57. 4. Dispozițiile alineatelor (1)-(3) se aplică, de asemenea, ambalajelor în sensul articolului 8 alineatul (2), accesoriilor, pieselor de schimb și utilajelor în sensul articolului 9 și produselor din seturi în sensul articolului 10, care nu sunt originare.
58. 5. Dispozițiile alineatelor (1)-(4) se aplică numai materialelor care intră sub incidența acordului. De asemenea, acestea nu împiedică aplicarea unui sistem de restituiri la export pentru produsele agricole, aplicabil la export în conformitate cu dispozițiile acordului.
59. 6. Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică dacă produsele sunt considerate originare din Comunitate sau din Siria fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materialele originare în una dintre țările menționate la articolele 3 și 4.

60. 7. Fără a aduce atingere alineatului (1), Siria poate aplica, cu excepția produselor care intră sub incidența capitolelor 1-24 din Sistemul Armonizat, aranjamente privind nerambursarea sau exonerarea de taxe vamale sau de impuneri cu efect echivalent, aplicabile materiilor utilizate la fabricarea produselor originare, sub rezerva următoarelor dispoziții:
- 60.1. (a) un procent de 5% din impunerea vamală va fi reținut pentru produsele prevăzute la capitolele 25-49 și 64-97 din Sistemul Armonizat, sau un procent mai mic, dacă un astfel de procent este în vigoare în Siria;
- 60.2. (b) un procent de 10% din impunerea vamală va fi reținut pentru produsele prevăzute la capitolele 50-63 din Sistemul Armonizat, sau un procent mai mic, dacă un astfel de procent este în vigoare în Siria.

Dispozițiile prezentului alineat se aplică până la 31 decembrie 2009 și pot fi reexaminat de comun acord.

TITLUL V

DOVADA ORIGINII

Articolul 16

Condiții generale

61. 1. Produsele originare din Comunitate beneficiază, la importul în Siria, de dispozițiile acordului, iar produsele originare din Siria beneficiază, la importul în Comunitate, de același dispoziții, la prezentarea uneia dintre următoarele dovezi ale originii:
- 61.1. (a) unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 al cărui model este prezentat în anexa III a;
- 61.2. (b) unui certificat de circulație a mărfurilor EUR-MED al cărui model este prezentat în anexa III b;
- 61.3. (c) în cazurile prevăzute la articolul 22 alineatul (1), a unei declarații, denumite în continuare „declarație pe factură” sau „declarație pe factură EUR-MED”, întocmite de către exportator pe o factură, un bon de livrare sau pe orice alt document comercial care descrie produsele respective într-o măsură suficient de detaliată pentru a permite identificarea acestora; textele declarațiilor pe factură figurează în anexele IV a și b.
62. 2. Fără a aduce atingere alineatului (1), produsele originare în sensul prezentului protocol beneficiază, în cazurile indicate la articolul 27, de dispozițiile acordului, fără a fi necesară prezentarea niciunui dintre documentele menționate anterior.

Procedura de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED

63. 1. Certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED se eliberează de către autoritățile vamale ale țării exportatoare la cererea scrisă a exportatorului sau, sub responsabilitatea acestuia, a reprezentantului său autorizat.
64. 2. În acest scop, exportatorul sau reprezentantul autorizat al acestuia completează atât certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED, cât și formularul de cerere, ale căror modele figurează în anexele III a și b. Aceste formulare se completează într-una din limbile în care este redactat prezentul acord și în conformitate cu dispozițiile legislației interne a țării exportatoare. Formularele completate de mână trebuie să fie scrise cu cerneală și cu litere de tipar. Denumirea produselor trebuie să fie inclusă în rubrica rezervată în acest scop, fără a lăsa spații între rânduri. Atunci când rubrica nu se completează integral, se trage o linie orizontală sub ultimul rând, spațiul liber fiind barat.
65. 3. Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale din țara exportatoare în care se eliberează certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED, toate documentele corespunzătoare care dovedesc caracterul original al produselor respective, precum și îndeplinirea tuturor celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.
66. 4. Fără a aduce atingere alineatului (5), un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 este eliberat de autoritățile vamale ale unui stat membru al Comunității sau ale Siriei în următoarele cazuri:
- dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Comunitate sau din Siria fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materialele originare în una dintre țările menționate la articolele 3 și 4 și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol;
 - dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare dintr-una din țările menționate la articolele 3 și 4 cu care cumulul este aplicabil, fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materialele originare în una dintre țările menționate la articolele 3 și 4 și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol, cu condiția ca în țara de origine să se fi eliberat un certificat EUR-MED sau o declarație pe factură EUR-MED.
67. 5. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR-MED este eliberat de autoritățile vamale ale unui stat membru al Comunității sau ale Siriei în cazul în care produsele respective pot fi considerate originare din Comunitate, Siria sau din una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 cu care cumulul este aplicabil și îndeplinesc condițiile prevăzute de prezentul protocol:
- cumulul a fost aplicat în ceea ce privește materialele originare dintr-una dintre țările menționate la articolele 3 și 4, sau

- produsele pot fi utilizate ca materiale în contextul cumulului pentru fabricarea produselor destinate exportului într-una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4, sau
 - produsele pot fi re-exportate din țara de destinație într-una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4.
68. 6. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR-MED trebuie să conțină una dintre următoarele declarații în limba engleză la rubrica 7:
- dacă originea s-a obținut prin aplicarea cumulului în ceea ce privește materiale originare din una sau mai multe dintre țările menționate la articolele 3 și 4:
- „CUMULATION APPLIED WITH”(numele țării/țărilor)
- dacă originea s-a obținut fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materiale originare din una sau mai multe dintre țările menționate la articolele 3 și 4:
- „NO CUMULATION APPLIED”
69. 7. Autoritățile vamale care eliberează certificatele EUR.1 sau EUR-MED iau toate măsurile necesare pentru a verifica caracterul originar al produselor și îndeplinirea celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol. În acest scop, ele au dreptul să solicite orice dovezi și să efectueze orice verificare a conturilor exportatorului sau orice alt control pe care îl consideră util. Autoritățile vamale trebuie, de asemenea, să se asigure că formularele menționate la alineatul (2) sunt completate în mod corespunzător. Acestea verifică în special dacă rubrica rezervată denumirii produselor a fost completată astfel încât să excludă orice posibilitate de adăugare frauduloasă.
70. 8. Data eliberării certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED trebuie să fie indicată la rubrica 11 a certificatului.
71. 9. Un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED este eliberat de către autoritățile vamale și pus la dispoziția exportatorului imediat ce exportul real este efectuat sau asigurat.

Articolul 18

Certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED eliberate retroactiv

72. 1. Fără a aduce atingere articolului 17 alineatul (9), un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED poate, în condiții excepționale, să fie eliberat după exportul produselor care fac obiectul acestuia:
- 72.1. (a) dacă nu a fost eliberat în momentul exportului din cauza unor erori, omisiuni involuntare sau circumstanțe speciale;
- 72.2. sau

- 72.3. (b) în cazul în care se demonstrează, într-un mod considerat satisfăcător de autoritățile vamale, că un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED a fost eliberat, dar nu a fost acceptat la import din motive tehnice.
73. 2. Fără a aduce atingere articolului 17 alineatul (9), se poate elibera un certificat de circulație a mărfurilor EUR-MED ulterior exportului produselor la care se referă și pentru care s-a eliberat un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 în momentul exportului, cu condiția să se poată demonstra, într-un mod considerat satisfăcător de către autoritățile vamale, îndeplinirea condițiilor prevăzute la articolul 17 alineatul (5).
74. 3. În sensul aplicării alineatele (1) și (2), exportatorul trebuie să indice în cererea sa locul și data exportului produselor la care se referă certificatul EUR.1 sau EUR-MED, precum și motivele care stau la baza cererii sale.
75. 4. Autoritățile vamale nu pot elibera retroactiv un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED decât după ce au verificat dacă informațiile furnizate în cererea exportatorului sunt conforme cu cele din dosarul aferent.
76. 5. Pe certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED eliberate retroactiv trebuie să figureze următoarea mențiune în limba engleză:

"

„ISSUED RETROSPECTIVELY”.

Pe certificatele de circulație a mărfurilor EUR-MED eliberate retroactiv prin aplicarea alineatului (2) trebuie să figureze următoarea mențiune în limba engleză:

77. „ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 nr.[data și locul emiterii]”6. Mențiunea la care se face referire la alineatul (5) se inserează în rubrica 7 a certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED.

Articolul 19

Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED

78. 1. În caz de furt, pierdere sau distrugere a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED, exportatorul poate solicita un duplicat autorităților vamale care l-au eliberat, pe baza documentelor de export pe care acestea le dețin.
79. 2. Pe duplicatul eliberat astfel trebuie să figureze următoarea mențiune în limba engleză:
- „DUPLICATE”.
80. 3. Mențiunea la care se face referire la alineatul (2) se inserează în rubrica 7 a duplicatului certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED.

81. 4. Duplicatul, pe care trebuie înscrisă data eliberării certificatului EUR.1 sau EUR-MED original, produce efecte de la data respectivă.

Articolul 20

Eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED pe baza dovezii originii eliberate sau întocmite anterior

Atunci când produsele originare sunt plasate sub controlul unui birou vamal din Comunitate sau din Siria, este posibil să se înlocuiască dovada originii inițială cu unul sau mai multe certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED în vederea trimiterii acestor produse sau a unora dintre acestea în altă parte în Comunitate sau în Siria. Certificatele de înlocuire EUR.1 sau EUR-MED sunt eliberate de biroul vamal sub controlul căruia au fost plasate produsele.

Articolul 21

Separare contabilă

82. 1. Atunci când apar dificultăți materiale sau legate de costuri considerabile cu privire la menținerea unor stocuri separate de materiale originare și neoriginare care sunt identice și interschimbabile, autoritățile vamale pot autoriza, la cererea scrisă a celor interesați, așa-numita metodă a „separării contabile” pentru gestionarea acestor stocuri.
83. 2. Această metodă trebuie să poată asigura că, pentru o perioadă de referință anume, numărul de produse obținute care ar putea fi considerate originare este același cu cel care ar fi fost obținut în cazul în care ar fi existat o separare fizică a stocurilor.
84. 3. Autoritățile vamale pot acorda o astfel de autorizație sub rezerva oricăror condiții considerate corespunzătoare.
85. 4. Această metodă se înregistrează și se aplică pe baza principiilor generale de contabilitate aplicabile în țara în care a fost fabricat produsul.
86. 5. Beneficiarul acestei facilități poate întocmi sau solicita dovezi ale originii, după caz, pentru cantitatea de produse care pot fi considerate originare. La cererea autorităților vamale, beneficiarul furnizează o declarație privind modul în care au fost gestionate cantitățile.
87. 6. Autoritățile vamale monitorizează modul de utilizare a autorizației și o pot retrage în orice moment, ori de câte ori beneficiarul o utilizează în mod necorespunzător, în orice fel, sau în cazul în care nu reușește să îndeplinească oricare din celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

Articolul 22

Condiții pentru întocmirea unei declarații pe factură sau a unei declarații pe factură EUR-MED

88. 1. O declarație pe factură sau o declarație pe factură EUR-MED astfel cum este menționată la articolul 16 alineatul (1) litera (c) poate fi întocmită:
- 88.1. (a) de către un exportator agreat în sensul articolului 23,
- 88.2. sau
- 88.3. (b) de către orice exportator pentru orice transport constituit din unul sau mai multe pachete care conțin produse originare a căror valoare totală nu depășește 6 000 EUR.
89. 2. Fără a aduce atingere alineatului (3), o declarație pe factură poate fi întocmită în următoarele cazuri:
- dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Comunitate sau din Siria fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materialele originare în una dintre țările menționate la articolele 3 și 4 și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol;
 - dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare dintr-una dintre țările menționate la articolele 3 și 4 cu care cumulul este aplicabil, fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materialele originare în una dintre țările menționate la articolele 3 și 4 și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol, cu condiția ca în țara de origine să se fi eliberat un certificat EUR-MED sau o declarație pe factură EUR-MED.
90. 3. O declarație pe factură EUR-MED poate fi întocmită dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Comunitate, din Siria sau dintr-una din celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 în care se aplică cumulul, dacă îndeplinesc condițiile prevăzute de prezentul protocol și:
- cumulul a fost aplicat în ceea ce privește materialele originare dintr-una dintre țările menționate la articolele 3 și 4, sau
 - produsele pot fi utilizate ca materiale în contextul cumulului pentru fabricarea produselor destinate exportului într-una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4, sau
 - produsele pot fi re-exportate din țara de destinație într-una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4.
91. 4. O declarație pe factură EUR-MED trebuie să conțină una dintre următoarele declarații în limba engleză:
- dacă originea s-a obținut prin aplicarea cumulului în ceea ce privește materiale originare din una sau mai multe dintre țările menționate la articolele 3 și 4:

„CUMULATION APPLIED WITH”(numele țării/țărilor)

- dacă originea s-a obținut fără aplicarea cumulului în ceea ce privește materiale originare din una sau mai multe dintre țările menționate la articolele 3 și 4:

„NO CUMULATION APPLIED”

92. 5. Exportatorul care întocmește o declarație pe factură sau o declarație pe factură EUR-MED trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale din țara exportatoare, toate documentele corespunzătoare care să facă dovada caracterului originar al produselor respective și a îndeplinirii celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.
93. 6. Exportatorul întocmește declarația pe factură sau declarația pe factură EUR-MED prin dactilografierea, ștampilarea sau imprimarea pe factură, pe bonul de livrare sau pe orice alt document comercial, a declarației ale cărei texte figurează în anexele IV a și b, utilizând una dintre versiunile lingvistice din această anexă, și în conformitate cu dispozițiile de drept intern din țara exportatoare. În cazul în care declarația este completată de mână, trebuie scrisă cu majuscule, cu cerneală.
94. 7. Declarațiile pe factură și declarațiile pe factură EUR-MED trebuie să fie semnate de mână, în original, de către exportator. Cu toate acestea, un exportator autorizat în sensul articolului 23 nu este obligat să semneze aceste declarații cu condiția să prezinte autorităților vamale din țara exportatoare un angajament scris prin care își asumă responsabilitatea integrală pentru orice declarație pe factură care îl identifică în calitate de semnatar al acesteia.
95. 8. O declarație pe factură sau o declarație pe factură EUR-MED poate fi întocmită de către exportator atunci când produsele care fac obiectul acesteia sunt exportate sau după export, cu condiția ca prezentarea acesteia în țara importatoare să nu aibă loc după mai mult de doi ani de la importul produselor la care se referă.

Articolul 23

Exportatorul autorizat

96. 1. Autoritățile vamale din țara exportatoare pot autoriza orice exportator, denumit în continuare „exportator autorizat”, care efectuează în mod frecvent transporturi de produse reglementate de prezentul acord, să întocmească declarații pe factură sau declarații pe factură EUR-MED, indiferent de valoarea produselor în cauză. Exportatorul care solicită o astfel de autorizație trebuie să ofere autorităților vamale toate garanțiile necesare pentru verificarea caracterului originar al produselor și îndeplinirea celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.
97. 2. Autoritățile vamale pot supune acordarea statutului de exportator autorizat oricăror condiții pe care le consideră adecvate.
98. 3. Autoritățile vamale acordă exportatorului autorizat un număr de autorizație vamală, care trebuie să fie prevăzut pe declarația pe factură sau pe declarația pe factură EUR-MED.

99. 4. Autoritățile vamale monitorizează utilizarea acestei autorizații de către exportatorul autorizat.
100. 5. Autoritățile vamale pot retrage autorizația în orice moment. Ele sunt obligate să facă acest lucru atunci când exportatorul autorizat nu mai oferă garanțiile menționate la alineatul (1), nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (2) sau abuzează în orice fel de autorizație.

Articolul 24

Valabilitatea dovezii originii

101. 1. O dovadă a originii este valabilă timp de patru luni de la data eliberării în țara exportatoare și trebuie să fie prezentată în acest termen autorităților vamale din țara importatoare.
102. 2. Dovezile originii care sunt prezentate autorităților vamale din țara importatoare după expirarea termenului de prezentare indicat la alineatul (1) pot fi acceptate în vederea aplicării tratamentului preferențial atunci când nerespectarea termenului se datorează unor circumstanțe excepționale.
103. 3. În afara acestor cazuri de prezentare tardivă, autoritățile vamale din țara importatoare pot accepta dovezile originii atunci când produsele le-au fost prezentate înainte de expirarea termenului respectiv.

Articolul 25

Prezentarea dovezii originii

Dovezile originii sunt prezentate autorităților vamale din țara importatoare în conformitate cu procedurile aplicabile în țara în cauză. Aceste autorități pot solicita traducerea unei dovezi a originii. Autoritățile respective pot solicita, de asemenea, ca declarația de import să fie însoțită de o declarație prin care importatorul să ateste că produsele îndeplinesc condițiile necesare pentru aplicarea prezentului acord.

Articolul 26

Importul eşalonat

Atunci când, la cererea importatorului și în condițiile stabilite de către autoritățile vamale din țara importatoare, produsele demontate sau nemontate în sensul regulii generale nr. 2 litera (a) din Sistemul Armonizat din secțiunile XVI și XVII sau de la pozițiile 7308 și 9406 din Sistemul Armonizat sunt importate eşalonat, autorităților vamale li se prezintă o singură dovadă a originii a acestor produse în momentul importului primei tranșe.

Excepții de la obligația prezentării dovezii originii

104. 1. Sunt admise ca produse originare, fără a fi necesară prezentarea unei dovezi a originii, produsele expediate sub formă de colete mici de persoane particulare către persoane particulare sau care sunt transportate în bagajele personale ale călătorilor, în măsura în care este vorba de importuri lipsite de orice caracter comercial, care sunt declarate ca fiind în conformitate cu condițiile prevăzute de prezentul protocol și cu condiția să nu existe niciun dubiu cu privire la veridicitatea unei astfel de declarații. În cazul expedierii prin poștă, această declarație poate fi făcută prin completarea unei declarații vamale CN22/CN23 sau pe o foaie anexată la acest document.
105. 2. Sunt considerate ca lipsite de orice caracter comercial importurile cu caracter ocazional care constau doar în produse rezervate uzului personal sau familial al destinatarilor sau al călătorilor, în măsura în care acestea nu denotă, prin natura și cantitatea lor, nicio intenție comercială.
106. 3. În plus, valoarea globală a acestor produse nu poate depăși 500 EUR în cazul coletelor mici sau 1 200 EUR în cazul produselor ce fac parte din bagajele personale ale călătorilor.

Documente doveditoare

Documentele menționate la articolul 17 alineatul (3) și la articolul 22 alineatul (5), menite să ateste faptul că produsele pentru care s-a eliberat un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED sau o declarație pe factură sau o declarație pe factură EUR-MED pot fi considerate produse originare din Comunitate, din Siria sau dintr-una dintre celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 și că îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol, pot consta, *inter alia*, din:

107. (a) dovada directă a operațiunilor efectuate de către exportator sau de către furnizor pentru a obține mărfurile respective, care se regăsește, de exemplu, în situația sa contabilă sau în contabilitatea sa internă;
108. (b) documente care dovedesc caracterul originar al materialelor utilizate, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Siria, unde sunt utilizate în conformitate cu dreptul intern;
109. (c) documente care dovedesc prelucrarea sau transformarea materialelor în Comunitate sau în Siria, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Siria, unde sunt utilizate în conformitate cu dreptul intern;
110. (d) certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED sau declarații pe factură sau declarații pe factură EUR-MED care dovedesc caracterul originar al materialelor utilizate, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Siria în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol sau într-una dintre celelalte țări sau teritorii menționate la articolele 3 și 4, în conformitate cu reguli de origine identice cu regulile stabilite de prezentul protocol;

111. (e) dovezi corespunzătoare cu privire la operațiunile de prelucrare sau transformare efectuate în afara Comunității sau a Siriei prin aplicarea articolului 12, care să ateste îndeplinirea condițiilor prevăzute la articolul menționat anterior.

Articolul 29

Păstrarea dovezilor originii și a documentelor justificative

112. 1. Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED trebuie să păstreze timp de cel puțin trei ani documentele prevăzute la articolul 17 alineatul (3).
113. 2. Exportatorul care întocmește o declarație pe factură sau o declarație pe factură EUR-MED trebuie să păstreze timp de cel puțin trei ani copia acestei declarații pe factură, precum și documentele menționate la articolul 22 alineatul (5).
114. 3. Autoritățile vamale din țara exportatoare care eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED trebuie să păstreze timp de cel puțin trei ani formularul de cerere menționat la articolul 17 alineatul (2).
115. 4. Autoritățile vamale din țara importatoare păstrează timp de cel puțin trei ani certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 și EUR-MED și declarațiile pe factură și declarațiile pe factură EUR-MED care le sunt prezentate.

Articolul 30

Discordanțe și erori formale

116. 1. Constatarea unor mici neconcordanțe între mențiunile care apar pe o dovadă a originii și cele care apar în documentele prezentate biroului vamal în vederea îndeplinirii formalităților de import pentru produsele respective nu duce *ipso facto* la anularea dovezii originii în cazul în care se constată că respectivul document corespunde produselor prezentate.
117. 2. Erorile formale evidente, cum ar fi greșelile de dactilografiere dintr-o dovadă a originii, nu determină refuzarea documentului, în cazul în care aceste erori nu sunt de natură să pună la îndoială exactitatea declarațiilor conținute în respectivul document.

Articolul 31

Sumele exprimate în euro

118. 1. În vederea aplicării dispozițiilor articolului 22 alineatul (1) litera (b) și articolului 27 alineatul (3), atunci când produsele sunt facturate în altă monedă decât euro, sumele exprimate în moneda națională a statului membru al Comunității, a Siriei sau a celorlalte țări menționate la articolele 3 și 4, echivalente cu sumele exprimate în euro, se stabilesc anual, de către fiecare țară în cauză.

119. 2. Un transport beneficiază de dispozițiile articolului 22 alineatul (1) litera (b) sau ale articolului 27 alineatul (3) în raport cu moneda în care este redactată factura și în funcție de suma stabilită de țara în cauză.
120. 3. Sumele care se utilizează în orice monedă națională dată reprezintă contravaloarea în această monedă a sumelor exprimate în euro în prima zi lucrătoare din luna octombrie. Aceste sume sunt comunicate Comisiei Europene înainte de 15 octombrie și se aplică de la 1 ianuarie anul următor. Comisia Europeană comunică sumele respective tuturor țărilor interesate.
121. 4. O țară poate rotunji în plus sau în minus suma rezultată din conversia în moneda sa națională a unei sume exprimate în euro. Suma rotunjită nu poate să difere cu mai mult de 5% față de suma rezultată din conversie. O țară poate menține neschimbată contravaloarea în moneda sa națională a unei sume exprimate în euro în cazul în care, în momentul ajustării anuale prevăzute la alineatul (3), conversia acestei sume, înainte de orice rotunjire, duce la o creștere mai mică de 15% a contravalorii sale în moneda națională. Contravaloarea în moneda națională poate fi menținută neschimbată în cazul în care conversia ar duce la o scădere a acestei contravalori.
122. 5. Sumele exprimate în euro fac obiectul unei reexaminări de către Comitetul de asociere, la cererea Comunității sau a Siriei. În timpul acestei reexaminări, Comitetul de asociere examinează oportunitatea păstrării efectelor limitelor respective în termeni reali. În acest scop, acesta poate decide modificarea sumelor exprimate în euro.

TITLUL VI

METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

Articolul 32

Asistența reciprocă

123. 1. Autoritățile vamale din statele membre ale Comunității și din Siria își comunică reciproc, prin intermediul Comisiei Comunităților Europene, speci­menele de șampilă pe care le utilizează birourile lor vamale pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1 și EUR-MED, precum și adresele autorităților vamale competente pentru verificarea certificatelor, a declarațiilor pe factură și a declarațiilor pe factură EUR-MED.
124. 2. Pentru a asigura o aplicare corectă a prezentului protocol, Comunitatea și Siria își acordă reciproc asistență, prin intermediul administrațiilor lor vamale respective, pentru verificarea autenticității certificatelor EUR.1 și EUR-MED, a declarațiilor pe factură și a declarațiilor pe factură EUR-MED și a exactității informațiilor furnizate în documentele respective.

Articolul 33

Controlul dovezii originii

125. 1. Controlul a posteriori al dovezilor originii se efectuează prin sondaj sau ori de câte ori autoritățile vamale ale țării importatoare au suspiciuni întemeiate în ceea ce privește autenticitatea acestor documente, caracterul originar al produselor respective sau respectarea celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.
126. 2. În vederea aplicării dispozițiilor alineatului (1), autoritățile vamale din țara importatoare trimit certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED și factura, în cazul în care a fost prezentată, declarația pe factură, declarația pe factură EUR-MED sau o copie a acestor documente autorităților vamale din țara exportatoare indicând, dacă este cazul, motivele care stau la baza cererii acestora de efectuare a unui control. Toate documentele și informațiile obținute care indică faptul că datele înscrise pe dovada originii sunt incorecte se înaintează în sprijinul cererii de efectuare a controlului.
127. 3. Controlul este efectuat de către autoritățile vamale din țara exportatoare. În acest scop, acestea sunt împuternicite să solicite toate dovezile și să efectueze toate controalele conturilor exportatorului sau orice alt control pe care îl consideră adecvat.
128. 4. În cazul în care autoritățile vamale din țara importatoare decid să suspende acordarea tratamentului preferențial produselor în cauză în așteptarea rezultatelor controlului, acestea îi acordă importatorului liberul de vamă pentru produse, sub rezerva măsurilor asigurătorii pe care le consideră necesare.

129. 5. Autoritățile vamale care solicită controlul sunt informate în cel mai scurt timp cu privire la rezultatele acestuia. Aceste rezultate trebuie să indice cu claritate dacă documentele sunt autentice și dacă produsele în cauză pot fi considerate produse originare din Comunitate, din Siria sau dintr-una din celelalte țări menționate la articolele 3 și 4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.
130. 6. În cazul unor suspiciuni întemeiate și în absența unui răspuns în termen de zece luni de la data cererii de efectuare a controlului sau în cazul în care răspunsul nu conține informații suficiente pentru a stabili autenticitatea documentului respectiv sau originea reală a produselor, autoritățile vamale care solicită controlul refuză dreptul la tratament preferențial, cu excepția unor circumstanțe excepționale.

Articolul 34

Soluționarea diferendelor

Atunci când apar diferende legate de procedurile de control prevăzute la articolul 33 care nu pot fi soluționate între autoritățile vamale care au solicitat controlul și autoritățile vamale responsabile de efectuarea lui sau dacă se ridică o problemă de interpretare a prezentului protocol, acestea sunt prezentate Comitetului de asociere.

În toate cazurile, soluționarea diferendelor dintre importator și autoritățile vamale din țara importatoare se efectuează în conformitate cu legislația țării respective.

Articolul 35

Sancțiuni

Se aplică sancțiuni oricărei persoane care întocmește sau solicită întocmirea unui document care conține date inexacte pentru ca un produs să beneficieze de tratament preferențial.

Articolul 36

Zone libere

131. 1. Comunitatea și Siria iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că produsele care fac obiectul unui schimb în baza unei dovezi a originii și care sunt depozitate în timpul transportului într-o zonă liberă situată pe teritoriul lor nu fac obiectul unor substituiți sau al unor manipulări, altele decât manipulările obișnuite destinate să le garanteze păstrarea în stare bună.
132. 2. Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), atunci când produse originare din Comunitate sau din Siria importate într-o zonă liberă în baza unei dovezi a originii sunt supuse unui tratament sau unei transformări, autoritățile vamale competente eliberează un nou certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED la cererea exportatorului, în cazul în care tratamentul sau transformarea la care au fost supuse sunt conforme cu dispozițiile prezentului protocol.

TITLUL VII
CEUTA ȘI MELILLA

Articolul 37

Aplicarea protocolului

133. 1. Termenul „Comunitatea” utilizat la articolul 2 nu include Ceuta și Melilla.
134. 2. Produsele originare din Siria beneficiază în toate privințele, atunci când sunt importate în Ceuta și Melilla, de același regim vamal ca și cel aplicat produselor originare de pe teritoriul vamal al Comunității în temeiul Protocolului nr. 2 din Actul de aderare a Regatului Spaniei și a Republicii Portugheze la Comunitățile Europene. Siria acordă importurilor de produse reglementate de acord și originare din Ceuta și Melilla același regim vamal pe care îl acordă produselor importate din Comunitate și originare din aceasta.
135. 3. În sensul aplicării alineatului (2) privind produsele originare din Ceuta și Melilla, prezentul protocol se aplică *mutatis mutandis*, sub rezerva condițiilor speciale stabilite la articolul 38.

Articolul 38

Condiții speciale

136. 1. Sub rezerva transportului direct, în conformitate cu dispozițiile articolului 13, sunt considerate ca:
- (1) produse originare din Ceuta și Melilla:
- 136.1. (a) produsele obținute integral în Ceuta și Melilla;
- 136.2. (b) produsele obținute în Ceuta și Melilla, în al căror proces de fabricație au intrat alte produse decât cele menționate la litera (a), cu condiția ca:
- 136.2.1. (i) aceste produse să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în sensul articolului 6;
- 136.2.2. sau
- 136.2.3. (ii) aceste produse să fie originare din Siria sau Comunitate, cu condiția să fi fost supuse unor prelucrări și transformări care nu se limitează la operațiunile menționate la articolul 7
- (2) produse originare din Siria:

- 136.3. (a) produsele obținute integral în Siria;
- 136.4. (b) produsele obținute în Siria în al căror proces de fabricație au intrat alte produse decât cele prevăzute la litera (a), cu condiția ca:
- 136.4.1. (i) aceste produse să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în sensul articolului 6;
- 136.4.2. sau
- 136.4.3. (ii) aceste produse să fie originare din Ceuta și Melilla sau din Comunitate, cu condiția să fi fost supuse unor prelucrări și transformări care nu se limitează la operațiunile menționate la articolul 7.
137. 2. Ceuta și Melilla se consideră un singur teritoriu.
138. 3. Exportatorul sau reprezentantul său autorizat este obligat să introducă mențiunea „Siria” și „Ceuta și Melilla” la rubrica 2 din certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED sau în declarațiile pe factură sau în declarațiile pe factură EUR-MED. În plus, în cazul produselor originare din Ceuta și Melilla, caracterul originar trebuie indicat la rubrica 4 din certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED sau în declarațiile pe factură sau în declarațiile pe factură EUR-MED.
139. 4. Autoritățile vamale spaniole sunt responsabile de aplicarea prezentului protocol în Ceuta și Melilla.

TITLUL VIII

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 39

Modificări ale protocolului

Consiliul de asociere poate decide modificarea dispozițiilor prezentului protocol.

Articolul 40

Dispoziții tranzitorii pentru mărfurile aflate în tranzit sau în depozit

Dispozițiile prezentului acord se pot aplica mărfurilor care sunt în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol și care la data intrării în vigoare a prezentului acord sunt fie în tranzit, fie stocate în depozite vamale în Comunitate sau în Siria, fie în zone libere, cu condiția prezentării autorităților vamale ale țării importatoare, în termen de patru luni de la data respectivă, a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau EUR-MED eliberat retroactiv de către autoritățile vamale din țara exportatoare însoțit

de documente care să arate că mărfurile au fost transportate direct, în conformitate cu dispozițiile articolul 13.

ANEXA I

NOTE INTRODUCTIVE LA LISTA DIN ANEXA II

Nota 1:

Lista prevede, pentru toate produsele, condițiile cerute pentru ca aceste produse să poată fi considerate ca suficient prelucrate și transformate în sensul articolului 6 din protocol.

Nota 2:

2.1. Primele două coloane din listă descriu produsul obținut. Prima coloană precizează numărul poziției sau al capitolului din Sistemul Armonizat și în a doua coloană se indică denumirea mărfurilor care figurează în sistem pentru această poziție sau acest capitol. Mențiunile din primele două coloane sunt însoțite de enunțul unei reguli în coloana 3 sau 4. Atunci când, în unele cazuri, numărul din prima coloană este precedat de „ex”, acest lucru indică faptul că regula din coloana 3 sau 4 nu se aplică decât părții de poziție descrise în coloana 2.

2.2. În cazul în care în coloana 1 sunt grupate mai multe numere de poziție sau în cazul în care se precizează un număr de capitol, iar produsele incluse în coloana 2 sunt, în consecință, descrise în termeni generali, regulile corespunzătoare enunțate în coloanele 3 sau 4 se aplică tuturor produselor care, în cadrul Sistemului Armonizat, sunt clasificate la diferitele poziții ale capitolului sau la oricare dintre pozițiile care sunt grupate în coloana 1.

2.3. În cazul în care lista include reguli diferite aplicabile diferitelor produse clasificate la aceeași poziție, fiecare liniuță cuprinde descrierea părții de poziție care face obiectul regulilor corespunzătoare din coloana 3 sau 4.

2.4. În cazul în care, pentru o mențiune din primele două coloane, este prevăzută o regulă în fiecare din coloanele 3 și 4, exportatorul are opțiunea de a aplica regula din coloana 3 sau pe cea din coloana 4. În cazul în care în coloana 4 nu este enunțată nicio regulă de origine, se aplică regula din coloana 3.

Nota 3:

3.1. Dispozițiile articolului 6 din protocol privind produsele care au obținut caracterul originar și care sunt folosite la fabricarea altor produse se aplică, indiferent dacă acest caracter a fost dobândit în fabrica în care sunt folosite aceste produse sau într-o altă fabrică aparținând unei părți contractante.

Exemplu:

Un motor de la poziția 8407, pentru care regula prevede că valoarea materialelor neoriginare care pot fi încorporate nu poate să depășească 40% din prețul franco

fabrică, este fabricat din „alte eboșe obținute din forjare din oțeluri aliate” de la poziția ex 7224.

În cazul în care această eboșă a fost obținută în Comunitate prin forjarea unui lingou neoriginar, acesta a dobândit deja caracterul de produs originar prin aplicarea regulii prevăzute în listă pentru produsele de la poziția ex 7224. În consecință, această eboșă poate fi considerată produs originar la calcularea valorii motorului, indiferent dacă a fost sau nu produsă în aceeași fabrică cu motorul sau în altă fabrică din Comunitate. Astfel, valoarea unui lingou neoriginar nu se ia în considerare la stabilirea valorii materialelor neoriginare utilizate.

3.2. Regula care figurează în listă stabilește gradul minim de prelucrare sau transformare ce trebuie efectuată; rezultă că efectuarea de prelucrări sau transformări suplimentare conferă de asemenea caracterul de produs originar și că, dimpotrivă, efectuarea într-o măsură mai mică de prelucrări sau transformări nu poate conferi caracterul de produs originar. Astfel, în cazul în care o regulă prevede că pot fi utilizate materiale neoriginare într-o anumită etapă a procesului de fabricație, utilizarea acestor materiale într-o etapă anterioară este autorizată, în timp ce utilizarea acelorași materiale într-o etapă ulterioară nu este autorizată.

3.3. Fără a aduce atingere notei 3.2, atunci când într-o regulă se folosește expresia „Fabricare din materiale de la oricare poziție”, pot fi utilizate materialele de la oricare poziție (chiar și materialele cu aceeași denumire și de la aceeași poziție ca și produsul), sub rezerva unor restricții specifice care pot fi cuprinse, de asemenea, în regulă.

Cu toate acestea, expresia „Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția ...” sau „Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la aceeași poziție ca și produsul” semnifică faptul că pot fi utilizate materiale de la oricare poziție, cu excepția celor cu aceeași denumire ca produsul, astfel cum este indicată în coloana 2 din listă.

3.4. Atunci când o regulă din listă prevede că un produs poate să fie fabricat din mai multe materiale, acest lucru înseamnă că pot fi utilizate unul sau mai multe dintre aceste materiale. Evident, regula nu implică obligativitatea utilizării tuturor acestor materiale.

Exemplu:

Regula aplicabilă țesăturilor de la pozițiile 5208-5212 prevede că pot fi utilizate fibre naturale și că, printre altele, se pot utiliza, de asemenea, materiale chimice. Această regulă nu presupune că fibrele naturale și substanțele chimice trebuie să fie folosite simultan; se pot utiliza unele sau celelalte sau chiar ambele.

3.5. Atunci când o regulă din listă prevede obligativitatea fabricării unui produs dintr-un anumit material, această condiție nu împiedică, în mod evident, utilizarea altor materiale care, prin natura lor, nu pot satisface condiția prevăzută de regulă. (A se vedea și nota 6.2 de mai jos privind textilele).

Exemplu:

Regula privind preparatele alimentare de la poziția 1904, care exclude în mod expres utilizarea cerealelor și a derivaților acestora nu interzice utilizarea sărurilor minerale, a substanțelor chimice și a altor aditivi care nu sunt obținuți din cereale.

Cu toate acestea, regula nu se aplică produselor care, deși nu pot fi fabricate din materialele enumerate în listă, pot fi fabricate din materiale de același fel într-o etapă anterioară de fabricație.

Exemplu:

În cazul unui articol de îmbrăcăminte clasificat la ex capitoul 62, fabricat din materiale nețesute, în cazul în care se prevede că această categorie de articole poate fi fabricată numai din fire neoriginare, nu este permisă utilizarea materialelor textile nețesute, chiar dacă materialele nețesute nu pot fi obținute în mod obișnuit din fire. În aceste cazuri, materialele care pot fi utilizate sunt cele din etapa de fabricație imediat anterioară obținerii firelor, adică în stadiul de fibră.

3.6. Atunci când o regulă din listă prevede acordarea a două procente pentru valoarea maximă a tuturor materialelor neoriginare care pot fi folosite, procentele nu pot fi cumulate. Cu alte cuvinte, valoarea maximă a materialelor neoriginare folosite nu poate depăși cel mai mare procent avut în vedere. În plus, procentele individuale care se aplică diferitelor materiale nu trebuie depășite ca urmare a acestor dispoziții.

Nota 4:

4.1. Expresia „fibre naturale” se folosește în listă pentru a desemna alte fibre decât cele artificiale sau sintetice. Expresia se referă doar la etapele anterioare filării, inclusiv la deșeuri și, cu excepția cazului în care nu se precizează altfel, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau prelucrate în alt mod, dar care nu au fost filate.

4.2. Expresia „fibre naturale” include părul de cal de la poziția 0503, mătasea de la pozițiile 5002 și 5003, precum și fibrele de lână și părul fin sau grosier de animale de la pozițiile 5101-5105, fibrele de bumbac de la pozițiile 5201-5203 și alte fibre de origine vegetală de la pozițiile 5301-5305.

4.3. Expresiile „paste textile”, „materiale chimice” și „materiale destinate fabricării hârtiei”, sunt folosite în listă pentru a descrie materialele care nu sunt clasificate la capitolele 50-63 și care pot fi utilizate pentru fabricarea de fibre sau de fire artificiale, sintetice sau de hârtie.

4.4. Expresia „fibre sintetice sau artificiale discontinue” folosită în listă se referă la cablurile din filamente, fibrele discontinue și deșeurile din fibre sintetice sau artificiale discontinue de la pozițiile 5501-5507.

Nota 5:

5.1. Atunci când pentru un anumit produs din listă se face referire la prezenta notă, condițiile prevăzute în coloana 3 a listei nu se aplică materialelor textile de bază

folosite în procesul de fabricație a acestui produs și care, cumulativ, reprezintă 10% sau mai puțin din greutatea totală a materialelor textile de bază utilizate. (A se vedea, de asemenea, notele 5.3 și 5.4 de mai jos)

5.2. Cu toate acestea, toleranța menționată în nota 5.1 se poate aplica numai produselor amestecate care au fost obținute din două sau mai multe materiale textile de bază.

Materialele textile de bază sunt următoarele:

- mătase;
- lână;
- păr grosier de animale;
- păr fin de animale;
- păr de cal;
- bumbac;
- materialele utilizate la fabricarea hârtiei și hârtie;
- in;
- cânepă;
- iută și alte fibre textile liberiene;
- sisal și alte fibre textile din genul Agave;
- nucă de cocos, abacă, ramie și alte fibre textile vegetale;
- filamente sintetice;
- filamente artificiale;
- filamente conductoare electrice;
- fibre sintetice discontinue de polipropilenă;
- fibre sintetice discontinue de poliester;
- fibre sintetice discontinue de poliamidă;
- fibre sintetice discontinue de poliacrilonitril;
- fibre sintetice discontinue de poliimidă;
- fibre sintetice discontinue de politetrafluoretilenă;
- fibre sintetice discontinue de polisulfură de fenil;

- fibre sintetice discontinue de policlorură de vinil;
- alte fibre sintetice discontinue;
- fibre artificiale discontinue din viscoză;
- alte fibre artificiale discontinue;
- fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din polieter, izolate sau nu;
- fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu;
- produsele de la poziția 5605 (fire metalizate) formate dintr-o bandă compusă dintr-un miez de folie de aluminiu sau un miez de peliculă de plastic îmbrăcată sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două straturi de peliculă de plastic cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat;
- alte produse de la poziția 5605.

Exemplu:

Un fir de la poziția 5205 obținut din fibre de bumbac de la poziția 5203 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 5506 este un fir în amestec. Prin urmare, pot fi utilizate fibre sintetice discontinue neoriginare care nu îndeplinesc regulile de origine (care impun fabricarea din materiale chimice sau din paste textile), cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10% din greutatea firului.

Exemplu:

O țesătură de lână de la poziția tarifară 5112, fabricată din fire de lână de la poziția 5107 și din fire sintetice din fibre sintetice discontinue de la poziția 5509, este o țesătură în amestec. Prin urmare, firele sintetice care nu îndeplinesc regulile de origine (care impun fabricarea din materiale chimice sau din paste textile) sau firele de lână care nu îndeplinesc regulile de origine (care impun fabricarea din fibre naturale necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare) sau o combinație a acestor două tipuri de fire pot fi utilizate, cu condiția ca greutatea lor totală să nu depășească 10% din greutatea țesăturii.

Exemplu:

O suprafață textilă cu smocuri de la poziția 5802 fabricată din fire de bumbac de la poziția 5205 și dintr-o țesătură de bumbac de la poziția 5210 este considerată produs în amestec numai dacă țesătura din bumbac este la rândul ei o țesătură în amestec care a fost fabricată din fire clasificate la două poziții diferite sau dacă firele de bumbac utilizate sunt la rândul lor obținute prin amestec.

Exemplu:

Dacă aceeași suprafață textilă cu smocuri este fabricată din fire de bumbac de la poziția 5205 și dintr-o țesătură sintetică de la poziția 5407, este evident că cele două fire utilizate sunt două materiale textile de bază diferite și că suprafața textilă cu smocuri este, în consecință, un produs în amestec.

5.3. În cazul produselor în care se încorporează „fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din polieter, izolate sau nu”, toleranța este de 20% în ceea ce privește aceste fire.

5.4. În cazul produselor în care se încorporează o „bandă compusă dintr-un miez de folie de aluminiu sau dintr-un miez de peliculă de plastic îmbrăcată sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două straturi de material plastic”, toleranța este de 30% în ceea ce privește această bandă.

Nota 6:

6.1. Atunci când, în listă, se face trimitere la prezenta notă, pot fi utilizate materialele textile (cu excepția dublurilor și a căptușelilor) care nu îndeplinesc regula stabilită în coloana 3 din listă în ceea ce privește produsul confecționat respectiv, cu condiția ca acestea să fie clasificate la o poziție diferită de cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8% din prețul franco fabrică al produsului.

6.2. Fără a aduce atingere notei introductive 6.3, materialele care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 pot fi utilizate fără restricții la fabricarea de produse textile, indiferent dacă acestea conțin sau nu materiale textile.

Exemplu:

În cazul în care o regulă din listă prevede, pentru un anumit articol din material textil, de exemplu o pereche de pantaloni, că trebuie utilizate fire, acest lucru nu interzice utilizarea articolelor din metal, precum nasturii, deoarece aceștia nu sunt clasificați în capitolele 50-63. De asemenea, acest lucru nu interzice utilizarea fermoarelor, chiar dacă acestea conțin în mod normal materiale textile.

6.3. Atunci când se aplică o regulă privind procentajul, valoarea materialelor care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 trebuie luată în considerare la calcularea valorii materialelor neoriginare încorporate.

Nota 7:

7.1. În sensul pozițiilor ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 și ex 3403 „tratamentele specifice” sunt următoarele:

- (a) distilarea sub vid;
- (b) redistilarea printr-un procedeu de fracționare avansată;
- (c) cracare;

- (d) reformare;
- (e) extracție cu solvenți selectivi;
- (f) tratamentul care cuprinde următoarele operațiuni: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini; decolorare și purificare cu pământ natural activ, pământ activat, mangal sau bauxită;
- (g) polimerizare;
- (h) alchilare;
- (i) izomerizarea.

7.2. În sensul pozițiilor 2710, 2711 și 2712, „tratamentele specifice” sunt următoarele:

- (a) distilare în vid;
- (b) redistilare printr-un procedeu de fracționare avansată;
- (c) cracare;
- (d) reformare;
- (e) extracție cu solvenți selectivi;
- (f) tratamentul care cuprinde următoarele operațiuni: tratarea cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică; neutralizare cu agenți alcalini, decolorare și purificare cu pământ natural activ, pământ activat, cărbune activ sau bauxită;
- (g) polimerizare;
- (h) alchilare;
- (ij) izomerizarea;
- (k) desulfurarea cu hidrogen, numai în cazul uleiurilor grele de la poziția ex 2710, care produce o reducere cu cel puțin 85% a conținutului de sulf al produselor tratate (metoda ASTM D 1266-59 T);
- (l) deparafinarea printr-un procedeu, altul decât filtrarea, numai pentru produsele care se clasifică la poziția 2710;
- (m) tratarea cu hidrogen la o presiune peste 20 bari și o temperatură peste 250 °C, cu utilizarea unui catalizator, altul decât pentru desulfurare, când hidrogenul constituie un element activ într-o reacție chimică numai în cazul uleiurilor grele clasificate la poziția ex 2710. Tratamentele de finisare cu hidrogen ale uleiurilor lubrifiante de la poziția ex 2710 care au ca scop în special ameliorarea culorii sau a stabilității (de exemplu, hidrofinisarea sau decolorarea) nu sunt însă considerate tratamente specifice;

(n) distilarea atmosferică, numai pentru păcura clasificată la poziția ex 2710, cu condiția distilării a mai puțin de 30% din volum, inclusiv pierderile, la 300 °C, prin metoda ASTM D 86;

(o) tratamentul prin descărcări electrice de înaltă frecvență, numai pentru uleiurile grele, altele decât motorina și păcura de la poziția ex 2710;

(p) dezuleierea prin cristalizare fracționată, numai pentru produsele brute (altele decât vaselina, ozocherita, ceara de lignit sau ceara de turbă conținând în greutate sub 0,75% ulei) clasificate la poziția ex 2712.

7.3. În sensul pozițiilor ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 și ex 3403, operațiunile simple, precum curățarea, decantarea, desalinizarea, separarea apei, filtrarea, colorarea, marcarea, obținerea unui conținut de sulf prin amestec de produse cu conținuturi diferite de sulf sau orice combinație a acestor operațiuni sau a unor operațiuni similare nu conferă caracterul original.

ANEXA II

LISTA PRELUCRĂRILOR SAU TRANSFORMĂRILOR CARE TREBUIE APPLICATE MATERIALELOR NEORIGINARE PENTRU CA PRODUSUL TRANSFORMAT SĂ POATĂ DOBÂNDI CARACTERUL DE PRODUS ORIGINAR

*Nu toate produsele menționate în listă sunt reglementate prin acord. Prin urmare,
este necesar să se consulte celelalte părți la acord.*

Cod SA	Denumirea mărfurilor	Prelucrarea sau transformarea materialelor neoriginare care conferă caracter originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
Capitolul 1	Animale vii	Toate animalele de la capitolul 1 sunt obținute integral	
Capitolul 2	Carne și organe comestibile	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolele 1 și 2 utilizate sunt obținute integral	
Capitolul 3	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice	Fabricare în cadrul căreia toate materialele din capitolul 3 utilizate sunt obținute integral	
ex Capitolul 4	Lapte și produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; cu excepția:	Fabricarea în cadrul căreia toate materialele din capitolul 4 utilizate sunt obținute integral	
0403	Lapte acru, lapte și smântână covăsite, iaurt, chefir și alte sortimente de lapte și smântână fermentate sau acrite, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sau aromatizate, sau cu adaos de fructe sau cacao	Fabricare în cadrul căreia: - toate materialele din capitolul 4 utilizate sunt obținute integral, - toate sucurile de fructe (cu excepția celui de ananas, lămâi verzi sau grepfrut) de la poziția 2009 utilizate sunt originare și - valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului	
ex Capitolul 5	Alte produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte; cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 5 utilizate sunt obținute integral	
ex 0502	Păr de porc sau de mistreț, prelucrat	Curățare, dezinfectare, sortare și îndreptare a părului de porc sau de mistreț	
Capitolul 6	Plante vii și produse de floricultură	Fabricare în cadrul căreia: - toate materialele din capitolul 6 utilizate sunt obținute integral și - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 7	Legume, plante, rădăcini și tuberculi, alimentare	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 7 utilizate sunt obținute integral	

(1)	(2)	(3) or (4)	
Capitolul 8	Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni	Fabricare în cadrul căreia: - toate fructele utilizate trebuie obținute în întregime și - valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 9	Cafea, ceai, maté și mirodenii, cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 9 utilizate sunt obținute integral	
0901	Cafea, chiar prăjită sau decafeinizată; coji și pelicule de cafea; înlocuitori de cafea care conțin cafea, indiferent de proporțiile amestecului	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
0902	Ceai, chiar aromatizat	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
ex 0910	Amestecuri de mirodenii	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
Capitolul 10	Cereale	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 10 utilizate sunt obținute integral	
ex capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malt; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu, cu excepția:	Fabricarea în cadrul căreia toate legumele, cerealele, tuberculii și rădăcinile de la poziția 0714 sau fructele utilizate sunt obținute integral	
ex 1106	Făină, griș și pudră din legume păstăi, uscate, curățate de păstăi, de la poziția 0713	Uscarea și măcinarea legumelor cu păstăi de la poziția 0708	
Capitolul 12	Semințe și fructe oleaginoase; semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 12 utilizate sunt obținute integral	
1301	Șelac; gume, rășini, gume-rășini și oleorășini (de exemplu balsamuri), naturale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 1301 utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivate din produse vegetale, chiar modificate: - Mucilagii și agenți de mărire a viscozității, derivați din produse vegetale - Altele	Fabricare din mucilagii și agenți de mărire a viscozității nemodificați Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)	
Capitolul 14	Materiale pentru împletit și alte produse de origine vegetală nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 14 utilizate sunt obținute integral	
ex capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală; produse ale disocierii acestora; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
1501	Grăsimi de porc (inclusiv untură) și grăsimi de pasăre, altele decât cele de la pozițiile 0209 sau 1503: - Grăsimi din oase sau deșeuri - Altele	Fabricare din materialele de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 0203, 0206 sau 0207 sau oasele de la poziția 0506 Fabricare din carne sau organe comestibile de porc de la poziția 0203 sau 0206 sau carne și organe comestibile de păsări de la poziția 0207	
1502	Grăsimi de animale din speciile bovine, ovine sau caprine, altele decât cele de la poziția 1503 - Grăsimi din oase sau deșeuri - Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la poziția 0201, 0202, 0204 sau 0206 sau oasele de la poziția 0506 Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 2 utilizate sunt obținute integral	
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiunile acestora, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar nemodificate chimic: - Frațiuni solide - Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 1504 Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute integral	
ex 1505	Lanolină rafinată	Fabricarea din usuc de la poziția 1505	
1506	Alte grăsimi și uleiuri de origine animală și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic: - Frațiuni solide - Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 1506 Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 2 utilizate sunt obținute integral	

(1)	(2)	(3) or (4)
1507 - 1515	Uleiuri vegetale și fracțiunile acestora: - Ulei de soia, de arahide, de palmier, de copră, de sămburi de palmier, de babassu, de tung și de oiticica, ceară de myrica și ceară de Japonia, fracțiuni ale uleiului de jojoba, uleiuri destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât cele destinate fabricării produselor pentru alimentația umană - Fracțiuni solide, cu excepția celor de ulei de jojoba - Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare din alte materiale de la pozițiile 1507-1515 Fabricare în cadrul căreia toate materialele vegetale utilizate sunt obținute integral
1516	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel	Fabricare în cadrul căreia: - toate materialele de la capitolul 2 utilizate sunt obținute integral și - toate materialele vegetale utilizate sunt obținute integral. Cu toate acestea, pot fi folosite materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri de origine animală sau vegetală sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile acestora de la poziția 1516	Fabricare în cadrul căreia: - toate materialele de la capitolele 2 și 4 utilizate sunt obținute integral și - toate materialele vegetale utilizate sunt obținute integral. Cu toate acestea, pot fi folosite materialele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513
Capitolul 16	Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice	Fabricare: - din animalele de la capitolul 1 și/sau - în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 3 utilizate sunt obținute integral
ex capitolul 17	Zaharuri și produse zaharoase, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex 1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, în stare solidă, cu adaos de aromatizanți sau coloranți	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
1902	- Altele Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnochi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat: - Care conțin carne, organe, pești, crustacee sau moluște în proporție de maximum 20% din greutate - Care conțin carne, organe, pești, crustacee sau moluște în proporție de peste 20% din greutate	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor încadrate la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia toate cerealele și derivații (cu excepția grâului dur și a derivaților acestuia) utilizați sunt obținuți integral Fabricare în cadrul căreia: - toate cerealele și derivații (cu excepția grâului dur și a derivaților acestuia) utilizați sunt obținuți integral și - toate materialele de la capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute integral	
1903	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe mici, criblură sau alte forme similare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția amidonului de cartof de la poziția 1108	
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la poziția 1806, - în cadrul căreia toate cerealele și făina utilizate (cu excepția grâului dur și a porumbului <i>Zea Indurata</i>, precum și a derivaților acestora) sunt obținute integral și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului	
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția celor de la capitolul 11	
ex capitolul 20	Preparate din legume, din fructe sau din alte părți de plante, cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia toate fructele și legumele sunt obținute integral	

(1)	(2)	(3) or (4)
ex 2001	Ignami, batate și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau de fecule de minimum 5% din greutate, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex 2004 și ex 2005	Cartofi sub formă de făină, griș sau fulgi, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
2006	Legume, fructe, coji de fructe și alte părți de plante, confiate (uscate, glasate sau cristalizate)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
2007	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, paste și piureuri de fructe, obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2008	- Fructe cu coajă, fără adaos de zahăr sau de alcool - Unt de arahide; amestecuri pe bază de cereale; miez (inimă) de palmier; porumb - Altele, cu excepția fructelor și a fructelor cu coajă, preparate altfel decât prin fierbere în apă sau în abur, fără adaos de zahăr, congelate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor nucilor și semințelor oleaginoase originare de la pozițiile 0801, 0802 și de la 1202 până la 1207 utilizate nu depășește 60% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
2009	Sucuri fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 21	Preparate alimentare diverse, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul

(1)	(2)	(3)	or (4)
2101 2103 ex 2104 2106	Extrakte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de mate și preparate pe bază de aceste produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți de cafea și extractele, esențele și concentratele acestora Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de aseasonare, amestecate; făină și pudră de muștar și muștar preparat: - Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de aseasonare, amestecate - Făină și pudră de muștar și muștar preparat Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia toată cicoarea utilizată este obținută integral Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate făina, pudra de muștar sau muștarul preparat. Fabricare din materiale de la oricare poziție Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția legumelor preparate sau conservate de la pozițiile 2002 - 2005 Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 22 2202	Băuturi, lichide alcoolice și oțet, cu excepția: Ape, inclusiv ape minerale și ape gazeificate, care conțin zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia toți strugurii sau materialele derivate din struguri utilizate sunt obținute integral Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul, - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 17 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului - în cadrul căreia toate sucurile de fructe utilizate (cu excepția celui de ananas, lămâi mici „lime” sau grepfrut) sunt originare	

(1)	(2)	(3) or (4)
2207	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic de minimum 80% vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice titru	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 2207 sau 2208 și - în cadrul căreia toți strugurii sau materialele derivate din struguri utilizate sunt obținute integral sau, în cazul în care toate celelalte materiale utilizate au deja caracter originar, se poate utiliza arak în proporție de maximum 5% din volum
2208	Alcool etilic nedenaturat cu titru alcoolic volumic sub 80% vol; distilate, rachiuri, lichioruri și alte băuturi spirtoase	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 2207 sau 2208 și - în cadrul căreia toți strugurii sau materialele derivate din struguri utilizate sunt obținute integral sau, în cazul în care toate celelalte materiale utilizate au deja caracter originar, se poate utiliza arak în proporție de maximum 5% din volum
ex capitolul 23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; alimente preparate pentru animale, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex 2301	Carne de balenă; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice, improprie alimentației umane	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolele 2 și 3 utilizate sunt obținute integral
ex 2303	Reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului din porumb (cu excepția substanțelor concentrate de înmuiere), cu un conținut de proteine calculat în materia uscată de peste 40% din greutate	Fabricare în cadrul căreia tot porumbul utilizat este obținut integral
ex 2306	Turte și alte reziduuri solide, rezultate din extracția uleiului de măsline, cu un conținut de ulei de măsline mai mare de 3%	Fabricare în cadrul căreia toate măslinele utilizate sunt obținute integral
2309	Preparate de tipul celor utilizate pentru hrana animalelor	Fabricare în cadrul căreia: - toate cerealele, zahărul sau melasa, carnea sau laptele utilizat sunt originare și - toate materialele de la capitolul 3 utilizate sunt obținute integral
ex capitolul 24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați, cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 24 utilizate sunt obținute integral

(1)	(2)	(3) or (4)	
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigărete, din tutun sau din înlocuitori de tutun	Fabricare în cadrul căreia cel puțin 70% din greutatea tutunului sau a deșeurilor de tutun de la poziția 2401 utilizate sunt originare	
ex 2403	Tutun pentru fumat	Fabricare în cadrul căreia cel puțin 70% din greutatea tutunului sau a deșeurilor de tutun de la poziția 2401 utilizate sunt originare	
ex capitolul 25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2504	Grafit natural cristalin, îmbogățit cu carbon, purificat și măcinat	Îmbogățire a conținutului de carbon, purificare și măcinare a grafitului brut cristalin	
ex 2515	Marmură, simplu debitată, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară, cu o grosime de maximum 25 cm	Debitarea, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, a marmurei (chiar în cazul în care este deja tăiată cu ferăstrăul) cu o grosime de peste 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, gresie și alte pietre pentru cioplit sau pentru construcții, simplu debitate, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară, cu o grosime de maximum 25 cm	Debitarea, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, a pietrei (chiar în cazul în care este deja tăiată cu ferăstrăul) cu o grosime de peste 25 cm	
ex 2518	Dolomită calcinată	Calcinarea dolomitei necalcinate	
ex 2519	Carbonat de magneziu natural (magnezită) sfărâmat, în containere închise ermetic, și oxid de magneziu, chiar în stare pură, altele decât magnezia topită sau magnezia calcinată total (sinterizată)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se poate utiliza carbonat de magneziu natural (magnezită)	
ex 2520	Ipsos preparat special pentru tehnică dentară	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2524	Azbest natural în fibre	Fabricare din concentrat de azbest	
ex 2525	Pudră de mică	Mulaj de mică sau deșeuri de mică	
ex 2530	Pământuri colorante, calcinate sau pulverizate	Calcinarea sau măcinarea pământurilor colorante	
Capitolul 26	Minereuri, zgură și cenușă	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 27	Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

(1)	(2)	(3) or (4)
ex 2707	Uleiuri în care greutatea constituenților aromatici depășește greutatea constituenților nearomatici, similare uleiurilor aromatice obținute prin distilarea gudronului de huiță la temperaturi înalte, care distilează în proporție de minimum 65% în volum până la 250 °C (inclusiv amestecurile de benzină și de benzol) destinate utilizării drept carburanți sau combustibili	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹¹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2709	Uleiuri brute obținute din minerale bituminoase	Distilare prin pirogenare a mineralelor bituminoase
2710	Uleiuri din petrol sau uleiuri din materiale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparatele nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin în greutate minimum 70% uleiuri din petrol sau din materiale bituminoase și pentru care aceste uleiuri constituie elementele de bază; deșeuri de uleiuri	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹²⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹³⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului

¹¹ Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

¹² Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea nota introductivă 7.2.

¹³ Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea nota introductivă 7.2.

(1)	(2)	(3) or (4)
2712	Vaselină; parafină, ceară de petrol microcristalină, ceară din praf de cărbune (<i>slack wax</i>), ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, alte tipuri de ceară minerală și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁴⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau din materiale bituminoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁵⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
2714	Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfalți și roci asfaltice	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁶⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (de exemplu, mastic bituminos, <i>cut-backs</i>)	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁷⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului

¹⁴ Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea nota introductivă 7.2.

¹⁵ Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

¹⁶ Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

(1)	(2)	(3)	or	(4)
ex capitolul 28	Produse chimice anorganice; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor de pământuri rare sau ai izotopilor, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2805	„Mischmetall”	Fabricarea prin tratament electrolitic sau termic în care valoarea tuturor materialelor folosite nu trebuie să depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului		
ex 2811	Trioxid de sulf	Fabricare din dioxid de sulf		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2833	Sulfat de aluminiu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului		
ex 2840	Perborat de sodiu	Fabricare din tetraborat de sodiu pentahidrat		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2852	Compuși ai mercurului constituiți din eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la poziția 2909 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
	Compuși ai mercurului constituiți din acizi nucleici și sărurile lor, cu compoziție chimică definită sau nu; alți compuși heterociclici	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2852, 2932, 2933 și 2934 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 29	Produse chimice organice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2901	Hidrocarburi aciclice destinate utilizării drept carburanți sau combustibili	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice ⁽¹⁸⁾ sau		

17

Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

18

Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

(1)	(2)	(3) or (4)
ex 2902	Ciclanice și ciclenice (cu excepția azulenelor), benzen, toluen și xilen, destinate utilizării drept carburanți sau combustibili	Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe tratamente specifice⁽¹⁹⁾ sau Alte operațiuni în cadrul cărora toate materialele utilizate sunt clasificate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2905	Alcoolați metalici ai alcoolilor de la prezenta poziție și ai etanolului	Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 2905. Cu toate acestea, pot fi utilizați alcoolați metalici de la această poziție, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2915 și 2916 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2932	- Eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la poziția 2909 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
2933	- Acetali ciclici și semiacetali interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la oricare poziție Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
	Compuși heterociclici cu heteroatom(i) de azot în exclusivitate	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2932 și 2933 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului

¹⁹

Pentru condițiile speciale legate de „tratamente specifice”, a se vedea notele introductive 7.1 și 7.3.

(1)	(2)	(3) or (4)	
2934	Acizi nucleici și sărurile lor, cu compoziție chimică definită sau nu, alți compuși heterociclici	Fabricare din materiale de la oricare poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2932, 2933 și 2934 utilizate nu trebuie să depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 2939	Concentratul din tulpini de mac care conține cel puțin 50% din greutate alcaloizi	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 30	Produse farmaceutice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	
3002	Sânge uman; sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare; antiseruri, alte fracțiuni ale sângelui, produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnologică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (cu excepția drojdiilor) și produse similare: - Produse formate din doi sau mai mulți constituenți amestecați pentru utilizări terapeutice sau profilactice ori produse neamestecate pentru utilizare în aceste scopuri, prezentate sub formă de doze sau ambalate pentru vânzarea cu amănuntul - Altele -- Sânge uman -- Sânge animal preparat pentru uz terapeutic sau profilactic	Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot folosi materialele menționate la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot folosi materialele menționate la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot folosi materialele menționate la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3)	or (4)
3003 și 3004	-- Frațiuni ale sângelui, altele decât antiserurile, hemoglobina, globulinele din sânge și serum-globulinele	Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot folosi materialele menționate la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	
	-- Hemoglobină, globuline din sânge și serum-globuline	Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot folosi materialele menționate la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	
	-- Altele	Fabricarea din materialele de la oricare poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot folosi materialele menționate la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	
3003 și 3004	Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 3002, 3005 sau 3006):		
	- Obținute din amikacina de la poziția 2941	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 3003 și 3004, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	
	- Altele	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 3003 și 3004, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 3006	- Deșeurile farmaceutice menționate la nota 4 litera (k) a capitolului	Se reține originea produsului în clasificarea sa inițială	

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3201	Tanini și sărurile lor, eterii, esterii și alți derivați ai acestor produse	Fabricare din extracte tanante de origine vegetală	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
3205	Lacuri colorante; preparate menționate la nota 3 de capitol, pe bază de lacuri colorante ⁽²⁰⁾	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3203, 3204 și 3205. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 3205, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase ale uleiurilor esențiale	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv din materialele dintr-o altă „grupă” ⁽²¹⁾ de la prezenta poziție. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale din aceeași grupă ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 34	Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos sau ghips, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului

²⁰ Nota 3 a capitolului 32 precizează faptul că aceste preparate sunt de genul celor utilizate pentru colorarea oricărui material sau folosite ca ingrediente pentru fabricarea preparatelor colorante, cu condiția să nu fie clasificate la o altă poziție în capitolul 32.

²¹ O „grupă” este considerată a fi orice parte a poziției care este separată de rest prin punct și virgulă.

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 3507	- Amidonuri și fecule eterificate sau esterificate	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 3505	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
	- Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția 1108	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
	Enzime preparate nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 36	Pulberi și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 37	Produse fotografice sau cinematografice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
3701	Plăci și filme fotografice plane, sensibilizate, neimpresionate, din alte materiale decât hârtia, cartonul sau textilele; filme fotografice plane cu dezvoltare și revelare instantanee, sensibilizate, neimpresionate, chiar în încărcătoare:		
	- Filme cu dezvoltare și revelare instantanee pentru fotografii în culori, în încărcătoare	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701 și 3702. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 3702, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 30% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
	- Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701 și 3702. Cu toate acestea, pot fi utilizate materialele de la pozițiile 3701 și 3702, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
3702	Pelicle fotografice sensibilizate, neimpresionate, în role, din alte materiale decât hârtia, cartonul sau textilele; pelicle fotografice cu dezvoltare și revelare instantanee, în role, sensibilizate, neimpresionate	Fabricarea din materialele de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701 și 3702	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)	
3704	Plăci, pelicule, filme, hârtii, cartoane și textile fotografice, impresionate, dar nedevolate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile de la 3701 la 3704	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 38	Produse diverse ale industriei chimice, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 3801	- Grafrit coloidal sub formă de suspensie în ulei și grafrit semicoloidal; paste carbonatate pentru electrozi - Grafrit sub formă de pastă, constând dintr-un amestec de grafrit și de uleiuri minerale în proporție de peste 30% din greutate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 3403 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 3803	Ulei de tal rafinat	Rafinarea uleiului de tal brut	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 3805	Esențe celuloză sulfatată, epurate	Epurarea comportă distilarea sau rafinarea esenței de terebentină cu sulfat, brut	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 3806	Gume esteri	Fabricare din acizi rezinici	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 3807	Smoală neagră (smoală sau gudron vegetal)	Distilarea gudronului de lemn	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
3808	Insecticide, rodenticide, fungicide, erbicide, inhibitori de germinare și regulatori de creștere pentru plante, dezinfectanți și produse similare, prezentate în forme sau ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul sau ca preparate sau ca articole (de exemplu, panglici, meșe și lumânări cu sulf și hârtie specială contra muștelor)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materiilor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
3809	Agenti de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobite și preparate pentru mordansare), de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materiilor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)
3810	Preparate pentru decaparea suprafeței metalelor; flux de sudură sau de lipire și alte preparate auxiliare pentru sudarea sau lipirea metalelor; paste și pulberi din metale și din alte materiale pentru sudură sau lipire; preparate de tipul celor utilizate pentru acoperirea sau umplerea electrozilor sau a baghetelor de sudură	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materiilor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3811	Preparate antidetonante, inhibitori de oxidare, aditivi peptizanți, amelioratori de viscozitate, aditivi anticorozivi și alți aditivi preparați, pentru uleiurile minerale (inclusiv pentru benzină) sau pentru alte lichide utilizate în aceleași scopuri ca și uleiurile minerale: - Aditivi preparați pentru uleiuri lubrifiante, conținând uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase - Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 3811 utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3812	Preparate numite „acceleratori de vulcanizare”; plastifianți compuși pentru cauciuc sau materiale plastice nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate antioxidante și alți stabilizatori compuși pentru cauciuc sau materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3813	Preparate și încărcături pentru aparate extintoare; grenade și bombe extintoare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3814	Solvenți și diluanți organici compoziți, nedenumiți și necuprinși în altă parte; preparate concepute pentru îndepărtarea lacurilor și vopselelor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3818	Elemente chimice dopate în vederea utilizării lor în electronică, sub formă de discuri, plachete, sau forme similare; compuși chimici dopați în vederea utilizării lor în electronică	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3819	Lichide pentru frâne hidraulice și alte lichide preparate pentru transmisii hidraulice, care nu conțin sau care conțin sub 70% din greutate uleiuri de petrol sau de minerale bituminoase	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
3820	Preparate antigel și lichide preparate pentru degivrare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
Ex 3821	Medii de cultură preparate pentru dezvoltarea și păstrarea micro-organismelor (inclusiv viruși și micro-organisme similare) sau celulelor umane, de plante sau de animale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
3822	Reactivi de diagnostic sau de laborator pe orice fel de suport și reactivi de diagnostic sau de laborator preparați, chiar prezentați pe un suport, alții decât cei de la pozițiile 3002 sau 3006; materiale de referință certificate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali: - Acizi grași monocarboxilici industriali, uleiuri acide de rafinare - Alcoolii grași industriali	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 3823	
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate ale industriei chimice sau ale industriilor conexe (inclusiv cele constând din amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte: - Următoarele produse de la această poziție: -- Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie pe bază de produse rășinoase naturale -- Acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor -- Sorbitol, altul decât cel de la poziția 2905	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale clasificate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
	-- Sulfonați de petrol, cu excepția sulfonaților de petrol ai metalelor alcaline, ai amoniului sau ai etanolaminelor; acizi sulfonici tiofenați din uleiuri de minerale bituminoase și sărurile lor -- Schimbători de ioni -- Compoziții absorbante pentru desăvârșirea vidului din tuburile sau valvele electrice -- Oxizi de fier alcalinizați pentru purificarea gazelor -- Ape amoniacale și amoniac brut provenind de la epurarea gazului de iluminat -- Acizi sulfonaftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor -- Uleiurile de fusel și uleiul Dippel -- Amestecuri de săruri cu anioni diferiți -- Paste pe bază de gelatină pentru reproduceri grafice, chiar pe suport de hârtie sau de materiale textile - Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
3901 - 3915	Materiale plastice sub forme primare; deșeuri, șpan, talaș și spărturi de materiale plastice; cu excepția pozițiilor ex 3907 și 3912, pentru care sunt următoarele reguli: - Produse de homopolimerizare de adiție în care un singur monomer contribuie cu mai mult de 99% din greutate la conținutul total de polimeri	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului⁽²³⁾	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului

²³

În cazul produselor alcătuite din materiale clasificate atât la pozițiile 3901-3906, pe de o parte, cât și la pozițiile 3907-3911, pe de altă parte, această restricție se aplică numai celui grup de materiale care predomină prin greutate în produs.

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 3907	- Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului ⁽²⁴⁾	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
	- Copolimeri obținuți din copolimeri policarbonați și copolimeri acrilonitril-butadien-stiren (ABS)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale încadrate la aceeași poziție cu produsul, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului ⁽²⁵⁾	
	- Poliester	Fabricarea în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului și/sau fabricarea din policarbonat de tetrabromo-(bisfenol A)	
3912	Celuloză și derivații ei chimici, nedenumiți și necuprinși în altă parte, sub forme primare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului	
3916 - 3921	Semifabricate și articole din material plastic; cu excepția pozițiilor ex 3916, ex 3917, ex 3920 și ex 3921, pentru care sunt următoarele reguli:		
	- Produse plate, prelucrate altfel decât la suprafață sau tăiate altfel decât sub formă pătrată sau dreptunghiulară; alte produse, prelucrate altfel decât la suprafață	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
	- Altele:		
	-- Produse de homopolimerizare de adiție în care un singur monomer contribuie cu mai mult de 99% din greutate la conținutul total de polimeri	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului ⁽²⁶⁾	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului

²⁴ În cazul produselor alcătuite din materiale clasificate atât la pozițiile 3901-3906, pe de o parte, cât și la pozițiile 3907-3911, pe de altă parte, această restricție se aplică numai acelui grup de materiale care predomină prin greutate în produs.

²⁵ În cazul produselor alcătuite din materiale clasificate atât la pozițiile 3901-3906, pe de o parte, cât și la pozițiile 3907-3911, pe de altă parte, această restricție se aplică numai acelui grup de materiale care predomină prin greutate în produs.

²⁶ În cazul produselor alcătuite din materiale clasificate atât la pozițiile 3901-3906, pe de o parte, cât și la pozițiile 3907-3911, pe de altă parte, această restricție se aplică numai acelui grup de materiale care predomină prin greutate în produs.

(1)	(2)	(3)	or	(4)
ex 3916 și ex 3917	-- Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului ⁽²⁷⁾		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
	Tuburi și profile	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
	ex 3920	- Folii sau pelicule din ionomeri	Fabricare dintr-o sare parțial termoplastică, care este un copolimer al etilenei și al acidului metacrilic parțial neutralizat cu ioni metalici, în principal de zinc și de sodiu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
		- Folii din celuloză regenerată, din poliamide sau din polietilenă	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 3921	Benzi metalizate din materiale plastice	Fabricare din benzi de poliester extern de transparente, cu o grosime mai mică de 23 microni ⁽²⁸⁾		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
3922 - 3926	Articole din materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului		
ex capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul		
ex 4001	Plăci de cauciuc crep pentru tălpi	Laminarea foilor de cauciuc natural		
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci, foi sau benzi	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate, cu excepția cauciucului natural, nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului		
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc; bandaje, benzi de rulare amovibile pentru anvelope și „flapsuri”, din cauciuc:			
	- Anvelope pneumatice și bandaje (pline sau goale), reșapate, din cauciuc	Reșaparea anvelopelor uzate		

²⁷ În cazul produselor alcătuite din materiale clasificate atât la pozițiile 3901-3906, pe de o parte, cât și la pozițiile 3907-3911, pe de altă parte, această restricție se aplică numai celui grup de materiale care predomină prin greutate în produs.

²⁸ Următoarele benzi sunt considerate ca fiind de mare transparență: benzile a căror opacitate optică, măsurată conform ASTM-D 1003-16 cu instrumentul Gardner de măsurat opacitatea (factor de opacitate) este sub 2%.

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 4017	- Altele Articole din cauciuc durificat	Fabricarea din materialele de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4011 și 4012 Fabricare din cauciuc durificat	
ex capitolul 41	Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4102	Piei brute de ovine, epilate	Depărarea pieilor de ovine	
4104 - 4106	Piei tăbăcite sau semifinite și piei fără blană, epilate, chiar șpăltuite, dar fără alte prelucrări	Retăbăcirea pieilor tăbăcite sau Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4107, 4112 și 4113	Piei finite prelucrate după tăbăcire sau după uscare, inclusiv piei pergament, epilate, chiar șpăltuite, altele decât pieile de la poziția 4114	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4104 și 4113	
ex 4114	Piei lăcuite sau lăcuite stratificate; piei metalizate	Fabricare din materialele de la pozițiile 4104 - 4106, 4107, 4112 sau 4113, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 42	Obiecte din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, bagaje de mână și articole similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 43	Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4302	Blănuri tăbăcite sau finisate, asamblate: - În formă dreptunghiulară, de cruce și forme similare - Altele	Albire sau vopsire, cu tăierea și asamblarea pieilor brute tăbăcite sau apretate, neasamblate Fabricarea din blănuri tăbăcite sau apretate, neasamblate	
4303	Îmbrăcăminte, accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană	Fabricarea din blănuri tăbăcite sau apretate neasamblate de la poziția 4302	
ex capitolul 44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4403	Lemn brut ecarisat	Fabricare din lemn brut, chiar cojit sau pur și simplu subțiat	

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 4407	Lemn tăiat sau despicat longitudinal, tranșat sau derulat, chiar geluit, șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap, cu o grosime de peste 6 mm	Geluire, șlefuire sau lipire cap la cap	
ex 4408	Foi pentru furnir (inclusiv cele obținute prin tranșarea lemnului stratificat) și foi pentru placaj, cu o grosime de maximum 6 mm, geluite, și alt lemn tăiat longitudinal, trașate sau derulate, cu o grosime de maximum 6 mm, geluit, șlefuit sau lipit cap la cap	Îmbinare, geluire, șlefuire sau lipire cap la cap	
ex 4409	Lemn profilat în lungul uneia sau mai multor canturi, fețe sau capete, chiar geluit, șlefuit sau lipit prin îmbinare cap la cap: - Șlefuit sau lipit prin îmbinare cap la cap - Baghete și muluri	Șlefuire sau lipire prin îmbinare cap la cap Transformare sub formă de baghete sau muluri	
ex 4410 - ex 4413	Baghete și muluri pentru mobilă, rame, decorațiuni interioare, magistrale electrice și alte articole similare	Transformare sub formă de baghete sau muluri	
ex 4415	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare din lemn	Fabricare din scânduri netăiate pe dimensiune	
ex 4416	Butoaie, cuve, putini și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn	Fabricare din lemn de doage, chiar tăiat pe cele două fețe principale, dar neprelucrat în alt mod	
ex 4418	- Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, din lemn - Baghete și muluri	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate panouri celulare din lemn și șindrile („shingles” și „shakes”) Transformare sub formă de baghete sau muluri	
ex 4421	Lemn prelucrat pentru chibrituri; cuie de lemn pentru încălțăminte	Fabricare din lemn de la oricare poziție, cu excepția lemnului profilat de la poziția 4409	
ex capitolul 45	Plută și articole din plută, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4503	Articole din plută naturală	Fabricare din plută de la poziția 4501	
Capitolul 46	Articole din împletituri de fibre vegetale sau din nuiele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
Capitolul 47	Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și maculatură)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

(1)	(2)	(3) or (4)
ex capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex 4811	Hârtie și carton simplu liniat, tip dictando sau matematică	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la capitolul 47
4816	Hârtii carbon, hârtii denumite „autocopiante” și alte hârtii copiative (altele decât cele de la poziția 4809), hârtii stencil și plăci offset, din hârtie, chiar ambalate în cutii	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la capitolul 47
4817	Plicuri, hârtie în formă de plicuri, cărți poștale neilustrate și cărți poștale pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, care conțin un set de articole pentru corespondență	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 4818	Hârtie igienică	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la capitolul 47
ex 4819	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 4820	Blocuri de hârtie pentru scrisori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și straturi subțiri din fibre celulozice, decupate la dimensiune	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei de la capitolul 47
ex capitolul 49	Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
4909	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți poștale cu felicitări sau mesaje personale, chiar ilustrate, cu sau fără plicuri, garnituri sau aplicații	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4909 și 4911
4910	Calendare de orice fel, imprimate, inclusiv calendare cu file detașabile:	

(1)	(2)	(3) or (4)
	- Calendare numite „permanente” sau calendare cu file care pot fi înlocuite, montate pe un suport care nu este din hârtie sau carton - Altele	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4909 și 4911
ex capitolul 50	Mătase, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex 5003	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși nedepănabile, deșeuri de fire și destrămtură), cardate sau pieptănate	Cardarea sau pieptănarea deșeurilor de mătase
5004 – ex 5006	Fire de mătase sau din deșeuri de mătase	Fabricare din⁽²⁹⁾: - mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - alte fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei
5007	Țesături din mătase sau din deșeuri de mătase: - Care conțin fire de cauciuc - Altele	Fabricare din fire simple⁽³⁰⁾ Fabricare din⁽³¹⁾:

²⁹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³⁰ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³¹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3) or (4)
		- fire din nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
5106 - 5110	Fire din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal	Fabricare din⁽³²⁾: - mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei
5111 - 5113	Țesături din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal: - Care conțin fire de cauciuc - Altele	Fabricare din fire simple⁽³³⁾ Fabricare din⁽³⁴⁾:

³² Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³³ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³⁴ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3) or (4)
		- fire din nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 52	Bumbac, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
5204 - 5207	Ață de cusut și fire din bumbac	Fabricare din⁽³⁵⁾: - mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei
5208 - 5212	Țesături din bumbac: - Care conțin fire de cauciuc - Altele	Fabricare din fire simple⁽³⁶⁾ Fabricare din⁽³⁷⁾:

³⁵ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³⁶ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³⁷ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3)	or (4)
		- fire din nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire din hârtie și țesături din fire de hârtie, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5306 - 5308	Fire din alte fibre textile vegetale; fire din hârtie	Fabricare din⁽³⁸⁾: - mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	
5309 - 5311	Țesături din alte fibre textile vegetale; țesături din fire de hârtie: - Care conțin fire de cauciuc	Fabricare din fire simple ⁽³⁹⁾	

³⁸

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

³⁹

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Altele	Fabricare din⁽⁴⁰⁾: - fire din nucleu de cocos, - fibre de iută, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului	
5401 - 5406	Fire, monofilamente și fire din filamente sintetice sau artificiale	Fabricare din⁽⁴¹⁾: - mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	
5407 și 5408	Țesături din fire de filamente sintetice sau artificiale: - Care conțin fire de cauciuc - Altele	Fabricare din fire simple⁽⁴²⁾ Fabricare din⁽⁴³⁾:	

⁴⁰ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁴¹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁴² Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁴³ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3) or (4)
		- fire din nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului
5501 - 5507	Fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din materiale chimice sau pastă textilă
5508 - 5511	Ață de cusut din fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din⁽⁴⁴⁾: - mătase brută sau deșeuri de mătase, cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei
5512 - 5516	Țesături din fibre sintetice sau artificiale discontinue: - Care conțin fire de cauciuc	Fabricare din fire simple ⁽⁴⁵⁾

⁴⁴

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁴⁵

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3)	or (4)
5604	- Altele Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu materiale textile; fire textile, benzi și forme similare de la poziția 5404 sau 5405, impregnate, îmbrăcate, acoperite sau învelite cu cauciuc sau material plastic: - Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu materiale textile - Altele	- filamente din polipropilenă de la poziția 5402, - fibre din polipropilenă de la poziția 5503 sau 5506 sau - cabluri din filamente din polipropilenă de la poziția 5501, din care fiecare fibră sau fiecare filament constitutiv măsurând, în toate cazurile, sub 9 decitex, pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din⁽⁴⁹⁾: - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue din caseină sau - materiale chimice sau paste textile Fabricare din fire și corzi din cauciuc, neacoperite cu textile Fabricare din⁽⁵⁰⁾: - fibre sintetice discontinue, necardate și nepieptănate și nici altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	
5605	Fire metalizate, chiar „îmbrăcate”, constituite din fire textile, benzi sau forme similare de la poziția 5404 sau 5405, combinate cu metal sub formă de fire, benzi sau pulbere, sau acoperite cu metal	Fabricare din⁽⁵¹⁾: - fibre naturale, - fibre artificiale discontinue, necardate și nepieptănate, nici altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei	

⁴⁹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁵⁰ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁵¹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3) or (4)
5606	Fire „îmbrăcate”, benzi și forme similare de la poziția 5404 sau 5405, „îmbrăcate”, altele decât cele de la poziția 5605 și altele decât firele de păr de cal „îmbrăcate”); fire tip chenille („omidă”); fire „cu nucleuri”	Fabricare din⁽⁵²⁾: - fibre naturale, - fibre artificiale discontinue, necardate și nepieptănate, nici altfel prelucrate pentru filare, - materiale chimice sau pastă textilă, sau - materiale pentru fabricarea hârtiei
Capitolul 57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile: - Din pâslă compactizată cu plăci cu ace - Din alte pâsle	Fabricare din⁽⁵³⁾: - fibre naturale sau - materiale chimice sau paste textile Cu toate acestea: - filamente din polipropilenă de la poziția 5402, - fibre din polipropilenă de la poziția 5503 sau 5506 sau - cabluri din filamente din polipropilenă de la poziția 5501, din care fiecare fibră sau fiecare filament constitutiv măsurând, în toate cazurile, sub 9 decitex, pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului Țesătura de iută poate fi utilizată ca suport Fabricare din⁽⁵⁴⁾: - fibre naturale, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile

⁵² Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁵³ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁵⁴ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3) or (4)	
5810	Broderii sub formă de bucăți, benzi sau motive decorative	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
5901	Țesături acoperite cu clei sau cu substanțe amilacee, de tipul celor utilizate în legătorie, cartonaj, ca materiale de acoperire sau pentru utilizări similare; pânze de calc sau transparente pentru desen; pânze pregătite pentru pictură; vatir și țesături similare pentru confecționarea pălăriilor	Fabricare din fire	
5902	Țesături cord pentru envelope din fire de mare rezistență din nailon sau din alte poliamide, din poliesteri sau viscoză: - Conținând materiale textile în proporție de maximum 90% din greutate - Altele	Fabricare din fire Fabricare din materiale chimice sau pastă textilă	
5903	Țesături impregnate, îmbrăcate sau acoperite cu material plastic sau stratificate cu material plastic, altele decât cele de la poziția 5902	Fabricare din fire sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontrație, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului	
5904	Linoleum, chiar decupat; acoperitoare de podea constând dintr-o îmbrăcare sau o acoperire aplicată pe un suport textil, chiar decupate	Fabricare din fire ⁽⁵⁸⁾	
5905	Tapet din materiale textile: - Impregnate, îmbrăcate sau acoperite cu cauciuc, cu materiale plastice sau cu alte materiale, sau stratificate cu cauciuc, materiale plastice sau alte materiale - Altele	Fabricare din fire Fabricare din ⁽⁵⁹⁾ :	

58

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3)	or (4)
5906	Țesături cauciucate, altele decât cele de la poziția 5902: - Materiale tricotate sau croșetate - Alte țesături obținute din fire din filamente sintetice, conținând materiale textile în proporție de peste 90% din greutate - Altele	- fire din nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticcontractie, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din⁽⁶⁰⁾: - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile Fabricare din materiale chimice Fabricare din fire	
5907	Alte țesături impregnate, îmbrăcate sau acoperite; pânze pictate pentru decoruri de teatru, decoruri pentru studiouri sau pentru utilizări similare	Fabricare din fire sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticcontractie, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului	

59

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

60

Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3)	or (4)
5908	Fitile textile țesute, împletite sau tricotate, pentru lămpi, lămpi de gătit, brichete, lumânări sau articole similare; manșoane pentru lămpi cu incandescență și tricouri tubulare, care servesc la fabricarea acestora, chiar impregnate: - Manșoane pentru lămpi cu incandescență, impregnate - Altele	Fabricare din tricouri tubulare care servesc la fabricarea manșoanelor pentru lămpi Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5909 - 5911	Articole tehnice din materiale textile: - Discuri și coroane de polizat, altele decât cele din pâslă, de la poziția 5911 - Țesături de tipul celor utilizate pentru fabricarea hârtiei sau pentru alte utilizări tehnice, dublate cu păsle, chiar impregnate sau îmbrăcate, tubulare sau fără sfârșit, cu urzeli și/sau bătăături simple sau multiple, ori cu legătură pânză, cu urzeli și/sau bătăături multiple de la poziția 5911	Fabricare din fire sau deșeuri de țesături sau cârpe de la poziția 6310 Fabricare din⁽⁶¹⁾: - fire din nucleu de cocos, - materialele menționate în continuare: -- fire de politetrafluoretilenă⁽⁶²⁾, -- fire din poliamidă, răsucite și îmbrăcate, impregnate sau acoperite cu rășină fenolică, -- fire de fibre textile sintetice de poliamidă aromatică, obținute prin policondensarea meta-fenilendiaminei și a acidului izoftalic, -- monofire de politetrafluoretilenă⁽⁶³⁾, -- fire din fibre textile sintetice din poli-parafenilen tereftalamidă, -- fire din fibre de sticlă, îmbrăcate cu rășini fenolice și acoperite cu fire acrilice⁽⁶⁴⁾,	

⁶¹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁶² Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea țesăturilor de tipul celor utilizate la mașinile de fabricare a hârtiei.

⁶³ Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea țesăturilor de tipul celor utilizate la mașinile de fabricare a hârtiei.

⁶⁴ Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea țesăturilor de tipul celor utilizate la mașinile de fabricare a hârtiei.

(1)	(2)	(3) or (4)
	- Altele	-- monofilamente din copoliester ale unui poliesther, ale unei rășini de acid tereftalic, de 1,4-ciclohexandietanol și de acid izoftalic, -- fibre naturale, -- fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau -- materiale chimice sau paste textile Fabricare din⁽⁶⁵⁾: - fire din nucleu de cocos, - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile
Capitolul 60	Materiale tricotate sau croșetate	Fabricare din⁽⁶⁶⁾: - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile
Capitolul 61	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte tricotate sau croșetate - Obținute prin asamblare, coasere sau în alt mod a două sau mai multe articole tricotate sau croșetate care au fost croite sau obținute direct sub formă de produs	Fabricare din fire ⁽⁶⁷⁾(⁶⁸)

⁶⁵ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁶⁶ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁶⁷ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁶⁸ A se vedea Nota introductivă 6.

(1)	(2)	(3) or (4)
	- Altele	Fabricare din⁽⁶⁹⁾: - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile
ex capitolul 62	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate, cu excepția:	Fabricare din fire ⁽⁷⁰⁾⁽⁷¹⁾
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 și ex 6211	Îmbrăcăminte pentru femei, fete și copii, și alte accesorii confecționate de îmbrăcăminte pentru copii, brodate	Fabricare din fire⁽⁷²⁾ sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului⁽⁷³⁾
ex 6210 și ex 6216	Echipamente rezistente la foc din țesături acoperite cu folie de poliester aluminizat	Fabricare din fire⁽⁷⁴⁾ sau Fabricare din țesături neacoperite cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului⁽⁷⁵⁾
6213 și 6214	Batiste, șaluri, eșarfe, fulare, mantile, voaluri, voalete și articole similare: - Brodate	Fabricare din fire simple nealbite⁽⁷⁶⁾⁽⁷⁷⁾ sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului⁽⁷⁸⁾

⁶⁹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁷⁰ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁷¹ A se vedea Nota introductivă 6.

⁷² A se vedea Nota introductivă 6.

⁷³ A se vedea Nota introductivă 6.

⁷⁴ A se vedea Nota introductivă 6.

⁷⁵ A se vedea Nota introductivă 6.

⁷⁶ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁷⁷ A se vedea Nota introductivă 6.

⁷⁸ A se vedea Nota introductivă 6.

(1)	(2)	(3) or (4)
6217	- Altele Alte accesorii de îmbrăcăminte confecționate; părți de îmbrăcăminte sau de accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția 6212: - Brodate - Echipamente rezistente la foc din țesături acoperite cu folie de poliester aluminizat - Inserții pentru gulere și manșete, tăiate - Altele	Fabricare din fire simple nealbite⁽⁷⁹⁾(⁸⁰) sau Confecționare urmată de imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de pregătire sau de finisare (de exemplu: spălare, albire, mercerizare, termofixare, scămoșare, calandrare, tratare anticontracție, finisare permanentă, decatare, impregnare, repasare și nopare), cu condiția ca valoarea tuturor țesăturilor neimprimare de la rubricile 6213 și 6214 utilizate să nu depășească 47,5% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din fire(⁸¹) sau Fabricare din țesături nebrodate, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului(⁸²) Fabricare din fire(⁸³) sau Fabricare din țesături neacoperite cu condiția ca valoarea țesăturii neacoperite să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului(⁸⁴) Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din fire(⁸⁵)

79 Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

80 A se vedea Nota introductivă 6.

81 A se vedea Nota introductivă 6.

82 A se vedea Nota introductivă 6.

83 A se vedea Nota introductivă 6.

84 A se vedea Nota introductivă 6.

85 A se vedea Nota introductivă 6.

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte purtată sau uzată și articole textile purtate sau uzate; zdrențe, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
6301 - 6304	Pături, pleduri, lenjerie de pat etc.; draperii etc.; alte articole pentru mobilier: - Din păslă sau materiale nețesute - Altele: -- Brodate	Fabricare din ⁽⁸⁶⁾ : - fibre naturale sau - materiale chimice sau paste textile Fabricare din fire simple nealbite ⁽⁸⁷⁾ ⁽⁸⁸⁾ sau Fabricare din țesături nebrodate (altele decât cele tricotate sau croșetate), cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 40% din prețul franco fabrică al produsului	
6305	Saci și săculeți pentru ambalarea mărfurilor	Fabricare din ⁽⁹¹⁾ : - fibre naturale, - fibre sintetice sau artificiale discontinue, necardate sau nepieptănate sau altfel prelucrate pentru filare sau - materiale chimice sau paste textile	
6306	Prelate, storuri pentru exterior și umbrare; corturi; vele pentru ambarcațiuni, planșe cu vele, cărucioare cu velă; articole de camping:		

⁸⁶ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁸⁷ A se vedea Nota introductivă 6.

⁸⁸ Pentru articolele tricotate sau croșetate, neelastice sau necauciucate, obținute prin coaserea sau asamblarea unor bucăți de țesături tricotate sau croșetate (tăiate sau croșetate direct în formă), a se vedea Nota introductivă 6.

⁸⁹ A se vedea Nota introductivă 6.

⁹⁰ Pentru articolele tricotate sau croșetate, neelastice sau necauciucate, obținute prin coaserea sau asamblarea unor bucăți de țesături tricotate sau croșetate (tăiate sau croșetate direct în formă), a se vedea Nota introductivă 6.

⁹¹ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

(1)	(2)	(3) or (4)	
6307	- Din materiale neșesute - Altele Alte articole confecționate, inclusiv tipare de îmbrăcăminte	Fabricare din ⁽⁹²⁾ (⁹³): - fibre naturale sau - materiale chimice sau paste textile Fabricare din fire simple nealbite ⁽⁹⁴⁾ (⁹⁵) Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
6308	Seturi compuse din bucăți de țesături și din fire, cu sau fără accesorii, pentru confecționarea covoarelor, tapiseriilor, fețelor de masă sau a prosoapelor brodate sau a articolelor textile similare, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Cu toate acestea, pot fi utilizate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15% din prețul franco fabrică al setului	
ex capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; părți ale acestor articole, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția asamblărilor formate din fețe de încălțăminte fixate pe tălpile interioare sau pe alte părți inferioare de la poziția 6406	
6406	Părți de încălțăminte (inclusiv fețele, chiar fixate pe tălpi, altele decât tălpile exterioare); tălpi interioare detașabile, brânțuri și articole similare detașabile; ghetre, jambiere și articole similare și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
6505	Pălării și alte articole pentru acoperit capul, tricotate sau croșetate, confecționate din dantelă, păslă sau alte produse textile, sub formă de una sau mai multe bucăți (dar nu din benzi), chiar căptușite sau împodobite; plase și fileuri pentru păr din orice material, chiar căptușite sau împodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ⁽⁹⁶⁾	
ex capitolul 66	Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

⁹² Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁹³ A se vedea Nota introductivă 6.

⁹⁴ Pentru condițiile speciale legate de produsele confecționate dintr-un amestec de materiale textile, a se vedea Nota introductivă 5.

⁹⁵ A se vedea Nota introductivă 6.

⁹⁶ A se vedea Nota introductivă 6.

(1)	(2)	(3) or (4)	
6601	Umbrele de ploaie, umbrele de soare (inclusiv umbrele-baston, umbrele de grădină și articole similare)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare; cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 6803	Articole din ardezie naturală sau din ardezie aglomerată (ardezină)	Fabricare din ardezie prelucrată	
ex 6812	Articole din azbest; articole din amestecuri pe bază de azbest sau din amestecuri pe bază de azbest și carbonat de magneziu	Fabricare din materiale de la oricare poziție	
ex 6814	Articole din mică, inclusiv mică aglomerată sau reconstituită, inclusiv pe suport de hârtie, de carton sau din alte materiale	Fabricare din mică prelucrată (inclusiv din mică aglomerată sau reconstituită)	
Capitolul 69	Produse ceramice	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 70	Sticlă și articole din sticlă, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7003, ex 7004 și ex 7005	Sticlă cu un strat nereflectorizant	Fabricare din materialele de la poziția 7001	
7006	Sticlă de la pozițiile 7003, 7004 sau 7005, curbată, bizotată (tăiată oblic), gravată, perforată, emailată sau altfel prelucrată, dar neînramată și necombinată cu alte materiale: - Plăci de sticlă (substraturi) acoperite cu un strat subțire de dielectric, semiconductoare în conformitate cu standardele SEMII ⁽⁹⁷⁾ - Altele	Fabricare din plăci de sticlă neacoperite (substraturi) de la poziția 7006 Fabricare din materialele de la poziția 7001	
7007	Sticlă securit, constând din sticlă călită sau formată din foi lipite (stratificată)	Fabricare din materialele de la poziția 7001	
7008	Sticlă izolantă cu straturi multiple	Fabricare din materialele de la poziția 7001	

⁹⁷

SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated (Institutul de Echipamente Semiconductoare și Materiale).

(1)	(2)	(3) or (4)
7009	Oglinzi din sticlă, chiar înrămate, inclusiv oglinzile retrovizoare	Fabricare din materialele de la poziția 7001
7010	Damigene, sticle, baloane, borcane, căni, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente, din sticlă, folosite pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, din sticlă	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Tăierea obiectelor de sticlă, cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă netăiat să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
7013	Obiecte din sticlă pentru servicii de masă, pentru bucătărie, toaletă, birou, pentru decorarea locuințelor sau pentru utilizări similare, altele decât cele de la pozițiile 7010 sau 7018	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Tăierea obiectelor de sticlă, cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă netăiat să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului sau Decorarea manuală (cu excepția imprimării serigrafice) a obiectelor de sticlă suflate cu gura, cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă suflată să nu depășească 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 7019	Articole (altele decât fire) din fibre de sticlă	Fabricare din: - șuvițe, semitort („rovings”), fire sau fire tăiate, necolorate sau - vată de sticlă
ex capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii; monede, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex 7101	Perle naturale sau de cultură, asortate și înșirate temporar pentru facilitarea transportului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex 7102, ex 7103 și ex 7104	Pietre prețioase sau semiprețioase prelucrate, naturale, artificiale sau reconstituite	Fabricare din pietre prețioase sau semiprețioase neprelucrate
7106, 7108 și 7110	Metale prețioase:	

(1)	(2)	(3) or (4)
	- Sub formă brută	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 7106, 7108 și 7110 sau Separare electrolitică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 sau Aliaje de metale prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 între ele sau cu metale comune
	- Semiprelucrate sau sub formă de pulbere	Fabricare din metale prețioase sub formă brută
ex 7107, ex 7109 și ex 7111	Metale placate sau dublate cu metale prețioase, semiprelucrate	Fabricare din metale placate sau dublate cu metale prețioase, sub formă brută
7116	Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase naturale, artificiale sau reconstituite	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
7117	Imitații de bijuterii	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Fabricare din părți din metale comune, neaurite, neargintate și neplatinatate, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 72	Fontă, fier și oțel; cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
7207	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din materialele de la pozițiile 7201, 7202, 7203, 7204 sau 7205
7208 - 7216	Produse laminate plate, bare și țije, profile din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din fier și oțeluri nealiat, în lingouri sau în alte forme primare de la poziția 7206
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiat	Fabricare din materialele semifabricate de la poziția 7207
ex 7218, 7219 - 7222	Semifabricate, produse laminate plate, sârmă, bare și profile din oțeluri inoxidabile	Fabricare din fier și oțeluri nealiat, în lingouri sau în alte forme primare de la poziția 7218
7223	Sârmă, din oțeluri inoxidabile	Fabricare din materialele semifabricate de la poziția 7218

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 7224, 7225 - 7228	Semifabricate, produse laminate plate, bare și tije, laminate la cald, rulate în spire nearanjate; profile din alte oțeluri aliate; bare și tije tubulare pentru foraj, din oțeluri aliate sau nealiate	Fabricare din fier și oțeluri nealiate, în lingouri sau în alte forme primare de la pozițiile 7206, 7218 sau 7224	
7229	Sârmă din alte oțeluri aliate	Fabricare din materialele semifabricate de la poziția 7224	
ex capitolul 73	Articole din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7301	Palplanșe	Fabricare din materialele de la poziția 7206	
7302	Materiale de construcție pentru liniile ferate, din fontă, din fier sau din oțel: șine, contrașine și cremaliere, ace și inimi de macaz, macazuri și alte elemente de încrucișare sau de schimbare de cale, traverse, eclise de îmbinare, cuzineți, pene de fixare, plăci de bază, plăci de așezare, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese special concepute pentru așezarea, îmbinarea sau fixarea șinelor	Fabricare din materialele de la poziția 7206	
7304, 7305 și 7306	Tuburi, țevi și profile tubulare din fier sau din oțel	Fabricare din materialele de la pozițiile 7206, 7207, 7218 sau 7224	
ex 7307	Accesorii de țevărie din oțeluri inoxidabile (ISO nr. X5CrNiMo 1712) formate din mai multe piese	Turnare, găurire, alezaj, filetare, debavurare și sablare a matrițelor forjate, cu condiția ca valoarea totală a matrițelor forjate să nu depășească 35% din prețul franco fabrică al produsului	
7308	Construcții și părți de construcții (de exemplu poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și tocurile lor, pervazuri și praguri, obloane, balustrade) din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; table, tole, tije, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, din fier sau din oțel, pregătite în vederea utilizării lor în construcții	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, profilele obținute prin sudare de la poziția 7301 nu pot fi utilizate	
ex 7315	Lanțuri antiderapante	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 7315 utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)
ex capitolul 74	Cupru și articole din cupru, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
7401	Mate de cupru; cupru de cementare (precipitat de cupru)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
7402	Cupru nerafinat; anozii din cupru pentru rafinare electrolitică	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
7403	Cupru rafinat și aliaje de cupru, sub formă brută: - Cupru rafinat - Aliaje de cupru și cupru rafinat care conțin și alte elemente	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare din cupru rafinat, sub formă brută sau din deșeuri și resturi de cupru
7404	Deșeuri și resturi de cupru	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
7405	Aliaje de bază, din cupru	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul
ex capitolul 75	Nichel și articole din nichel, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului
7501 - 7503	Mate de nichel, „sinteri” de oxizi de nichel și alte produse intermediare ale metalurgiei nichelului; nichel sub formă brută; deșeuri și resturi din nichel	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
7601	Aluminiu sub formă brută	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului sau Fabricare prin tratament termic sau electrolitic pe bază de aluminiu pur sau din deșeuri din aluminiu	
7602	Deșeuri și resturi din aluminiu	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7616	Articole din aluminiu altele decât pânzele metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilajele, plasele și zăbrelele din sârmă de aluminiu, tablele și benzi expandate din aluminiu	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate pânzele metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilajele, plasele din sârmă de aluminiu, tablele și benzile expandate din aluminiu; și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 77	Rezervat pentru o eventuală utilizare viitoare în SA		
ex capitolul 78	Plumb și articole din plumb, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
7801	Plumb sub formă brută: - Plumb rafinat	Fabricare din lingouri de plumb	

(1)	(2)	(3) or (4)	
7802	- Altele Deșeuri și resturi de plumb	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 7802 Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 79	Zinc și articole din zinc, cu excepția:	Fabricare:	
7901	Zinc sub formă brută	- din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 7902	
7902	Deșeuri și resturi din zinc	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 80	Staniu și articole din staniu, cu excepția:	Fabricare:	
8001	Staniu sub formă brută	- din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 8002	
8002 și 8007	Deșeuri și resturi de staniu, alte articole din staniu	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
Capitolul 81	Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale: - Alte metale comune, prelucrate, articole din aceste materiale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)	
	- Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 82	Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
8206	Unelte de la cel puțin două din pozițiile 8202-8205, condiționate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 8202 - 8205. Cu toate acestea, pot fi incluse în set uneltele de la pozițiile 8202 - 8205, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15% din prețul franco fabrică al setului	
8207	Unelte interschimbabile pentru utilaje de mână, mecanice sau nu, sau pentru mașini-unelte (de exemplu: de ambutisat, de ștanțat, de poansonat, de tarodat, de filetat, de găurit, de alezat, de broșat, de frezat, de strunjit, de înșurubat), inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, precum și scule de forare sau de sondare	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8208	Cuțite și lame tăietoare, pentru mașini sau pentru aparate mecanice	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8211	Cuțite (altele decât cele de la poziția 8208) cu lamă tăietoare sau zimțată, inclusiv cosoare care se închid	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate lame de cuțit și mânere din metale comune	
8214	Alte articole de cuțitărie (de exemplu, mașini de tuns, satăre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de ghilotină, cuțite de tranșat sau de tocat, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi de instrumente pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pilele de unghii)	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate mânere din metale comune	
8215	Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate mânere din metale comune	
ex capitolul 83	Articole diverse din metale comune, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 8302	Alte ornamente, articole de feronerie și articole similare pentru construcții și închizători automate pentru uși	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate alte materiale de la poziția 8302, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8306	Statuete și alte obiecte de ornament, din metale comune	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate alte materiale de la poziția 8306, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 30% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex 8401	Elemente de combustibil nuclear	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul ⁽⁹⁸⁾	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8402	Cazane generatoare de abur sau de alți vapori, altele decât cazanele pentru încălzire centrală destinate să producă în același timp apă caldă și abur de joasă presiune; cazane numite „de apă supraîncălzită”	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8403 și ex 8404	Cazane pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poziția 8402 și instalații auxiliare pentru cazanele pentru încălzirea centrală	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 8403 și 8404	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8406	Turbine cu vapori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scânteie (motoare cu explozie)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semi-diesel)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)
8409	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate numai sau în principal motoarelor de la pozițiile 8407 sau 8408	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8411	Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8412	Alte motoare și mașini motrice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 8413	Pompe volumice rotative	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 8414	Ventilatoare industriale și produse similare	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului, care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și umidității, inclusiv cele la care umiditatea nu poate fi reglată separat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8418	Frigidere, congelatoare și alte echipamente pentru producerea frigului, electrice sau nu; pompe de căldură altele decât mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul, - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 8419	Mașini pentru industria lemnului, a pastei de hârtie, a hârtiei și a cartonului	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8420	Calandre și laminoare, altele decât cele pentru metale sau sticlă și cilindri pentru aceste mașini	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la aceeași poziție cu produsul utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8423	Aparate și instrumente de cântărit, inclusiv bascule și balanțe pentru verificat piese industriale, excluzând balanțele sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică; greutăți de cântărit pentru orice balanțe	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8425 - 8428	Utilaje de ridicare, manipulare, încărcare sau descărcare	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8429	Buldozere (inclusiv cu lamă orientabilă), gredere, nivelatoare, screpere, lopeți mecanice, excavatoare, încărcătoare și lopeți încărcătoare, compactoare și rulouri compresoare, autopropulsate: - Rulouri compresoare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 8448	Mașini și aparate auxiliare pentru mașinile de la pozițiile 8444 și 8445	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8452	Mașini de cusut, altele decât mașinile de cusut foi de la poziția 8440; mobilă, suport și acoperitori special concepute pentru mașinile de cusut; ace pentru mașinile de cusut: - Mașini de cusut, care înțepă numai în punctul de suveică, al căror cap cântărește maximum 16 kg fără motor sau 17 kg cu motor - Altele	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului, - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate la asamblarea capului fără motor nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate și - mecanismele de întindere a firului, de croșet și zigzag utilizate sunt originare Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8456 - 8466	Mașini, mașini-unelte, părți și accesorii ale acestora de la pozițiile 8456-8466	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8469 - 8472	Mașini și aparate de birou (de exemplu, mașini de scris, mașini de calculat, mașini automate de prelucrare a datelor, duplicatoare, aparate de capsat)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8480	Rame pentru forme de turnătorie; plăci de bază pentru forme; modele pentru forme; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu ace	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
8484	Garnituri de etanșare și articole similare din foi de metal combinate cu alte materiale sau din două sau mai multe straturi de metal; seturi sau sortimente de garnituri de etanșare și similare de compoziții diferite prezentate în pungi, plicuri sau ambalaje similare; garnituri pentru etanșări mecanice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8486	Mașini-unelte care prelucrează orice tip de material prin eliminarea materialului, acționând cu laser sau cu alt fascicul de lumină sau de fotoni, cu ultrasunete, prin electroeroziune, prin procedee electrochimice, cu fascicule de electroni, cu fascicule de ioni sau cu jet de plasmă, precum și părți și accesorii ale acestora - mașini-unelte (inclusiv prese) pentru prelucrarea metalelor prin curbare, pliere, îndreptare, aplatizare, precum și părți și accesorii ale acestora - mașini-unelte pentru prelucrarea pietrei, a produselor ceramice, betonului, azbocimentului sau materialelor minerale similare, sau pentru prelucrarea la rece a sticlei, precum și părți și accesorii ale acestora - instrumente de marcare cu rol de aparat de generare contururi de tipul celor utilizate pentru producerea măștilor sau reticulelor din substraturile tratate cu material fotorezistiv; părți și accesorii ale acestora - forme pentru turnare prin injecție sau prin comprimare - utilaje de ridicare, manipulare, încărcare sau descărcare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)	
8487	Părți de mașini sau de aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol, fără conexiuni electrice, părți izolate electric, bobinaje, contacte sau alte elemente caracteristice electrice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8501	Motoare și generatoare electrice, cu excepția grupurilor electrogene	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8503 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8501 și 8503 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex 8504	Unități de alimentare electrică de tipul celor utilizate la mașinile automate de prelucrare a datelor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8517	Alte aparate pentru transmisia sau recepția vocii, a imaginii sau a altor date, inclusiv aparatele pentru comunicație, în rețele cu sau fără fir (cum ar fi o rețea locală sau o rețea de mare suprafață), altele decât aparatele de transmisie sau recepție de la pozițiile 8443, 8525, 8527 sau 8528	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)	
ex 8518	Microfoane și suporturile lor; difuzoare, chiar montate în carcasele lor; amplificatoare electrice de audiofrecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8519	Aparate de înregistrare a sunetului; aparate de reproducere a sunetului; aparate de înregistrare și reproducere a sunetului	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8521	Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un receptor de semnale videofonice	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8522	Părți și accesorii care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8519-8521	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8523	- discuri, benzi, dispozitive de stocare remanentă a datelor pe bază de semiconductori și alte suporturi pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, neînregistrate, altele decât produsele de la capitolul 37; - discuri, benzi, dispozitive de stocare remanentă a datelor pe bază de semiconductori și alte suporturi pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, care sunt înregistrate, altele decât produsele de la capitolul 37	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8523 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
	- matrițe și forme galvanizate pentru fabricarea discurilor, altele decât produsele de la capitolul 37; - carduri de proximitate și „cartele inteligente” cu două sau mai multe circuite integrate electronic - „cartele inteligente” cu un singur circuit integrat electronic	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8523 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului sau Operațiunea de difuziune, în care circuitele integrate sunt formate pe un substrat semiconductor prin introducerea selectivă a unui dopant corespunzător, chiar asamblată și/sau testată într-o altă țară decât cele menționate la articolele 3 și 4	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8525	Aparate de emisie pentru radiodifuziune sau televiziune, chiar încorporând un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune, aparate fotografice digitale și alte camere video cu înregistrare	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
8526	Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radar), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8527	Aparate de recepție pentru radiodifuziune, chiar combinate, în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu un ceas	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8528	- monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune, de tipul exclusiv sau în principal destinat unei mașini automate de prelucrare a informațiilor de la poziția 8471 - alte monitoare și proiectoare care nu au încorporat un receptor de televiziune; Aparatură receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat de recepție de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor;	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8529	Părți care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8525-8528: - Recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de înregistrare sau de reproducere a imaginilor - Recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal monitoarelor și proiectoarelor, care nu încorporează un aparat de recepție de televiziune, de tipul exclusiv sau în principal destinat unei mașini automate de prelucrare a informațiilor de la poziția 8471	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Altele	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8535	Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice pentru o tensiune peste 1000 volți	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8536	- Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice pentru o tensiune de maximum 1000 volți: - conectori pentru fibre optice, fascicule sau cabluri de fibre optice -- din materiale plastice -- din ceramică -- din cupru	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
	- altele	Fabricare în cadrul căreia: — - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și — - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8545	Electrozi din cărbune, perii din cărbune, cărbuni pentru lămpi sau pentru baterii și alte articole din grafit sau din alt cărbune, cu sau fără metal, pentru utilizări electrice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8546	Izolatori electrici din orice material	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8547	Piese izolante, în întregime din materiale izolante sau conținând piese simple metalice de asamblare (de exemplu, dulii cu filet), încorporate în masă, pentru mașini, aparate sau instalații electrice, altele decât izolatorii de la poziția 8546; tuburile izolatoare și piesele lor de racordare, din metale comune, izolate în interior	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
8548	- Deșeuri și resturi de pile, de baterii de pile și de acumulatori electrice; pile și baterii de pile electrice scoase din uz și acumulatori electrice scoase din uz; părți electrice de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte la acest capitol	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
	- Microansambluri electronice	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)
depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului		
ex capitolul 86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; dispozitive de fixare și accesorii feroviare și piese ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului, cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8608	Material fix de căi ferate sau similare; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare, de siguranță, de control sau de comandă pentru căile ferate sau similare, rutiere sau fluviale, zonele de parcare, instalațiile portuare sau aerodromuri; părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 87	Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți și accesorii ale acestora, cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8709	Cărucioare autopropulsate, fără dispozitiv de ridicare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe mici; cărucioare de tractare de tipul celor utilizate în gări; părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8710	Tancuri și alte vehicule blindate de luptă, motorizate, înarmate sau nu; părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8711	Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, triciclete sau similare, echipate cu pedale și cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; ataș: - Cu motor cu piston alternativ cu o capacitate cilindrică: -- De maximum 50 cm³	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate
		Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 20% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)	
	-- De peste 50 cm ³	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
	- Altele	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex 8712	Biciclete fără rulmenți cu bile	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la poziția 8714	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8715	Landouri, cărucioare și altele similare pentru transportul copiilor; părți ale acestor produse	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
8716	Remorci și semiremorci pentru toate vehiculele; alte vehicule nepropulsate mecanic; părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 88	Vehicule aeriene, nave spațiale și părți ale acestora, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 8804	Rotoșute	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 8804	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
8805	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene; aparate și dispozitive pentru apunarea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare; simulatoare de zbor pentru antrenament la sol; părți ale acestor articole	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)	
Capitolul 89	Vapoare, nave și dispozitive plutitoare	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate navele de la poziția 8906	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii, cu excepția:	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice; cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poziția 8544; materiale polarizante sub formă de foi sau plăci; lentile (inclusiv lentile de contact), prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9002	Lentile, prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, montate, pentru instrumente sau aparate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9005	Binocluri, lunete, telescoape optice și suporturi ale acestora, cu excepția telescoapelor astronomice refractare și suporturile acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul, - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului; și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9006	Aparate fotografice (altele decât cinematografice); aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii de blitz în tehnica fotografică, cu excepția lămpilor și a tuburilor cu descărcare	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul, - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9007	Aparate de filmat și proiectoare cinematografice, chiar încorporând aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetului	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul, - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9011	Microscopice optice, inclusiv microscopice pentru microfotografie, cinematografie sau microproiecție	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul, - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
ex 9014	Alte instrumente și aparate de navigație	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9015	Instrumente și aparate de geodezie, de topografie, de arpentaj, de nivelmetrie, de fotogrametrie, de hidrografie, de oceanografie, de hidrologie, de meteorologie sau de geofizică, cu excepția busolelor; telemetre	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9016	Balanțe sensibile la o greutate de 5 cg sau mai puțin, cu sau fără greutate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or	(4)
9017	Instrumente de desen, de trasare sau de calcul (de exemplu, mașini de desenat, pantografe, raportoare, truse de matematică, rigle și discuri de calcul); instrumente pentru măsurarea lungimii, pentru folosire manuală (de exemplu, rigle, rulete, micrometre, șublere, calibre), nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9018	Instrumente și aparate pentru medicină, chirurgie, stomatologie sau medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie și alte aparate electromedicale, precum și aparate pentru testarea vederii: - Fotolii de stomatologie care încorporează aparatură pentru stomatologie sau scuiptoare pentru cabinetele dentare - Altele	Fabricare din materiale de la oricare poziție, inclusiv alte materiale de la poziția 9018 Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
9019	Aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate pentru testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
9020	Alte aparate respiratorii și măști de gaze, excluzând măștile de protecție lipsite de părți mecanice și element filtrant	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25% din prețul franco fabrică al produsului
9024	Mașini și aparate pentru încercări de duritate, tracțiune, comprimare, elasticitate sau de alte proprietăți mecanice ale materialelor (de exemplu, metale, lemn, textile, hârtie, material plastic)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3)	or (4)
9025	Densimetre, areometre și instrumente flotante similare, termometre, pirometre, barometre, higrometre și psihrometre, cu înregistrare sau nu, chiar combinate între ele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9026	Instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul debitului, nivelului, presiunii sau altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor (de exemplu, debitmetre, indicatoare de nivel, manometre, contoare de căldură) cu excepția instrumentelor și aparatelor de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9027	Instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice (de exemplu, polarimetre, refractometre, spectrometre, analizoare de gaze sau gaze arse); instrumente și aparate de măsură și control al viscozității, porozității, dilatării, tensiunii superficiale sau similare sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice (inclusiv exponometre); microtoame	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9028	Contoare de gaze, de lichide sau de electricitate, inclusiv contoare pentru etalonarea lor:		
	- Părți și accesorii - Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9029	Alte contoare (de exemplu, contoare de turatii, de producție, pentru taximetre, de kilometraj, podometre); indicatoare de viteză și tahometre, altele decât cele de la poziția 9014 sau 9015; stroboscoape	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9030	Osciloscopice, analizoare de spectru și alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice, cu excepția celor de la poziția 9028; instrumente și aparate pentru măsurarea sau detectarea radiațiilor alfa, beta, gama, a razelor X, a radiațiilor cosmice sau a altor radiații ionizante	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	

(1)	(2)	(3) or (4)	
9031	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau de control nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol; proiectoare de profile	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9032	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9033	Părți și accesorii, nedenumite și necuprinse în altă parte în acest capitol, pentru mașini, aparate, instrumente sau articole de la capitolul 90	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 91	Ceasornicărie, cu excepția:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
9105	Alte ceasuri	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9109	Mecanisme de ceasornicărie, complete și asamblate, altele decât ceasurile de mână	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea tuturor materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9110	Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme incomplete de ceasornic, asamblate; eboșe pentru mecanisme de ceasornicărie	Fabricare în cadrul căreia: - valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului și - în limita menționată anterior, valoarea tuturor materialelor de la poziția 9114 utilizate nu depășește 10% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9111	Carcase de ceasuri de mână și părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3)	or (4)
9112	Carcase și cutii protectoare pentru aparate de ceasornicărie și părți ale acestora	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului
9113	Brățări de ceasuri și părți ale acestora: - Din metale prețioase, din metale comune, chiar aurite sau argintate ori placate sau dublate cu metale prețioase - Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 93	Arme, muniții, părți și accesorii ale acestora	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 94	Mobilă; mobilier medico-chirurgical; articole de pat și similare; aparate de iluminat, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate; cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului
ex 9401 și ex 9403	Mobilier din metale comune, care conține țesături neumplute cu bumbac, cu o greutate de maximum 300 g/m ²	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Fabricare din țesături de bumbac deja confecționate în forme gata de utilizare, cu materiale de la pozițiile 9401 sau 9403, cu condiția ca: - valoarea țesăturii să nu depășească 25% din prețul franco fabrică al produsului și - toate celelalte materiale utilizate să fie originare și clasificate la o poziție alta decât pozițiile 9401 sau 9403	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40% din prețul franco fabrică al produsului

(1)	(2)	(3) or (4)	
9405	Aparate de iluminat (inclusiv proiectoarele) și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare, care au o sursă de lumină permanentă, fixă, și alte părți ale acestora, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
9406	Construcții prefabricate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; părți și accesorii, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9503	Alte jucării; minimodele și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; jocuri enigmatice (puzzle) de orice fel	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9506	Croșe de golf și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate eboșe pentru fabricarea capetelor croșelor de golf	
ex capitolul 96	Articole diverse, cu excepția:	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9601 și ex 9602	Articole din materiale de origine animală, vegetală sau minerală pentru fasonat	Fabricare din materiale pentru fasonat „prelucrate”, de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9603	Pensule și perii (cu excepția măturilor și a măturilor mici din nuiele, cu sau fără mânere, și a pensulelor obținute din păr de jder sau de verighetă), măști mecanice pentru folosire manuală, altele decât cele cu motor, obiecte de absorbit sau curățat praful	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
9605	Seturi personale de toaletă de voiaj, de croitorie, pentru curățirea încălțăminte sau a hainelor	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Cu toate acestea, pot fi utilizate articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15% din prețul franco fabrică al setului	

(1)	(2)	(3)	or (4)
9606	Nasturi, butoni și capse; forme pentru nasturi și alte părți ale acestora; eboșe de nasturi	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
9608	Stilouri și pixuri cu bilă; stilouri și marcatoare cu vârf de fetru sau alte vârfuri poroase; stilouri cu peniță și alte stilouri; trăgătoare pentru desen; creioane mecanice; tocuri pentru penițe, prelungitoare pentru creioane și articole similare; părți (inclusiv capace și agrafe) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția 9609	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate penițe și vârfuri de peniță de la aceeași poziție cu produsul	
9612	Panglici pentru mașini de scris și panglici similare, impregnate sau altfel pregătite pentru a lăsa amprente, chiar montate pe bobine sau în carcase; tușiere chiar impregnate, cu sau fără cutie	Fabricare: - din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și - în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9613	Brichete cu sistem de aprindere piezoelectrică	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 9613 utilizate nu depășește 30% din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9614	Pipe și capete de pipă	Fabricare din eboșe de pipe	
Capitolul 97	Obiecte de artă, obiecte de colecție și antichități	Fabricare din materiale de la oricare poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

ANEXA III a

MODEL DE CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR.1 ȘI DE CERERE DE CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR.1

Instrucțiuni de imprimare

1. Formatul certificatului este de 210 x 297 mm; în ceea ce privește lungimea se admite o toleranță maximă de minus 5 mm sau plus 8 mm. Hârtia utilizată trebuie să fie albă, dimensionată pentru scris, fără pastă mecanică și să nu cântărească mai puțin de 25 g/m². Hârtia este acoperită cu un fond verde ghioșat, astfel încât orice falsificare a acesteia cu mijloace mecanice sau chimice să fie vizibilă.

2. Autoritățile competente ale părților contractante își pot rezerva dreptul de a tipări formularele sau pot să comande tipărirea acestora la tipografiile autorizate. În al doilea caz,

fiecare formular trebuie să cuprindă o trimitere la autorizația în cauză. Fiecare formular indică numele și adresa tipografiei sau o siglă care să permită identificarea acesteia. Formularul include, de asemenea, un număr de serie, imprimat sau nu, pentru identificare.

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR.1 Nr. A 000.000		
	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul.		
	2. Certificat utilizat pentru schimburile preferențiale dintre și (indicați țările, grupurile de țări sau teritoriile implicate)		
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație	
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații		
8. Număr de ordine; marca, numerotarea; numărul și natura coletelor⁹⁹; denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)	

⁹⁹

Dacă mărfurile nu sunt ambalate, indicați numărul coletelor sau menționați „în vrac”, după caz.

1.Certificatul nu trebuie să conțină ștersături sau adăugiri. Orice modificări eventuale trebuie să fie efectuate prin ștergerea datelor incorecte și adăugarea eventualelor corecturi necesare. Orice modificare astfel efectuată trebuie aprobată de persoana care a completat certificatul și vizată de autoritățile vamale ale țării sau teritoriului emitent(e).

2.Articolele indicate în certificat se succed fără spațiu între ele și fiecare articol trebuie precedat de un număr de ordine. Imediat sub ultimul articol trebuie trasată o linie orizontală. Spațiile neutilizate trebuie barate, astfel încât orice adăugare ulterioară să fie imposibilă.

3.Mărfurile trebuie denumite în conformitate cu practicile comerciale și oferind suficiente detalii pentru a permite identificarea lor.

CERERE DE ELIBERARE A UNUI CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR.1 Nr. A 000.000	
	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul.	
	2. Cerere pentru un certificat utilizat în schimburile preferențiale dintre și (indicați țările, grupul de țări sau teritoriile implicate)	
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație

6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații		
8. Număr de ordine; marca, numerotarea; numărul și natura coletului ⁽¹⁰¹⁾ ; denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)	

DECLARAȚIA EXPORTATORULUI

Subsemnatul, în calitate de exportator al mărfurilor enumerate pe verso,

DECLAR că aceste mărfuri îndeplinesc condițiile cerute pentru eliberarea certificatului anexat;

PRECIZEZ împrejurările care au permis acestor mărfuri să îndeplinească condițiile de mai sus:

.....

.....

.....

¹⁰¹

Dacă mărfurile nu sunt ambalate, indicați numărul coletelor sau menționați „în vrac”, după caz.

.....

PREZINT următoarele documente justificative ⁽¹⁰²⁾:

.....

.....

.....

.....

MĂ ANGAJEZ să prezint, la cererea autorităților competente, orice probe justificative pe care acestea le-ar considera necesare în vederea eliberării certificatului anexat și să accept, dacă este cazul, orice control efectuat de respectivele autorități asupra situației mele contabile și proceselor de fabricare a mărfurilor menționate anterior;

SOLICIT eliberarea certificatului anexat pentru aceste mărfuri.

.....

(Locul și data)

.....

(Semnătura)

¹⁰² De exemplu: documente de import, certificate de circulație, facturi, declarații ale producătorului etc., referitoare la produse folosite la fabricare sau la mărfurile reexportate în aceeași stare.

ANEXA III b

MODEL DE CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR-MED ȘI DE CERERE DE CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR-MED

Instrucțiuni de imprimare

1. Formatul certificatului este de 210 x 297 mm; în ceea ce privește lungimea se admite o toleranță maximă de minus 5 mm sau plus 8 mm. Hârtia utilizată trebuie să fie albă, dimensionată pentru scris, fără pastă mecanică și să nu cântărească mai puțin de 25 g/m². Hârtia este acoperită cu un fond verde ghioșat, astfel încât orice falsificare a acesteia cu mijloace mecanice sau chimice să fie vizibilă.
2. Autoritățile competente ale părților contractante își pot rezerva dreptul de a tipări formularele sau pot să comande tipărirea acestora la tipografii autorizate. În al doilea caz, fiecare formular trebuie să cuprindă o trimitere la autorizația în cauză. Fiecare formular indică numele și adresa tipografiei sau o siglă care să permită identificarea acesteia. Formularul include, de asemenea, un număr de serie, imprimat sau nu, pentru identificare.

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR-MED Nr. A 000.000	
	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul.	
	2. Certificat utilizat pentru schimburile preferențiale dintre și (indicați țările, grupurile de țări sau teritoriile implicate)	
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație

6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații ☐ Cumulation applied with (numele țării/țărilor) ☐ No cumulation applied. (Marcați cu X mențiunea corespunzătoare)	
8. Număr de ordine; marca, numerotarea; numărul și natura coletelor⁽¹⁰³⁾; denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)
11. VIZA VĂMII <i>Declarație certificată conformă</i> Document de export ⁽¹⁰⁴⁾ Modelnr. Din Unitatea vamală Țara sau teritoriul emitent(ă) Ștampila Locul și data (Semnătura)	12. DECLARAȚIA EXPORTATORULUI Subsemnatul declar că mărfurile descrise mai sus îndeplinesc condițiile impuse pentru eliberarea prezentului certificat. Locul și data (Semnătura)	

¹⁰³

¹⁰⁴

Dacă mărfurile nu sunt ambalate, indicați numărul coletelor sau menționați „în vrac”, după caz.

Completați numai în cazul în care reglementările țării sau teritoriului exportator o cer.

13. CERERE DE CONTROL, a se expedia la	14. REZULTATUL CONTROLULUI
Se solicită controlul autenticității și legalității prezentului certificat. (Locul și data) Ștampila (Semnătura)	Controlul efectuat a permis să se constate că prezentul certificat ⁽¹⁾ ☐ a fost într-adevăr eliberat de unitatea vamală și mențiunile pe care le conține sunt exacte. ☐ nu îndeplinește condițiile de autenticitate și legalitate cerute (a se vedea observațiile anexate). (Locul și data) Ștampila (Semnătura) (1) Marcați cu X mențiunea corespunzătoare.

NOTE

1. Certificatul nu trebuie să conțină ștersături sau adăugiri. Orice modificări eventuale trebuie să fie efectuată prin ștergerea datelor incorecte și adăugarea eventualelor corecturi necesare. Orice modificare astfel efectuată trebuie aprobată de persoana care a completat certificatul și vizată de autoritățile vamale ale țării sau teritoriului emitent(e).

2. Articolele indicate în certificat se succed fără spațiu între ele și fiecare articol trebuie precedat de un număr de ordine. Imediat sub ultimul articol trebuie trasată o linie orizontală. Spațiile neutilizate trebuie barate, astfel încât orice adăugare ulterioară să fie imposibilă.

3. Mărfurile trebuie denumite în conformitate cu practicile comerciale și oferind suficiente detalii pentru a permite identificarea lor.

CERERE DE ELIBERARE A UNUI CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR-MED Nr. A 000.000		
	Consultați notele de pe verso înainte de a completa formularul.		
	2. Cerere pentru un certificat utilizat în schimburile preferențiale dintre și (Se indică țările, grupul de țări sau teritoriile implicate)		
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație	
	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> 6. Informații privind transportul (mențiune facultativă) </td> <td style="width: 60%; vertical-align: top;"> 7. Observații ☐ Cumulation applied with (numele țării/țărilor) ☐ No cumulation applied. (Marcați cu X mențiunea corespunzătoare) </td> </tr> </table>		6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații ☐ Cumulation applied with (numele țării/țărilor) ☐ No cumulation applied. (Marcați cu X mențiunea corespunzătoare)		

8. Număr de ordine; marca, numerotarea; numărul și natura coletelor ⁽¹⁾ ; denumirea mărfurilor	9. Greutatea brută (kg) sau alte unități de măsură (litri, m ³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)

(1) Dacă mărfurile nu sunt ambalate, se indică numărul coletelor sau se menționează „în vrac”, după caz.

DECLARAȚIA EXPORTATORULUI

Subsemnatul, în calitate de exportator al mărfurilor enumerate pe verso,

DECLAR că aceste mărfuri îndeplinesc condițiile cerute pentru eliberarea certificatului anexat;

PRECIZEZ împrejurările care au permis acestor mărfuri să îndeplinească condițiile de mai sus:

.....

.....

.....

.....

PREZINT următoarele documente justificative ⁽¹⁰⁵⁾:

.....

.....

.....

.....

MĂ ANGAJEZ să prezint, la cererea autorităților competente, orice probe justificative pe care acestea le-ar considera necesare în vederea eliberării certificatului anexat și să accept, dacă este cazul, orice control efectuat de respectivele autorități asupra situației mele contabile și proceselor de fabricare a mărfurilor menționate anterior;

SOLICIT eliberarea certificatului anexat pentru aceste mărfuri.

.....

(Locul și data)

.....

(Semnătura)

¹⁰⁵

De exemplu: documente de import, certificate de circulație, facturi, declarații ale producătorului etc., referitoare la produse folosite la fabricare sau la mărfurile reexportate în aceeași stare.

ANEXA IVa

Textul declarației pe factură

Declarația pe factură, al cărei text este prevăzut în continuare, se stabilește în conformitate cu notele de subsol. Cu toate acestea, reproducerea notelor de subsol nu este necesară.

Versiunea bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

Versiunea spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n°⁽¹⁾.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial⁽²⁾.

Versiunea cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Versiunea daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Versiunea germană

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Versiunea estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Versiunea greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Versiunea italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Versiunea letonă

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

Versiunea lituaniană

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Versiunea maghiară

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

Versiunea malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾.

Versiunea olandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Versiunea polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Versiunea portugheză

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Versiunea română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Versiunea slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Versiunea slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Versiunea suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Versiunea arabă

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

.....(3)

(Locul și data)

.....(4)

(Semnătura exportatorului; în plus, trebuie indicat cu scris lizibil numele persoanei care semnează declarația)

(1) Atunci când declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat, numărul autorizației exportatorului autorizat trebuie completat în acest spațiu. Atunci când declarația de pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, cuvintele din paranteză se omit sau spațiul nu se completează.

(2) Se indică originea produselor. În cazul în care declarația de pe factură se referă integral sau parțial la produse originare din Ceuta și Melilla, exportatorul trebuie să le precizeze în mod clar în documentul pe care s-a făcut declarația, prin simbolul „CM”.

(3) Se completează sau se șterge, după caz.

(4) Aceste indicații se pot omite dacă informația există în documentul propriu-zis.

ANEXA IVb

Textul declarației pe factură EUR-MED

Declarația pe factură EUR-MED, al cărei text este prevăzut în continuare, se întocmește în conformitate cu notele de subsol. Cu toate acestea, reproducerea notelor de subsol nu este necesară.

Versiunea bulgară

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ...⁽¹⁾) декларира, че освен където е отбелязано друго, тези продукти са с ... преференциален произход⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n°⁽¹⁾.) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea cehă

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea germană

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea estonă

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea letonă

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea lituaniană

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea maghiară

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea malteză

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

Versiunea olandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea polonă

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea portugheză

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º. ...⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea română

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea slovenă

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea slovacă

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied ⁽³⁾

Versiunea arabă

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) بإستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾.

- cumulation applied with(numele țării/țărilor)
- no cumulation applied⁽³⁾

.....(4)

(Locul și data)

.....(5)

(Semnătura exportatorului; în plus, trebuie indicat cu scris lizibil numele persoanei care semnează declarația)

(1) Atunci când declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat, numărul autorizației exportatorului autorizat trebuie completat în acest spațiu. Atunci când declarația de pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, cuvintele din paranteză se omit sau spațiul nu se completează.

(2) Se indică originea produselor. În cazul în care declarația de pe factură se referă integral sau parțial la produse originare din Ceuta și Melilla, exportatorul trebuie să le precizeze în mod clar în documentul pe care s-a făcut declarația, prin simbolul „CM”.

(3) Se completează sau se șterge, după caz.

(4) Aceste indicații se pot omite dacă informația există în documentul propriu-zis.

(5) În cazurile în care nu este obligatoriu ca exportatorul să semneze, exceptarea de la obligația de a semna implică și exceptarea de la obligația de a indica numele semnatarului.

DECLARAȚIE COMUNĂ

privind Principatul Andorra

1. Produsele originare din Principatul Andorra, clasificate la capitolele 25-97 din Sistemul Armonizat, sunt acceptate de Siria ca produse originare din Comunitate în sensul prezentului acord.
2. Protocolul 6 se aplică *mutatis mutandis* pentru definirea caracterului originar al produselor menționate anterior.

DECLARAȚIE COMUNĂ

privind Republica San Marino

1. Produsele originare din Republica San Marino sunt acceptate de Siria ca produse originare din Comunitate în sensul prezentului acord.
2. Protocolul 6 se aplică *mutatis mutandis* pentru definirea caracterului originar al produselor menționate anterior.

PROTOCOLUL 7:

ASISTENȚA ADMINISTRATIVĂ RECIPROCĂ

ÎN DOMENIUL VAMAL

Articolul 1

În sensul prezentului protocol:

- (a) prin „legislație vamală” se înțelege orice act cu putere de lege sau dispoziție administrativă aplicabilă pe teritoriile părților contractante care reglementează importul, exportul, tranzitul mărfurilor și plasarea acestora sub orice alt regim sau procedură vamală, inclusiv măsurile de interdicție, de restricție și de control;
- (b) prin „autoritate solicitantă” se înțelege o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte contractantă și care formulează o cerere de asistență în temeiul prezentului protocol;

(c) prin „autoritate solicitată” se înțelege o autoritate administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte contractantă și care primește o cerere de asistență în temeiul prezentului protocol;

(d) prin „date cu caracter personal” se înțeleg toate informațiile privind o persoană fizică identificată sau care poate fi identificată;

(e) prin „operațiune care contravine legislației vamale” se înțelege orice încălcare sau tentativă de încălcare a legislației vamale.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

1. Părțile contractante își acordă reciproc asistență în domeniile care țin de competența lor, în conformitate cu modalitățile și condițiile stabilite de prezentul protocol, pentru a asigura aplicarea corectă a legislației vamale, în special prin prevenirea operațiunilor care contravin legislației vamale, prin anchetarea și prin combaterea acestora.

2. Asistența în domeniul vamal prevăzută de prezentul protocol se aplică în cazul oricărei autorități administrative a părților contractante care este competentă în ceea ce privește aplicarea prezentului protocol. Aceasta nu aduce atingere dispozițiilor care reglementează asistența reciprocă în materie penală. De asemenea, ea nu se aplică informațiilor obținute în temeiul competențelor exercitate la cererea unei autorități judiciare, cu excepția cazului în care comunicarea unor astfel de informații este autorizată de respectiva autoritate.

3. Prezentul protocol nu reglementează asistența în domeniul recuperării impunerilor, taxelor sau amenzilor.

Articolul 3

Asistența la cerere

1. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată îi comunică acesteia toate informațiile relevante care îi pot permite să se asigure că legislația vamală este aplicată corect, inclusiv informații privind activități constatate sau preconizate care constituie sau ar putea constitui o încălcare a legislației vamale.

2. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată o informează cu privire la următoarele aspecte:

(a) dacă mărfurile exportate de pe teritoriul uneia dintre părțile contractante au fost importate în mod corespunzător pe teritoriul altei părți contractante, precizând, dacă este cazul, regimul vamal sub care au fost plasate mărfurile;

(b) dacă mărfurile importate pe teritoriul uneia dintre părțile contractante au fost exportate în mod corespunzător de pe teritoriul celeilalte părți, precizând, dacă este cazul, regimul vamal aplicat mărfurilor.

3. La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia măsurile necesare, în cadrul actelor sale cu putere de lege și normelor administrative, pentru a asigura o supraveghere specială:

- (a) a persoanelor fizice sau juridice în cazul cărora există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt sau au fost implicate în operațiuni care încalcă legislația vamală;
- (b) a locurilor în care mărfurile sunt sau pot fi antrepozitate în condiții în care există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt destinate unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- (c) a mărfurilor transportate sau care pot fi transportate în condiții în care există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt destinate unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- (d) a mijloacelor de transport care sunt sau pot fi utilizate în condiții în care există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt destinate unor operațiuni care contravin legislației vamale.

Articolul 4

Asistența spontană

Părțile contractante își acordă reciproc asistență, din proprie inițiativă, în conformitate cu actele cu putere de lege sau normele administrative ale acestora, în cazul în care consideră că acest lucru este necesar pentru aplicarea corectă a legislației vamale, în special prin furnizarea informațiilor pe care le-au obținut cu privire la:

- acțiuni care încalcă sau despre care se consideră că încalcă legislația vamală și care ar putea prezenta un interes pentru altă parte contractantă;
- noi mijloace sau metode utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- mărfurile despre care se cunoaște că fac obiectul unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- persoanelor fizice sau juridice în cazul cărora există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt sau au fost implicate în operațiuni care încalcă legislația vamală;
- mijloacele de transport în cazul cărora există suspiciuni întemeiate cu privire la faptul că sunt sau ar putea fi utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care contravin legislației vamale.

Articolul 5

Comunicarea documentelor și notificările

La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia, în conformitate cu actele cu putere de lege sau normele administrative care îi sunt aplicabile acesteia din urmă, toate măsurile necesare pentru:

- furnizarea oricărui document sau

- notificarea oricărei decizii

provenind din partea autorității solicitante și care intră în sfera de aplicare a prezentului protocol, către un destinatar rezident sau stabilit pe teritoriul autorității solicitate.

Cererile de furnizare a documentelor sau de notificare a deciziilor trebuie redactate în scris în una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de această autoritate.

Articolul 6

Forma și conținutul cererilor de asistență

1. Cererile formulate în temeiul prezentului protocol sunt prezentate în scris. Acestea sunt însoțite de documente necesare pentru a permite îndeplinirea cererii. Atunci când urgența situației impune acest lucru, se pot accepta cereri prezentate verbal, însă acestea trebuie confirmate imediat în scris.
2. Cererile prezentate în conformitate cu alineatul (1) includ următoarele informații:
 - (a) autoritatea solicitantă;
 - (b) măsura solicitată;
 - (c) obiectul și motivul cererii;
 - (d) actele cu putere de lege, normele administrative și alte elemente juridice relevante;
 - (e) indicații cât mai exacte și complete posibil privind persoanele fizice și juridice care fac obiectul anchetelor;
 - (f) un rezumat al faptelor relevante și al anchetelor deja efectuate.
3. Cererile sunt redactate în una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de către această autoritate. Această cerință nu se aplică documentelor care însoțesc cererea în temeiul alineatului (1).
4. În cazul în care o cerere nu îndeplinește cerințele de formă enunțate anterior, se poate solicita corectarea sau completarea acesteia; între timp se pot dispune măsuri asiguratorii.

Articolul 7

Îndeplinirea cererilor

1. Pentru a răspunde unei cereri de asistență, autoritatea solicitată acționează, în limitele competenței și resurselor sale, ca și cum ar acționa pe cont propriu sau la cererea altor autorități ale aceleiași părți contractante, furnizând informațiile de care dispune deja și inițiind sau determinând inițierea unor anchete corespunzătoare. Această dispoziție se aplică de asemenea oricărei alte autorități către care i-a fost adresată cererea de către autoritatea solicitată, atunci când aceasta nu poate acționa singură.

2. Cererile de asistență sunt soluționate în conformitate cu actele cu putere de lege și normele administrative ale părții contractante solicitate.

3. Funcționarii autorizați corespunzător ai unei părți contractante, cu acordul celeilalte părți implicate și sub rezerva condițiilor stabilite de aceasta din urmă, se pot prezenta la birourile autorității solicitate sau ale altei autorități implicate în conformitate cu alineatul (1), pentru a obține informații referitoare la activități care sunt sau pot fi operațiuni ce încalcă legislația vamală, informații necesare autorității solicitante în sensul prezentului protocol.

4. Funcționarii unei părți, împuterniciți în mod corespunzător, pot, cu acordul celeilalte părți implicate și sub rezerva condițiilor stabilite de aceasta din urmă, participa la anchetele desfășurate pe teritoriul acesteia din urmă.

Articolul 8

Forma în care sunt comunicate informațiile

1. Autoritatea solicitată comunică în scris rezultatele anchetelor autorității solicitante, anexând documentele, copiile legalizate sau orice alte acte relevante.

2. Aceste informații pot fi furnizate în format electronic.

3. Originalele documentelor nu se transmit decât la cerere, atunci când copiile legalizate ar fi insuficiente. Originalele se restituie cât mai repede posibil.

Articolul 9

Excepții de la obligația de a acorda asistență

1. Asistența poate fi refuzată sau poate fi supusă îndeplinirii anumitor condiții sau cerințe în cazul în care una dintre părți estimează că asistența în cadrul prezentului protocol:

(a) este susceptibilă de a aduce atingere suveranității Siriei sau a unui stat membru căruia i s-a solicitat să acorde asistență în temeiul prezentului protocol; sau

(b) este susceptibilă de a aduce atingere ordinii publice, siguranței sau altor interese esențiale, în special în cazurile menționate la articolul 10 alineatul (2) sau

(c) ar implica divulgarea unui secret industrial, comercial sau profesional. (*)

2. Acordarea asistenței poate fi amânată de către autoritatea solicitată, dacă aceasta interferează cu o anchetă, cu o urmărire judiciară sau cu o procedură în desfășurare. În acest caz, autoritatea solicitată consultă autoritatea solicitantă pentru a stabili dacă asistența poate fi acordată sub rezerva modalităților sau condițiilor pe care le poate impune autoritatea solicitată.

3. În cazul în care autoritatea solicitantă solicită un tip de asistență pe care ea însăși nu ar putea să o furnizeze dacă i-ar fi solicitată, aceasta atrage atenția asupra acestui fapt în cererea sa.

În acest caz, autorității solicitate îi revine obligația de a decide cu privire la modul în care trebuie să răspundă la cererea în cauză.

4. În cazurile menționate la alineatele (1) și (2), decizia autorității solicitate și motivele acesteia trebuie comunicate fără întârziere autorității solicitante.

Articolul 10

Schimbul de informații și confidențialitatea

1. Orice informație comunicată, indiferent de forma acesteia, în temeiul prezentului protocol, are caracter confidențial sau este rezervată unei difuzări restrânse, în funcție de normele aplicabile de către fiecare parte contractantă. Aceasta este reglementată de obligația de respectare a secretului profesional și beneficiază de protecția acordată de legile aplicabile în materie pe teritoriul părții contractante care primește informația respectivă, precum și de dispozițiile corespunzătoare aplicabile autorităților comunitare.

2. Datele personale pot constitui obiectul unui schimb numai atunci când partea contractantă care le poate primi se angajează să protejeze aceste date cel puțin într-un mod echivalent cu cel aplicabil în acel caz particular de către partea contractantă care le poate furniza. În acest sens, părțile contractante se informează reciproc cu privire la normele aplicabile pe teritoriile lor, inclusiv, dacă este cazul, cu privire la normele de drept în vigoare în statele membre ale Comunității.

3. Utilizarea informațiilor obținute în temeiul prezentului protocol în cadrul acțiunilor judiciare sau administrative inițiate ca urmare a constatării unor operațiuni care contravin legislației vamale este considerată ca fiind în sensul prezentului protocol. Prin urmare, părțile contractante pot consemna, cu titlu de probă, în procesele lor verbale, rapoarte și mărturii și pot administra ca probe în cadrul proceselor judiciare informațiile obținute și documentele consultate în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol. Autoritatea competentă care furnizează aceste informații sau care a permis accesul la documente este informată cu privire la o astfel de utilizare.

4. Informațiile obținute sunt utilizate exclusiv în sensul prezentului protocol. Atunci când o parte contractantă dorește să utilizeze aceste informații în alte scopuri, ea trebuie să obțină în scris acordul prealabil al autorității care le-a furnizat. Utilizarea informațiilor respective este supusă restricțiilor stabilite de autoritatea în cauză.

Articolul 11

Experți și martori

Un agent al unei autorități solicitate poate fi autorizat să se înfățișeze, în limitele stabilite prin autorizația care i-a fost acordată, în calitate de expert sau martor în cadrul acțiunilor judiciare sau administrative inițiate în domeniile reglementate de prezentul protocol și să prezinte obiectele, documentele sau copiile legalizate ale acestora care pot fi necesare pentru desfășurarea procedurii. Cererea de înfățișare trebuie să indice în mod exact autoritatea judiciară sau administrativă în fața căreia trebuie să se înfățișeze agentul, cauza respectivă, titlul sau calitatea în care urmează să fie audiat.

Articolul 12

Cheltuieli de asistență

Părțile contractante renunță la pretențiile reciproce de rambursare a cheltuielilor rezultate din aplicarea prezentului protocol, cu excepția, dacă este cazul, a cheltuielilor experților și martorilor, precum și interpreților și traducătorilor care nu sunt angajați ai serviciilor publice.

Articolul 13

Punerea în aplicare

1. Punerea în aplicare a prezentului protocol este încredințată, pe de o parte, autorităților vamale ale Siriei și, pe de altă parte, serviciilor competente ale Comisiei Europene și autorităților vamale ale statelor membre, după caz. Acestea decid cu privire la toate măsurile și aranjamentele necesare în vederea aplicării prezentului protocol, luând în considerare normele în vigoare, în special în domeniul protecției datelor. Acestea pot propune autorităților competente modificările care consideră că ar trebui aduse prezentului protocol.

2. Părțile contractante se consultă și se informează reciproc cu privire la modalitățile detaliate de punere în aplicare adoptate în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol.

Articolul 14

Alte acorduri

1. Având în vedere competențele respective ale Comunității Europene și ale statelor membre ale acesteia, dispozițiile prezentului protocol:

- nu aduc atingere obligațiilor părților contractante asumate în temeiul oricărui acord sau convenții internaționale;
- se consideră complementare celor din acordurile privind asistența reciprocă încheiate sau care ar putea fi încheiate între statele membre și Siria;
- nu aduc atingere dispozițiilor comunitare privind comunicarea între serviciile competente ale Comisiei Comunităților Europene și autoritățile vamale ale statelor membre a tuturor informațiilor obținute în temeiul prezentului protocol care ar putea prezenta un interes pentru Comunitate.

2. Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1), dispozițiile prezentului protocol au întâietate asupra celor ale oricărui acord bilateral în domeniul asistenței reciproce care a fost sau ar putea fi încheiat între statele membre și Siria, în măsura în care dispozițiile acestuia din urmă sunt incompatibile cu dispozițiile prezentului protocol.

3. Pentru soluționarea aspectelor legate de aplicarea prezentului protocol, părțile contractante se consultă în cadrul Comitetului special pentru cooperare vamală și reguli de origine instituit în temeiul articolului 41 din acordul de asociere.

PROTOCOLUL 8

LISTA PRODUSELOR REGLEMENTATE DE ARTICOLUL 13 ALINEATUL (7)

	SA 2004		DENUMIREA MĂRFURILOR
	3818	0010	Elemente chimice dopate în vederea utilizării lor în electronică, sub formă de discuri, plăcuțe sau forme similare; compuși chimici dopați în vederea utilizării lor în electronică, siliciu dopat
	3818	0090	Elemente chimice dopate în vederea utilizării lor în electronică, sub formă de discuri, plăcuțe sau forme similare; compuși chimici dopați în vederea utilizării lor în electronică, alții decât siliciul dopat
	7020	0005	Tuburi de reacție din cuarț și suportii lor destinați cuptoarelor de difuzie și oxidare pentru producerea materialelor semiconductoare
	8419	8915	Aparate pentru încălzirea rapidă a plăcuțe semiconductoare
	8419	8920	Aparate pentru depunerea chimică a vaporilor pe plăcuțe semiconductoare
	8419	8925	Aparate pentru depunerea fizică a vaporilor prin fascicule electronice sau evaporare pe plăcuțe semiconductoare
ex	8419	9025	Părți de aparate de la subpozițiile 8419 8915, 8419 8920 sau 8419 8925
	8421	1994	Centrifuge de tipul celor utilizate în fabricarea plăcuțelor semiconductoare
	8421	9110	Părți de aparate de la subpoziția 8421 1994
	8424	8920	Dispozitive de pulverizare pentru decaparea, striparea sau curățarea plăcuțelor semiconductoare
	8424	8930	Mașini de debavurat pentru curățirea firelor metalice a dispozitivelor cu semiconductori înainte de etapa tehnologică de electrodepunere
	8424	9010	Părți de aparate de la subpoziția 8424 8920
	8428	3993	Mașini automate pentru manipularea materialelor în vederea transportului, manevrării și stocării plăcuțelor semiconductoare, a casetelor pentru plăcuțe, a cutiilor pentru plăcuțe și a altor materiale pentru dispozitivele cu semiconductori
ex	8431	3990	Alte părți care pot fi recunoscute ca fiind numai sau în principal destinate mașinilor sau aparatelor de la pozițiile 8425-8430
	8456	1010	Mașini-unelte care prelucrează prin eliminare orice tip de material, acționând cu laser sau cu alt fascicul de lumină sau de fotoni, de tipul celor utilizate în fabricarea discurilor sau dispozitivelor cu semiconductori
	8456	9100	Mașini-unelte pentru gravarea uscată pe substraturi pentru materialele semiconductoare
	8456	9910	Mașini de frezat pe baza unui fascicul focalizat de ioni pentru fabricarea sau repararea măștilor și reticulelor pentru gravarea dispozitivelor cu semiconductori
	8456	9930	Aparate pentru striparea sau curățarea plăcuțelor semiconductoare
	8462	2105	Mașini (inclusiv prese) de curbat, pliat, îndreptat, aplatizat, cu comandă numerică, de tipul celor utilizate pentru fabricarea dispozitivelor cu semiconductori
ex	8462	2905	Alte mașini (inclusiv prese) de curbat, pliat, îndreptat, aplatizat, de tipul celor utilizate pentru fabricarea dispozitivelor cu semiconductori
	8464	1010	Mașini-unelte pentru tăierea în plăci a lingourilor semiconductoare monocristaline sau a plăcuțelor

			în microplachete
	8464	2005	Mașini de șlefuit sau rectificat pentru prelucrarea discurilor semiconductoare
	8464	9010	Mașini-unelte pentru trasarea și marcarea plăcuțelor semiconductoare
	8466	9115	Părți pentru mașinile de la subpozițiile 8464 1010, 8464 2005 sau 8464 9010
	8466	9315	Părți pentru mașinile și aparatele de la subpozițiile 8456 1010, 8456 9100, 8456 9910 sau 8456 9930
	8466	9410	Părți pentru mașinile de la subpozițiile 8462 2105 sau 8462 2905
	8469	1100	Mașini pentru prelucrarea textelor
	8470	1000	Mașini electronice de calculat care pot să funcționeze fără sursă de energie exterioară și mașini de buzunar care permit înregistrarea, reproducerea și afișarea datelor, care au o funcție de calcul
	8470	2100	Alte mașini electronice de calculat care au un organ imprimant încorporat
	8470	2900	Alte mașini electronice de calculat
	8470	3000	Alte mașini de calculat
	8470	4000	Mașini de contabilizat
	8470	5000	Case de înregistrare
	8470	9000	Alte mașini cu dispozitiv de calcul încorporat
	8471	1090	Aparatură analogă sau hibridă de prelucrare automată a datelor
	8471	3000	Mașini automate digitale de prelucrare a datelor, portabile, de o greutate de maximum 10 kg, care conțin cel puțin o unitate centrală de prelucrare, o tastatură și un ecran
	8471	4190	Alte mașini automate digitale de prelucrare a datelor, care au, în același corp, cel puțin o unitate centrală de prelucrare și o unitate de intrare și una de ieșire, chiar combinate
	8471	4990	Alte mașini automate digitale de prelucrare a datelor, prezentate sub formă de sisteme
	8471	5090	Unități digitale de prelucrare a datelor, altele decât cele de la subpozițiile 8471 41 și 8471 49, chiar care conțin în același corp unul sau două tipuri din unitățile următoare: unitate de memorie, unitate de intrare, unitate de ieșire
	8471	6040	Imprimante
	8471	6050	Tastaturi
	8471	6090	Alte unități de intrare sau de ieșire, chiar care conțin în același corp unități de memorie
	8471	7040	Unități de memorie centrale
	8471	7051	Unități de memorie pe discuri, optice, inclusiv magneto-optice
	8471	7053	Unități de memorie pe hard discuri
	8471	7059	Alte unități de memorie pe discuri
	8471	7060	Unități de memorie pe benzi magnetice
	8471	7090	Alte unități de memorie
	8471	8000	Alte unități ale mașinilor automate de prelucrare a datelor
	8471	9000	Altele
	8472	9030	Ghișee bancare automate

8473	1011	Subansambluri electronice pentru produsele de la subpoziția 8469 1100
8473	2110	Subansambluri electronice pentru mașinile electronice de calculat de la subpozițiile 8470 10, 8470 21 sau 8470 29
8473	2190	Alte părți și accesorii pentru mașinile electronice de calculat de la subpozițiile 8470 10, 8470 21 sau 8470 29
8473	2910	Subansambluri electronice pentru mașinile de la poziția 8470, altele decât cele pentru mașinile electronice de calculat de la subpozițiile 8470 10, 8470 21 și 8470 29
8473	2990	Alte părți și accesorii pentru mașinile de la poziția 8470, altele decât mașinile electronice de calculat de la subpozițiile 8470 10, 8470 21 și 8470 29
8473	3010	Subansambluri electronice pentru mașinile de la poziția 8471
8473	3090	Părți și accesorii de mașini de la poziția 8471
8473	4011	Subansambluri electronice pentru mașinile de la subpoziția 8472 9030
8473	5010	Subansambluri electronice care pot fi utilizate cu mașinile sau aparatele de la două sau mai multe din pozițiile 8469-8472
8473	5090	Alte părți și accesorii care pot fi utilizate cu mașinile sau aparatele de la două sau mai multe din pozițiile 8469-8472
8477	1010	Mașini pentru formare prin injecție, echipament de încapsulare pentru asamblarea semiconducătorilor
8477	5905	Alte mașini și aparate pentru formare sau modelare, echipament de încapsulare pentru asamblarea dispozitivelor cu semiconductori
8477	9005	Părți de mașini de la subpozițiile 8477 1010 și 8477 5905
8479	8965	Aparate pentru creșterea sau extragerea lingourilor monocristaline semiconductoare
8479	8970	Aparate pentru depunerea epitaxială pe plăcuțe semiconductoare
8479	8973	Aparate pentru decaparea la umed, dezvoltarea, striparea sau curățarea plăcuțelor semiconductoare sau a dispozitivelor de vizualizare cu ecran plat
8479	8977	Aparate de fixare a cipurilor și adezivi pentru transferul pe film poliamidic în vederea asamblării dispozitivelor cu semiconductori
8479	8979	Echipamente de încapsulare pentru asamblarea dispozitivelor cu semiconductori
8479	9050	Părți de mașini de la subpozițiile 8479 8965, 8479 8970, 8479 8973, 8479 8977 sau 8479 8979
8480	7110	Forme pentru turnare prin injecție sau prin comprimare, de tipul celor utilizate în fabricarea dispozitivelor cu semiconductori
8504	4020	Convertizoare statice, de tipul celor folosite la aparate de telecomunicații, mașini de prelucrare automată a datelor și unități ale acestora
8504	5030	Alte bobine de reactanță și de inductanță, de tipul celor folosite la aparatele de telecomunicații și pentru alimentarea cu energie a mașinilor de prelucrare automată a datelor și unități ale acestora
8504	9005	Subansambluri electronice pentru mașinile de la subpoziția 8504 5030
8504	9091	Subansambluri electronice pentru mașinile de la subpoziția 8504 4020
8514	1005	Furnale și cuptoare cu rezistență (cu încălzire indirectă) pentru fabricarea dispozitivelor cu semiconductori pe plăcuțe semiconductoare
8514	2005	Furnale și cuptoare care funcționează prin inducție sau prin pierderi dielectrice pentru fabricarea dispozitivelor cu semiconductori pe plăcuțe semiconductoare

8514	3011	Cuptoare cu raze infraroșii pentru fabricarea dispozitivelor cu semiconductori pe plăcuțe semiconductoare
8514	3091	Alte furnale și cuptoare pentru fabricarea dispozitivelor cu semiconductori pe plăcuțe semiconductoare
8514	9020	Părți de mașini de la subpozițiile 8514 1005, 8514 2005, 8514 3011 sau 8514 3091
8515	8005	Ciocane de lipit de tipul celor utilizate în fabricarea dispozitivelor cu semiconductori
8515	9010	Părți de mașini de la subpoziția 8515 8005
8517	1100	Aparate telefonice pentru beneficiari, pentru telefonie prin fir, cu receptor fără fir
8517	1910	Videofone
8517	1990	Alte aparate telefonice
8517	2100	Faxuri
8517	2200	Scriptoare
8517	3000	Aparatele de comutare telefonică sau telegrafică
8517	5010	Alte aparate pentru telecomunicații prin curent purtător
8517	5090	Alte aparate pentru telecomunicații digitale
8517	8010	Interfoane
8517	8090	Alte aparate pentru telefonie sau telegrafie prin fir
8517	9011	Subansambluri electronice ale aparatelor pentru telecomunicații prin curent purtător de la subpoziția 8517 5010
8517	9019	Alte părți ale aparatelor pentru telecomunicații prin curent purtător de la subpoziția 8517 5010
8517	9082	Subansambluri electronice pentru alte aparate
8517	9088	Alte părți
8518	1020	Microfoane care au o bandă de frecvență între 300 Hz și 3,4 KHz, cu un diametru de maximum 10 mm și o grosime de maximum 3 mm, utilizate în telecomunicații
8518	2920	Difuzoare fără incintă care au o bandă de frecvență între 300 Hz și 3,4 KHz cu un diametru de maximum 50 mm, utilizate în telecomunicații
8518	3020	Receptoare de aparate telefonice pentru beneficiari, pentru telefonie prin fir
8520	2000	Mașini pentru recepționat și transmis mesaje telefonice
8522	9051	Subansambluri electronice pentru aparatele de la subpoziția 8520 2000
8523	1100	Benzi magnetice neînregistrate, cu lățimea de maximum 4 mm
8523	1200	Benzi magnetice neînregistrate, cu lățimea de peste 4 mm, dar de maximum 6,5 mm
8523	1300	Benzi magnetice neînregistrate, cu lățimea de peste 6,5 mm
8523	2010	Discuri magnetice rigide, neînregistrate
8523	2090	Alte discuri magnetice neînregistrate
8523	9000	Alte suporturi neînregistrate, altele decât cartelele prevăzute cu o bandă magnetică de la poziția 8523 3000, pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, altele decât produsele de la capitolul 37

	8524	3100	Discuri pentru sisteme de citire prin fascicul laser pentru reproducerea fenomenelor, altele decât sunet sau imagine
	8524	3910	Alte discuri pentru sistemele de citire prin fascicul laser pentru reproducerea reprezentărilor de instrucțiuni, date, sunet și imagine înregistrate într-un format binar și capabile de a fi manipulate sau accesate interactiv de utilizator prin intermediul unei mașini automate de prelucrare a datelor
	8524	4000	Benzi magnetice pentru reproducerea fenomenelor, altele decât sunet sau imagine
	8524	9100	Alte suporturi de înregistrare pentru reproducerea fenomenelor, altele decât sunet sau imagine
	8524	9910	Alte suporturi de înregistrare pentru reproducerea reprezentărilor de instrucțiuni, date, sunet și imagine înregistrate într-un format binar și capabile de a fi manipulate sau accesate interactiv de utilizator prin intermediul unei mașini automate de prelucrare a datelor
	8525	1050	Aparate de emisie pentru radiotelegrafie sau radiotelefonie
	8525	2091	Aparate de emisie care încorporează un aparat de recepție, pentru rețeaua de telefonie mobilă (telefoane mobile)
	8525	2099	Aparate de emisie care încorporează un aparat de recepție, altele decât cele pentru rețeaua de telefonie mobilă
ex	8525	4011	Camere video digitale pentru înregistrarea imaginilor statice
	8527	9092	Receptoare portabile pentru apelare, alertare sau de căutare a persoanelor
	8528	1290	Ansambluri electronice de receptoare de semnale videofonice (tunere) pentru încorporarea fizică în mașinile automate de prelucrare a datelor
	8528	1291	Aparate cu microprocesor având încorporat un modem pentru acces la Internet și asigurând o funcție de schimb de informații interactiv, de asemenea susceptibil de a primi semnale de televiziune (module separate având funcția de comunicație)
	8528	3005	Proiectoare video funcționând cu ajutorul unui ecran plat (de exemplu, cu dispozitive cu cristale lichide), permițând afișarea informațiilor digitale generate de o mașină automată de prelucrare a datelor
	8529	1015	Antene destinate aparatelor de radiotelefonie sau de radiotelegrafie
	8529	9040	Părți ale aparatelor de la subpozițiile 8525 1050, 8525 2091, 8525 2099, 8525 4011 și 8527 9092
	8531	2030	Tablouri de avertizare cu diode emițătoare de lumină (LED)
	8531	2050	Tablouri de avertizare care încorporează o matrice activă de dispozitive cu cristale lichide (LCD)
	8531	2080	Tablouri de avertizare care încorporează alte dispozitive de afișare cu cristale lichide (LCD)
	8531	8030	Panouri plate de afișare
ex	8531	9020	Părți ale aparatelor de la subpozițiile 8531 20 și 8531 8030
	8532	1000	Condensatoare fixe destinate rețelelor electrice de 50/60 Hz, cu o putere reactivă de minimum 0,5 kvar (condensatoare de putere)
	8532	2100	Condensatoare fixe cu tantal
	8532	2200	Condensatoare fixe electrolitice cu aluminiu
	8532	2300	Condensatoare fixe cu dielectric din ceramică, cu un singur strat
	8532	2400	Condensatoare fixe cu dielectric din ceramică, cu mai multe straturi
	8532	2500	Condensatoare fixe cu dielectric din hârtie sau din material plastic
	8532	2900	Alte condensatoare fixe

8532	3000	Condensatoare variabile sau reglabile
8532	9000	Părți de condensatoare electrice
8533	1000	Rezistențe fixe cu carbon, aglomerate sau în strat
8533	2100	Alte rezistențe fixe pentru o putere de maximum 20 W
8533	2900	Alte rezistențe fixe pentru o putere de peste 20 W
8533	3100	Rezistențe variabile (inclusiv reostate și potențiometre) bobinate, pentru o putere de maximum 20 W
8533	3900	Rezistențe variabile (inclusiv reostate și potențiometre) bobinate, pentru o putere de peste 20 W
8533	4010	Alte rezistențe variabile (inclusiv reostate și potențiometre), pentru o putere de maximum 20 W
8533	4090	Alte rezistențe variabile (inclusiv reostate și potențiometre), pentru o putere de peste 20 W
8533	9000	Părți de rezistențe electrice, altele decât cele ale rezistențelor de încălzire
8534	0011	Circuite imprimate multistrat
8534	0019	Alte circuite imprimate care nu conțin decât elemente conductoare și de contact
8534	0090	Circuite imprimate care conțin alte elemente pasive
8536	5003	Înterupătoare electronice de curent alternativ care constau din circuite de intrare și de ieșire cuplate optic (înterupătoare de curent alternativ cu tiristor izolat)
8536	5005	Înterupătoare electronice, inclusiv înterupătoare electronice izolate termic, care constau dintr-un tranzistor și un circuit logic (tehnologie chip-on-chip)
8536	5007	Înterupătoare electromecanice cu arc pentru curenți de maximum 11 A
8536	6910	Fise și prize de curent pentru cabluri coaxiale
8536	6930	Fise și prize de curent pentru circuite imprimate
8536	9010	Conexiuni și elemente de contact pentru fire și cabluri
8536	9020	Verificatoare de plăcuțe semiconductoare
8541	1000	Diode, altele decât fotodiodele și diodele emițătoare de lumină
8541	2100	Tranzistori, alții decât fototranzistori, cu o putere de disipare sub 1 W
8541	2900	Tranzistori, alții decât fototranzistori, cu o putere de disipare de minimum 1 W
8541	3000	Tiristori, diacuri și triacuri, altele decât dispozitivele fotosensibile
8541	4010	Diode emițătoare de lumină, inclusiv diodele laser
8541	4090	Dispozitive fotosensibile cu semiconductori, inclusiv celulele fotovoltaice chiar asamblate în module sau montate în panouri
8541	5000	Alte dispozitive cu semiconductori
8541	6000	Cristale piezoelectrice montate
8541	9000	Părți de diode, tranzistori și dispozitive similare cu semiconductori; dispozitive fotosensibile cu semiconductori, inclusiv celule fotovoltaice chiar asamblate în module sau montate în panouri; diode emițătoare de lumină; cristale piezoelectrice montate
8542	1000	Cartele incorporând un circuit electronic integrat („cartele inteligente”)
8542	2101	Circuite integrate monolitice digitale, semiconductori din oxizi metalici (tehnologia MOS), plăcuțe

			nedecupate încă în microplachete
8542	2105		Semiconductori din oxizi metalici (tehnologia MOS), microplachete
8542	2111		Memorii dinamice de citire/scriere cu acces aleatoriu (D-RAMs), cu capacitate de memorare de maxim 4 Mbiți
8542	2113		Memorii dinamice de citire/scriere cu acces aleatoriu (D-RAMs), cu capacitate de memorare de peste 4 Mbiți, dar de maximum 16 Mbiți
8542	2115		Memorii dinamice de citire/scriere cu acces aleatoriu (D-RAMs), cu capacitate de memorare de peste 16 Mbiți, dar de maximum 64 Mbiți
8542	2117		Memorii dinamice de citire/scriere cu acces aleatoriu (D-RAMs), cu capacitate de memorare de peste 64 Mbiți
8542	2120		Memorii statice de citire/scriere cu acces aleatoriu (S-RAMs), inclusiv antememorii de citire/scriere cu acces aleatoriu (cache-RAMs)
8542	2125		Memorii exclusiv de citire, programabile, care pot fi șterse cu raze ultraviolete (EPROMs)
8542	2131		FLASH E ² PROMs cu capacitate maximă de memorare de maximum 4 Mbiți
8542	2133		FLASH E ² PROMs cu capacitate maximă de memorare de peste 4 Mbiți, dar de maximum 16 Mbiți
8542	2135		FLASH E ² PROMs cu capacitate maximă de memorare de peste 16 Mbiți, dar de maximum 32 Mbiți
8542	2137		FLASH E ² PROMs cu capacitate maximă de memorare de peste 32 Mbiți
8542	2139		Alte memorii exclusiv de citire, programabile, care pot fi șterse cu raze ultraviolete
8542	2141		Alte memorii
8542	2145		Microprocesoare
8542	2150		Microcontrolere și microordinate
8542	2161		Microperiferice
8542	2169		Semiconductori din oxizi metalici (tehnologia MOS), altele
8542	2171		Circuite integrate monolitice digitale, altele decât MOS, plăcuțe nedecupate încă în microplachete
8542	2173		Circuite integrate monolitice digitale, altele decât MOS, microplachete
8542	2181		Memorii
8542	2183		Microprocesoare
8542	2185		Microcontrolere și microordinate
8542	2191		Microperiferice
8542	2199		Circuite integrate monolitice digitale, altele decât MOS, altele
8542	2910		Alte cartele inteligente, plăcuțe nedecupate încă în microplachete
8542	2920		Microplachete
8542	2930		Amplificatoare
8542	2950		Regulatoare de tensiune și intensitate
8542	2960		Circuite de comandă
8542	2970		Circuite de interfață; circuite de interfață care pot executa funcții de control

8542	2990	Alte cartele inteligente, altele
8542	6000	Circuite integrate hibride
8542	7000	Microansambluri electronice
8542	9000	Părți de circuite electronice integrate și microansambluri
8543	1100	Aparate de implantare a ionilor pentru doparea materialelor semiconductoare
8543	3020	Aparate pentru decaparea la umed, dezvoltarea, striparea sau curățarea discurilor semiconductoare sau a dispozitivelor de vizualizare cu ecran plat
8543	8100	Carduri și ecusoane de proximitate
8543	8915	Mașini electrice cu funcție de traducere sau de dicționar
8543	8965	Aparate pentru depunerea fizică pe plăcuțe semiconductoare
8543	8973	Echipamente de încapsulare pentru asamblarea dispozitivelor cu semiconductori
8543	8979	Seturi de modernizare pentru mașinile de prelucrare automată a datelor și unitățile acestora, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, conținând, cel puțin, difuzoare și/sau un microfon și un ansamblu electronic care permite mașinilor automate de prelucrare a datelor și unităților acestora să proceseze informațiile (SA 1998)
8543	9020	Plăci cu asamblări de circuite imprimate pentru încorporarea fizică în mașinile automate de prelucrare a datelor
8543	9030	Părți de aparate de la subpozițiile 8543 1100, 8543 3020, 8543 8965 sau 8543 8973
8544	4110	Alte conductoare electrice, pentru tensiuni de maximum 80 V, prevăzute cu conectori, de tipul celor utilizate pentru telecomunicații
8544	4920	Alte conductoare electrice, pentru tensiuni de maximum 80 V, care nu sunt prevăzute cu conectori, de tipul celor utilizate pentru telecomunicații
8544	5110	Alte conductoare electrice, pentru tensiuni de peste 80 V, dar de maximum 1000 V, prevăzute cu conectori, de tipul celor utilizate pentru telecomunicații
8544	7000	Cabluri din fibre optice
8548	9010	Memorii (D-RAMs) sub formă de combinații multiple cum ar fi „stack D-RAMs” și module (care figurează pe lista angajamentelor CE în ceea ce privește anexa B la Acordul privind tehnologiile informației)
9006	1010	Aparate de generare contururi de tipul celor utilizate pentru producerea măștilor sau reticulelor din substraturile tratate cu material fotorezistiv (care figurează pe lista angajamentelor CE în ceea ce privește anexa B la Acordul privind tehnologiile informației)
9006	9910	Părți și accesorii ale aparatelor de la poziția 9006 1010 (care figurează pe lista angajamentelor CE în ceea ce privește anexa B la Acordul privind tehnologiile informației)
9009	1100	Aparate de fotocopiere electrostatică, care funcționează prin reproducerea imaginii din original direct pe copie (proces direct)
9009	2100	Alte aparate de fotocopiere, cu sistem optic
9009	9100	Dispozitive de alimentare automată cu documente
9009	9200	Dispozitive de alimentare cu hârtie
9009	9300	Dispozitive de triere
9009	9900	Alte părți și accesorii

9010	4100	Aparate de scriere directă pe discuri
9010	4200	Fotorepetoare pentru aliniere
9010	4900	Alte aparate pentru proiectarea și realizarea circuitelor pe suprafețele sensibilizate ale materialelor semiconductoare
9010	5010	Aparate pentru proiectarea și realizarea circuitelor pe suprafețele sensibilizate ale dispozitivelor de vizualizare cu ecran plat
9010	9010	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpozițiile 9010 4100, 9010 4200, 9010 4900 sau 9010 5010
9011	1010	Microscopae stereoscopice dotate cu echipamente special proiectate pentru manipularea și transportul plăcuțelor semiconductoare sau reticulelor
9011	2010	Microscopae microfotografice dotate cu echipamente special proiectate pentru manipularea și transportul plăcuțelor semiconductoare sau reticulelor
9011	9010	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpozițiile 9011 1010 sau 9011 2010
9012	1010	Microscopae cu electroni dotate cu echipamente special proiectate pentru manipularea și transportul plăcuțelor semiconductoare sau reticulelor
9012	9010	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpoziția 9012 1010
9013	8020	Dispozitive cu cristale lichide cu matrice activă
9013	8030	Alte dispozitive cu cristale lichide
9013	9010	Părți și accesorii ale dispozitivelor cu cristale lichide (LCD)
9017	1010	Mese și mașini de desenat, chiar automate, plotere
9017	2005	Instrumente de desen, plotere
9017	2031	Aparate de generare contururi de tipul celor utilizate pentru producerea măștilor sau reticulelor din substraturile tratate cu material fotorezistiv
9017	9010	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpoziția 9017 2031
9026	1051	Debitmetre electronice
9026	1059	Alte instrumente și aparate electronice pentru măsurarea sau controlul debitului sau nivelului lichidelor
9026	1091	Debitmetre neelectronice
9026	1099	Alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul debitului sau nivelului lichidelor
9026	2030	Instrumente și aparate electronice pentru măsurarea sau controlul presiunii
9026	2050	Manometre cu spirală sau cu membrane manometrice metalice
9026	2090	Alte instrumente și aparate neelectronice pentru măsurarea sau controlul presiunii
9026	8091	Alte instrumente și aparate electronice pentru măsurarea sau controlul debitului, nivelului, presiunii sau altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor, excluzând instrumentele și aparatele de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032
9026	8099	Alte instrumente și aparate neelectronice pentru măsurarea sau controlul debitului, nivelului, presiunii sau altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor, excluzând instrumentele și aparatele de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032
9026	9090	Alte părți și accesorii
9027	2000	Cromatografe și aparate de electroforeză

	9027	3000	Spectrometre, spectrofotometre și spectrografe care utilizează radiații optice (UV, vizibile, IR)
	9027	5000	Alte instrumente și aparate care folosesc radiații optice (UV, vizibile, IR), altele decât exonometrele de la poziția 9027 4000
	9027	8011	pH-metre, rH-metre și alte aparate electronice pentru măsurarea conductivității
	9027	8013	Aparate electronice pentru analizarea proprietăților fizice ale materialelor semiconductoare, ale substraturilor cu cristale lichide sau ale straturilor izolatoare și conductoare în timpul procesului de fabricare a plăcuțelor semiconductoare sau în timpul procesului de fabricare a substraturilor cu cristale lichide
	9027	8017	Alte instrumente și aparate electronice pentru analize fizice sau chimice, pentru măsurarea și controlul vâscozității, al porozității, al dilatării, al tensiunii superficiale sau similare sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice
	9027	8091	Viscozimetre, porozimetre și dilatometre
	9027	8093	Aparate pentru analizarea proprietăților fizice ale materialelor semiconductoare, ale substraturilor cu cristale lichide sau ale straturilor izolatoare și conductoare în timpul procesului de fabricare a plăcuțelor semiconductoare sau în timpul procesului de fabricare a substraturilor cu cristale lichide
	9027	8097	Alte instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice, pentru măsurarea și controlul vâscozității, al porozității, al dilatării, al tensiunii superficiale sau similare sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice
	9027	9050	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpozițiile 9027 20 - 9027 80
	9030	4090	Instrumente și aparate, special proiectate pentru telecomunicații (de exemplu, ipsometre, cherdometre, distorsiometre, psofometre)
	9030	8200	Instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul discurilor sau dispozitivelor cu semiconductori
	9030	9020	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpoziția 9030 8200
	9031	4100	Instrumente și aparate optice pentru controlul discurilor sau dispozitivelor cu semiconductori sau pentru controlul măștilor sau reticulelor utilizate în fabricarea dispozitivelor cu semiconductori
ex	9031	4900	Instrumente și aparate optice pentru măsurarea nivelului de contaminare cu particule de la suprafața plăcuțelor semiconductoare
	9031	9020	Părți și accesorii ale aparatelor de la subpoziția 9031 41 00 sau ale instrumentelor și aparatelor optice pentru măsurarea nivelului de contaminare cu particule de la suprafața plăcuțelor semiconductoare de la subpoziția 9031 49 00